中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS.
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075,
P. O. Box 62

督印及承印　工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 [illegible]
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

朴正熙掌握南韓新權力後 更加強反共措施
軍委會指出張勉等人曾與共黨合作

【漢城四日法新社電】南韓新軍事首長於張都暎將軍下台數小時後，頒佈一項更嚴厲之反共法令，并使五月十六日政變以來數以千計之逮捕行動，成爲合法。新法令規定共黨特務可被判以死刑，并規定任何懷有共產主義讀物，或企圖由北韓潛入或投奔北韓之人士，可被判以死刑。今天宣佈之第二項法令，授權可無需逮捕令而拘捕任何「其罪行影響政府革命工作」之人士。

【漢城四日合衆國際社電】南韓軍事委員會今天指摘前總理張勉及其七位閣員與共黨合作，同時被指爲與共黨合作者，有前張勉政權之檢察長、前警務處長及八位前民主黨國會議員，其中包括衆議院議長郭尙勳在內。

【漢城四日路透社電】南韓最高委員會今晚宣稱：前總理張勉及其閣員，將於數天內被捕，以便進行有關彼等與韓共取得聯繫之調查。

【漢城四日美聯社電】南韓軍事政府於星期二日宣佈兩項法令，以期進一步強化其對付共黨滲透及其他顛覆活動之安全措施。第一項法令稱爲「反共法令」，用意在懲罰共黨同路組織之活動。另一法令授權調查當局可無須法庭之拘捕令，而逮捕共黨份子，及其他「犯有嚴重影響全國建設工作罪行」之人士。共黨及其他「反國家團體」黨派經爲國家安全法案所宣佈爲非法，惟反共法令則特別以懲罰共黨同路人活動爲目標。此項法令規定任何「讚揚、鼓勵或同情」共黨同路組織活動，或參加或引誘他人參加此等組織之人士，可被判以七年徒刑。此項法令同時規定，印刷、輸入、懷有或分發稱頌或鼓勵此類組織之宣傳或文件者，亦得判以同樣之刑罰。逃往共黨控制下地區者，最高可被判以十年徒刑，任何企圖逃往此等地區者，可被判以七年徒刑。

【漢城四日美聯社電】南韓軍事委員會於星期二日指摘前總理張勉及其高級政治助手，曾於其政權垮台之前，與共黨合作。據一特別調查委員會主席金濟春上校，在經由軍事委員會新聞局發出之長達三十頁之宣佈中稱：「張勉之民主黨政府未能獲得人民之授權，以保護國家及人民，抵抗共黨之侵略，儘管如此，該黨乃濫用權力，并協助共黨赤化國家之可怕陰謀。」俟渠之委員會對此項「驚人之親共陰謀」完成其初步調查，所有有關之高級民主黨人將被拘捕。金氏稱：前總理張勉及其遭受偵查之十一位同僚，經被軟禁或拘留。除該位前總理之外，該項宣佈指涉嫌與共黨取得接觸之人物有如下述：前司法部長曹在千，前內政部長申鉉墩，前國防部長玄錫虎，前財政部長金永善，前建設部長朱耀翰，前外交部長鄭一亨，前[illegible]太，前內閣秘書長鄭憲柱，前衆院議長郭尙勳，前檢察長李太熙及前政府警務處長。該項宣佈稱，此等人物曾個別或集體以物質援助或其他便利給予共黨特務，或赦免彼等之顛覆活動，而協助共產主義。該項宣佈稱：張勉曾捐款一百萬圜（七百七十萬元）給予二個親共組織」。此爲唯一提及張氏所謂親共行動之處。惟該項宣佈復謂，張勉政府曾實施染有共黨色彩之政策，並僱用數位前共黨份子出任政府要職，倘正式遭受控告與及爲革命法庭判決罪名成立，即此等以前官員，可被判以七年監禁。

伊拉克擁有大量蘇製坦克 圖閃電攻科威特
英龐大艦隊陸續集中波斯灣

【倫敦四日法新社電】英國各報今日報導：馬爾他基地之英艦多艘，將於明日經蘇彝士運河赴波斯灣，以支持駐在科威特之英國軍隊。聯社稱，此一隊軍艦內有指揮艦四艘，補給艦一艘。二萬噸之航空母艦「天南星」由三艘驅逐艦護航，將於本星期內開往科威特之海岸線外與航空母艦「堡壘」號及現正開往科威特途中之航空母艦「勝利」號會合。航空母艦上載有最新式飛機將用以支持現駐科威特之較舊式英國飛機。每日快報稱：伊拉克軍隊所有蘇聯製之T五四式坦克車比科威特所有之英國製「首夫長」式坦克軍多三倍，故伊拉克可能試圖以閃電行動進攻科威特，因英國之增援部隊非經數日之後，不能從海道運抵該酋長國。每日電訊報謂，現駐樸資茅斯之第二十九野戰砲團準備開赴中東。

【倫敦四日路透社電】莫斯科電台今日對國內廣播稱：昨日有美國軍艦五艘駛入科威特之水域。（美國官員前日在華盛頓稱：美國驅逐艦一批已將駛南非開普頓之行押後，正在印度洋破浪前進，準備於伊拉克進攻科威特時，將科威特境之英僑撤走。）

【科威特四日路透社電】今日料將再有英軍由英屬東非肯尼亞飛此，會同數以千計之軍隊，在科威特城與伊拉克邊境間一條長八十哩之綫上佈防。肯尼亞境奈羅比城之一通訊報稱：刻在肯城一軍營內等候之英軍兩百人，料將於今日搭機來此。

【倫敦四日美聯社電】英國外相荷姆今日稱，英軍入科威特之調動，將於星期三或星期四以前完成。渠在外國記者協會談稱，目前之大問題，是現已駐在科威特之英國部隊補給，及隨時以新部隊更替駐防。

費爾特上將告知美衆院 不論中共是否有原子彈 將不影響遠東軍事局勢

【華盛頓三日中央社電】在對朱毛匪黨何時可能發展原子彈和核子武器，以及它們對國際局勢的政治關係的紛紛推測聲中，一位關心太平洋防務的美國高級軍事官員發表意見說：北平政權是否獲有這些核子武器，將不影響遠東軍事局勢。

太平洋美軍司令費爾特上將，在六月中旬對衆院外交委員會的一次秘密會議席上，表示此項意見，他的證詞，終於今天發表。此項問題，係由衆議員詹森的質詢所引起，當時詹森說：「關於朱毛匪幫可能在不太遠的未來，擁有核子炸彈的種種謠傳，美國將如何應付太平洋地區這樣的一項挑戰？」

費爾特上將答覆說：「不問中共匪幫是否擁有核子武器，我們美國軍隊——我是說我們的[illegible]以及其他一切軍力——具有摧毀共黨的適當力量，而且他們是知道的，因此，我不以爲中共匪幫之擁有此項武器，將會使局勢改觀。」

紐西蘭總理向國會宣稱 反對現時承認中共 且不許其進入聯國

【惠靈頓四日美聯社電】紐西蘭總理賀里奧克於星期二晚告國會稱：紐西蘭政府反對在現時之情形下，承認中共或容許中共加入聯合國。賀氏同時兼任外長，渠稱：中共繼續拒絕美國及企圖消滅美國在亞洲之影響力，大概不會導致甘迺迪總統早日承認中共。賀氏稱：中共在西藏仍爲一位侵略者，並且在整個亞洲擴大動亂。此等行動，已令人對中共倘加入聯合國，能否遵守聯合國憲章之義務，至感懷疑。

南韓強人朴正熙 首次以統治者身份 與美駐韓大使會晤
宋堯讚昨宣誓就總理職

【漢城四日合衆國際社電】宋堯讚將軍今天宣誓就任南韓總理之職，宋氏於宣誓就職時矢言：渠將「支持五月十六日革命之偉大精神」。渠同時矢言「絕對服從國家建設最高委員會之命令」，以完成渠之職責。朴正熙將軍於宣誓儀式時稱：「余祝賀閣下於執行重建國家之革命任務時，獲得極大之成功。」朴氏繼稱，宋氏「已在此一困難時期負起重大之責任。」

【漢城四日法新社電】新任南韓總理宋堯讚（綽號「宋老虎」）已於今晨在此間最高委員會之簡短儀式中宣誓就職，新任最高委員會主席朴正熙少將，則在尹普善總統缺席之情形下主持此項儀式。

【漢城四日合衆國際社電】南韓強人朴正熙少將今天首次以南韓統治者之身份與美國大使貝格爾會晤。朴氏於參加美大使官邸慶祝美國獨立紀念日之酒會時，與美大使相見。同時出席酒會者，有新任總理宋堯讚，星期一日辭職之前任總理張都暎，則未赴會。南韓外長金弘一曾爲美國舉杯祝飲，并對美國近若干年來之援助表示感激，金氏稱，兩國間之友好關係仍無改變，五月十六日政變之後抵達漢城之貝格爾大使，於發表官方談話，并未直接提及最近之革命。參加此次酒會者，約有三百人。

因圖侵科威特問題 與卡遜意見不合 伊拉克外長辭職
阿剌伯聯盟討論伊科糾紛

【黎巴嫩‧貝魯特四日法新社電】此間今日接獲源自巴格達之未證實消息稱：伊拉克外長賈蒞德經已辭職，因在科威特問題上與總理卡遜意見不合。外國旅客由伊拉克帶來上述消息。然據貝魯特方面指出：賈氏曾參加卡遜與阿剌伯聯盟秘書長哈蘇納在巴格達舉行之會商，由於此等會商在昨日舉行，如果賈氏曾上辭呈，則似乎未遭卡遜接受。

【開羅四日美聯社電】阿剌伯聯盟理事會今日舉行特別會議，開會一刻鐘後即告休會，而定今日下午聆聽伊拉克一特別代表所攜伊拉克總理卡遜函件之內容。伊拉克特別代表爲該國外交部之顧問柯特非，幾乎係於阿剌伯聯盟理事會特別會議開會之同一時間，抵達開羅機場。科威特於上月十九日獨立，在伊拉克對之提出主權要求後，即提出申請，要求加入阿剌伯聯盟。

【開羅四日法新社電】中東通訊社今日稱：伊拉克總理卡遜揚言：科威特申請參加阿剌伯聯盟之要求如獲通過，伊拉克將退出阿剌伯聯盟。據報：卡遜在伊拉克首都巴格達與阿剌伯聯盟秘書長哈蘇納晤談時，表示如上。

囍

我倆徵得雙方家長同意，於中華民國五十年七月五日在香港九龍遠東飯店舉行訂婚，非常時期，一切從簡，此告親友。

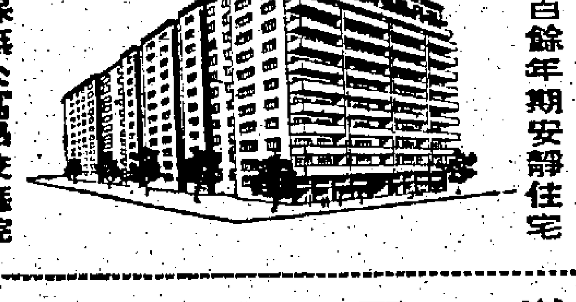
蔡德華　黃美蘭　鞠躬

九龍旺角太平道11—12號

成德大廈

尚有百餘年期安靜住宅

特點保無公寓學校舞院



洋樓設計新穎
[illegible]單邊多窗
環境高貴優美
建築工精料靚
地價工價狂漲
樓價仍計低廉
現餘層數無多
請勿失諸交臂

九龍平安大樓四樓9號室

成德置業有限公司

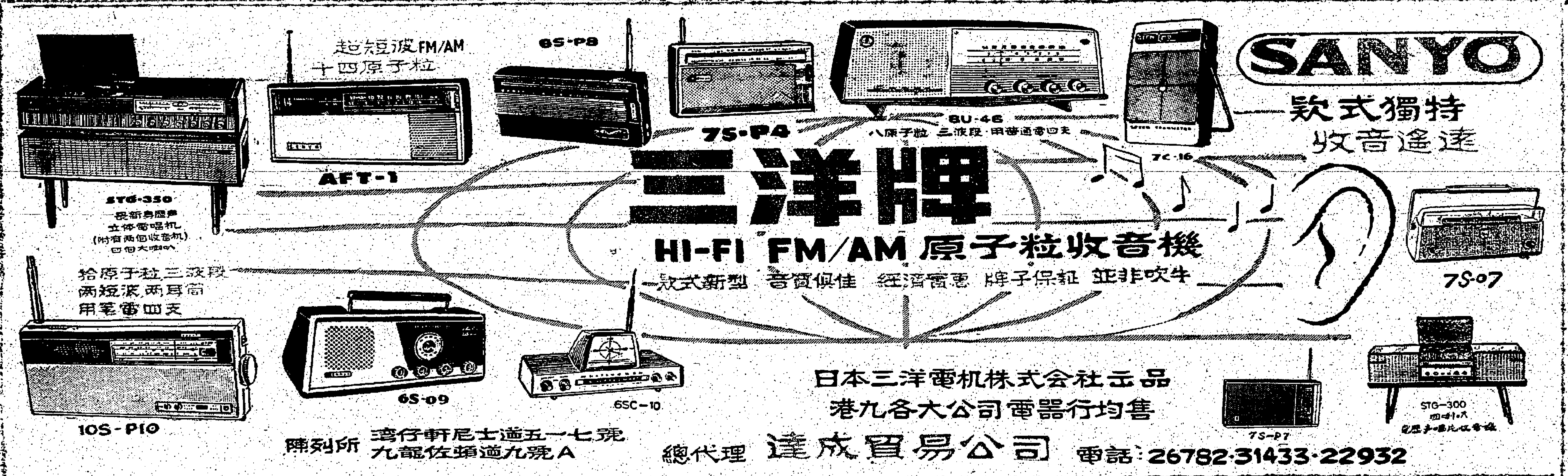
電話：八二四三九五

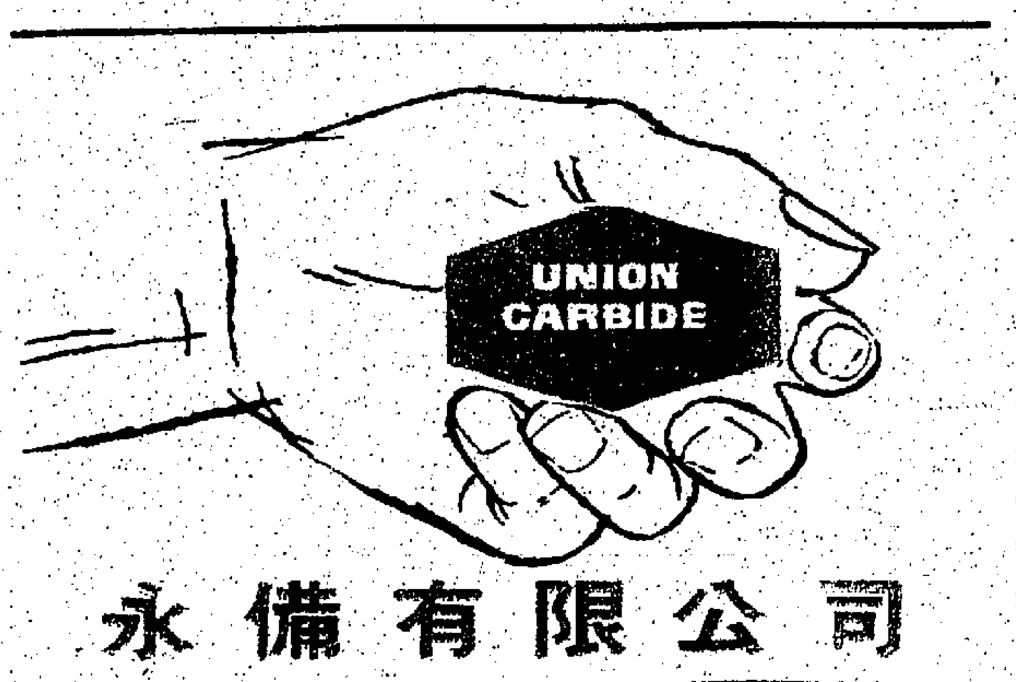
直運包裹回鄉 有新消息

中西藥衣服水筆手錶香烟單車膠鞋
雨遮一切日常用品洋什等應有盡有

本立行　長沙灣道一九五號地下　電話：五八二四六

Coca-Cola
最令你神怡





永備有限公司

UNION CARBIDE ASIA LTD.

常為本埠及亞洲各地塑膠工業
供給下列各種塑膠原料

軟膠：-膠筒料-DFD-0111
壓射花料-DNDX-0405
吹瓶料-DND-2450:DNHX:DNFX
壓射料-DND-0400
管子料-DCD-4011

硬性軟膠：壓射料-DMD-6201:DMD-7000
吹瓶料-DFDA-4901

硬膠：普通硬膠-SMD-8700
不碎硬膠-TMD-9001:TMD-6000
不碎抗熱硬膠-TMDA-9020
透明化學耐抗性硬膠-RMD-4511 RMD-4520

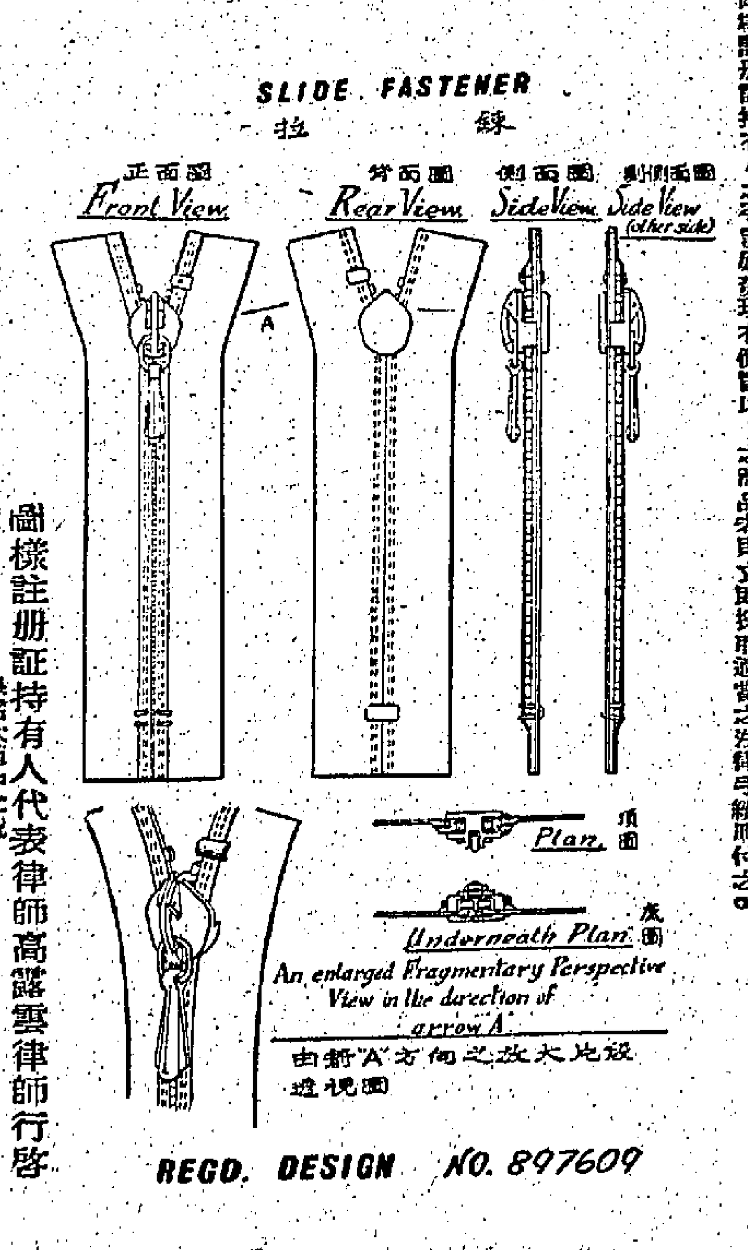
其他膠質原料：電木粉，PVC：及其他各種PVC膠質原料

常備大量現貨　品質絕對標準　遠近電話定購　專車迅速送到
◁如蒙賜顧　無任歡迎▷

地址：香港亞細亞大厦五樓　電話：27722/5　電報掛號：UNICARBIDE

通告
英國圖樣註冊號碼第八九七六〇九號"A"

MR. TADAO YOSHIDA OF 399 SUWADACHO, 2-CHOME, ICHIKAWA-SHI, JAPAN, 吉田忠雄先生
日本國千葉縣市川市須和田町2丁目三九九番地（以下簡稱爲圖樣註冊證持有人）之上開商品圖樣經於英聯邦獲准註冊，其註冊號碼爲八九七六〇九號，經此項註冊手續後，該圖樣註冊證持有人當即可在本港享受防範侵冒之保障，本律師行經已接受該圖樣註冊證持有人之委託，如發現有偽冒以上之商品者，則立即採取適當之法律手續辦理，仰付之。



REGD. DESIGN NO. 897609

圖樣註冊證持有人代表律師高露雲律師行啓
皇后大道中二號

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙定期一九六一年七月六日即（星期四日）下午三時起在香港[illegible]法國銀行大廈[illegible]拍賣場內將物業一單開投計開：

此物業坐落香港[illegible]在田土廳註冊爲內地段第七千零七十六號即[illegible]門牌第卅一號B此物業係與一官批第七九百九十九年由一千八百四十三年六月廿六日起計該官批係由英女皇伊利沙伯二世批與立[illegible]其間積約有地一千〇一十二丁方英尺每年地稅應納銀十八元正

欲知詳細及投買章程請向賣主律師黃建勳律師行或拍賣人蘇沙便知

賣主律師黃建勳律師行
拍賣人蘇沙　同啓
香港一千九百六十一年六月卅日

海事處佈告　一九六一年第二十六號
爲船舶航行警告事

查英文「HYDROPAC」，「WP」，「WF」，「WC」，「WM」，等訊號紙現可在本處內之港口當值處領取合行佈告各船主及船務代理人知照此佈

海事處處長慈烈

培眞日夜英專擴校招生　冷氣設備

即招字母班及各級新生
上課時間：分上下午班及夜班　另加設九時廿分夜班
校址：彌敦道七〇七號—七〇九號（即邵氏大廈斜對面）
電話：八〇二〇七二
中文部小學招各級新生

麥帥向菲提出保證 美菲將再並肩作戰

極權與自由制度歧異絕不可能調解

慨嘆生命陰影已日加深

【馬尼剌四日美新社電】麥克阿瑟將軍今天稱：在此一太空時代，人類已發現一個「失去之領域」。麥氏之演詞，為菲律賓獨立十五週年紀念慶典之最重要部份。渠稱：在形成地球之數十億年中，「從未發生一種更大或更突然之進化」。數十萬菲人在盧納遜公園向麥氏歡呼。麥氏勸人及雄辯之演詞，曾一再強調美、菲兩國「不可分割」之關係。麥氏僅曾一度談及冷戰，渠稱：美國於十五年前予菲律賓以獨立，顯示「設法支配他人之極權制度，與設法與他人平等之自由制度，有不可調解之歧異」。渠在其演詞中讚揚菲律賓之進步，並於告別時稱：「余必須承認，日漸加深之生命之暗影，已使余再度能言『余將歸來』之能力值得懷疑」。麥氏談及科學之成就稱：此等成就已使人類甚至擬想「幾個人類與其他星球之勢力，最終將發生衝突」。麥氏保證倘菲律賓再度作戰時，「美國人將再度並肩作戰」。

麥帥重披戰袍 參加菲獨立紀念盛典

主持昇旗禮老懷無限感慨 雙手亦曾呈顫動惟威儀不減當年

【馬尼剌四日合衆國際社電】麥克阿瑟將軍，今天與一百萬菲人在廣大之盧納遜公園慶祝菲律賓共和國獨立十五週年紀念。菲國歷史上人數最多之羣衆，擁塞於馬尼剌灣之公園，以一瞻此位八十一歲而在標語上被稱為「菲律賓偉大解放者」之人物之丰采。擁塞於公園之人海，比去年歡迎艾森豪總統之羣衆為多，當渠於下午一時卅分抵達獨立紀念之大看台，以檢閱獨立日遊行及發表演詞時，數以百計之民衆，曾爬上樹頂及電話桿，以一瞻麥氏之丰采。

【馬尼剌四日泛亞社電】大戰期間之盟軍統帥麥克阿瑟元帥，今晨重披其舊時久經戰場之戎服軍帽，參加菲國獨立第十五週年紀念大會。大會會場為馬尼剌灣之菲國革命英雄黎刹紀念碑廣場，十六年前菲國獨立典禮亦係在該廣場舉行，其時麥帥亦曾參加，惟當時渠係以盟軍統帥之身份參加，並於其旁者，則為一度任其助手之菲首屆總統羅哈斯。今日渠以「菲國之友」身份重臨此處，在其身旁者已為菲獨立後之第四任總統加西亞。麥帥親自主持昇旗大典時，似內心無限感慨，雙手亦頗顫動，惟威儀仍不減當年。旋廣場四週之二十餘萬民衆瞻見渠之丰采時，曾狂熱歡呼。

圖片說明 麥克阿瑟將軍於七月三日抵達馬尼剌，圖為渠於抵埗時在機場發表談話之留影。（美聯社）

甘迺迪告知老克 願與蘇和平共處

並謂如具誠意可解決國際難題

老克油腔滑調滿嘴共存濫調

【倫敦四日路透社電】莫斯科電台今日播：甘迺迪總統告知克魯雪夫，謂美國希望與蘇俄「和平及友好地生活下去」，以及深相信威脅和平之問題，如具有誠意，可獲解決。該電今日播出甘迺迪對蘇俄總理恭賀美國國慶而致之賀電之覆文原文。

【倫敦四日美聯社電】蘇聯主席布里茲湼夫，及總理克魯雪夫，於美國獨立紀念日致甘迺迪總統之賀電如下：「值茲美國人民之有歷史性時節，即是美國獨立第一百八十五週年紀念之日，吾等謹代表蘇聯人民及本人向美國人民及閣下表示吾人誠摯之賀忱。吾等今日向閣下致賀當中欲申述吾等希望，即是最近之維也納會議及吾人對於兩國關切問題之交換意見，此兩事將能使吾人之兩國政府共同努力，謀求上次大戰[illegible]後所留下各項重大問題之迅速解決。歷史已將保障和平及人類前途之大部份責任，置於吾人兩國之人民、政府及其領袖之上。此種重大使命之完成，絕……

新聞週報報導 美考慮恢復試爆時 將興建一條新運河

【紐約四日美聯社電】「新聞週報」稱：甘迺迪政府現正鄭重考慮，在決定恢復核子試驗時，興建「一條第二而且較為廉價之「巴拿馬」運河，通過尼加拉加、哥倫比亞，或甚至巴拿馬」。該週報謂：「此種夢想已久之理想，祇於利用一連串地底核子爆炸以爆開山石時，始在經濟上方顯可行」。

柏林自由市計劃

對東德承認交換西德准入聯國

法裁軍專家建議

【巴黎四日路透社電】法國社會黨裁軍專家莫治，今日建議一項柏林「自由市」計劃。此計劃類似美國民主黨國會領袖曼斯菲所提出之建議（按：參議院多數黨領袖曼斯菲爾近在參議院所提出之建議），柏林合併為一個自由國際管理，以及由東西方保證之自由市。莫治在一份雜誌之文章中謂：「此一項計劃，可以西方對東德之承認，交換西德之准加入聯合國。同時，此將非德國統一之前的。」渠謂：使東西柏林成為一個「自由市」，此一「臨時解決辦法，將屆克魯雪夫難以拒絕者。此一自由市」可由聯合國派遣一支象徵式部隊駐守，並以保證其為聯合國之轄區。渠並謂：西方所能做之最劣之事情，乃不提任何建議，祇等待克魯雪夫採取主動。

西方對蘇覆文定週末送出

【倫敦三日法新社電】據消息靈通人士本日宣稱：西方答覆蘇聯對柏林問題各項建議之覆文，將於本週末送出，並將細緻洞開對柏林局勢作為一個談判之門戶。但西方將異常強硬的重申彼等在西柏林之利益，與對該城自由交通之權利。美國將答覆蘇聯總理克魯雪夫在維也納會談期間就柏林問題向甘迺迪總統所提出之備忘錄。同時，英、法兩國亦將本同樣之精神，致送照會與蘇聯。據稱：西方國家在重申彼等在西柏林之權利之際，將宣佈談判之門仍繼續洞開，美國官員認為該等談判，祇要並不威脅西方在柏林之權利，係有需要。

英議員建議 東德成為中立國家 已遭英拒絕

【倫敦四日路透社電】麥美倫首相今日在下議院拒絕保守黨議員朗格丹所提出之一項建議。此建議主張將東德之蘇俄地區，應成為一個單獨國家，並將他們長期的及迄今為止保持秘密或半秘密的爭論公開。

英國儲備金 六月份減少

【倫敦四日美聯社電】英國財政部今日宣佈：在六月份當中，英國之黃金與硬幣儲備減少四千七百萬鎊（折合一億三千一百六十萬元）。

漢明威斃命原因不予調查 是否自殺抑死意外 將留待歷史家思索

殯禮天主教儀式暫定週五舉行

【吉查姆三日合衆國際社電】布爾頓當局，今日規定不須調查獲諾貝爾獎金小說家漢明威中槍斃命死因，昨為漢氏是否有意自殺抑死於意外，局將留待歷史家思索。驗屍官麥晉爾德力稱：檢查官、警長及驗屍官，今晨會晤漢夫人及其子經討論此事後，即決定不作調查。其死亡證將登明「自行槍傷頭部」。有詢以由研究所得是否可以推測其死亡可以認作自殺者，麥氏答曰：「否。」又有詢以是否可稱作意外者，麥氏說：「此事發生時無人在場，故甚難說他是否意外自行中彈。」麥氏亦說：將來麥氏殯儀館主人，他公佈殯禮之籌備尚未完畢，不過葬禮將在吉查姆。現殯禮暫定於星期五日舉行，大約將包括天主教儀式，或僅有墓傍儀式而已。

【吉查姆四日美聯社電】驗屍官麥晉爾德力星期一日午後稱：故名小說家漢明威的私人葬禮天主教儀式，將於星期三日星期四日或星期五日上午十時，在此間墳場舉行，當時將預乎其巴特力由渠州此奔喪之何時抵此而定。巴氏已在途中。漢氏係星期日晨死於槍傷，典禮將由太陽谷雪中聖母堂神甫華爾舉主持。漢氏之長子傑克，是期一日從殯儀館運一龕色金屬棺，麥氏稱：該棺將封閉，因其家人不欲再觀其遺容，非至殯儀館由移至墳場時止。

【夏灣那三日路透社電】此間附近漢明威古巴私第的女僕們，今日於其管家雜拉里獲宣讀其最後來函時，均號泣。來函係三月十一日發出，維氏宣讀時，七名女僕環立飲泣。

老克譴責毛澤東 犯四大背叛行為

不惜冒大戰危險而準備犯台

「史達林傳」作者陶契爾著文指出

【倫敦三日中央社電】據星期泰晤士報訊：蘇俄與中共之間，已發生的一項重大爭論，突出了克魯雪夫斥責中共毛澤東，及威脅將他們的爭論公開。「星期泰晤士報」昨天刊出陶契爾所寫的一篇長文，報導了所保留的爭論，陶契爾是「史達林傳」的作者，被稱為一有名的蘇俄問題權威。陶契爾說，克魯雪夫用「不忠」、「破壞性的煽動」，及明確的指責是：㈠「中共同志們，已從事一項反對莫斯科宣言所列原則的秘密煽動」，首先是反對「和平共存」的秘密煽動。㈡「他們沒有利用和解的機構」。㈢「他們煽動詆毁蘇俄共黨的領導權，而圖謀左右其他國家的共黨」。㈣「他們派遣代表到海外，建立其他共黨內部的「中共派」，「從」破壞性的煽動」，「激起世界大戰」來指責毛澤東，他也向毛澤東威脅他如果他們長期的及迄今為止保持秘密或半秘密的爭論公開。該項指責及威脅，包括在剛由莫斯科克魯雪夫辦公室發給幾個國外共黨總部的一項文件中，莫斯科指責毛澤東已違犯去年十一月八十一個共黨所簽訂的莫斯科協定。

韓親善代表團 昨日飛抵東京 崔德新率領

【東京四日合衆國際社電】當一個韓國親善代表團於今天抵達東京國際機場時，一千二百名北韓僑民高呼「傀儡滾回去」。這個二十四人代表團所乘飛機於下午六時十五分著陸，該團由南韓時任駐越大使崔德新率領。當南韓代表下機時，親北韓僑民對彼等揮動標語。

【曼谷四日美聯社電】寮國強人諾沙旺於星期一晚由香港抵此間，渠告知各報記者，謂「甘迺迪總統與余，對於吾人對寮國局勢所作之估計，均獲得一致意見」。渠未有詳細說明渠與甘迺迪總統及美國國防部長麥南馬拉會談之情形。

諾沙旺返抵永珍稱 三親王在寮會議 明日將初步接觸

【永珍四日路透社電】國防部長及副總理諾沙旺將軍今日稱：寮國三個親王之新會議之初步接觸，可能在星期四進行。渠告知記者謂：以前會同意三親王應於七月第一週再次會晤，惟迄今仍無接觸。惟渠將於明日前赴攀巴拉邦，以及翌日可能從事初步接觸。

【曼谷四日路透社電】據寮國國防部長兼副總理諾沙旺本日宣稱：美國在寮國一個聯合政府獲得成立之後，將繼續援助寮國。由於渠此次訪問華盛頓之結果，美國政府最後認為明瞭寮國問題，渠謂美國與寮國各官員，關於寮國獨立，主張與中立均持有同樣之意見。

陳毅離日內瓦 經蘇京返北平

【日內瓦四日合衆國際社電】中共「外長」陳毅在此間出席寮國和平會議之七個星期後，今晨起程赴莫斯科並返北平。陳氏與其代表團八十人於上午九時零三分乘一架「一〇四式」噴射客機起飛。中共代表團發言人稱：陳毅將在莫斯科駐留一宵而後……

【東京四日本社電】……頭。日本警員約卅人……返北平。陳在機場未發表談話。

旅韓富有華僑之一 孫濂生已投河自殺

遺下一妻另有老母在香港 因當局搜捕甚急一度失踪

【漢城四日中央社電】旅韓最富有的華僑之一的孫濂生，在被捕後被控有共謀嫌疑遭受搜捕。孫濂生即在被捕前數日失踪，他遺留下一個妻子和三個年幼的子女，本年五十二歲，他的屍體已於昨日下午在漢江中發現。據說他是投河自殺。……他的太太及其他的親屬，也在香港的他的老母。

許紹昌在監院表示 我政府決盡全力 阻外蒙滲入聯國

日在琉球並無「剩餘主權」

【台北四日中央社電】外交部次長許紹昌，本日在監察院的秘密會中說：彼茨坦會議宣言及金山和約都沒有說日本在琉球有什麼「剩餘主權」。他說：「我們中國認為：所謂琉球人民的自決」，他也提醒自由世界，要避免琉球落入共黨的手中。許紹昌也提到了外蒙古想入聯合國問題。他說：「我們政府決定使用一切方法去阻止這件事。」

【台北四日中央社電】……而觸犯了列寧所定黨組織的原則。……他們在歐、亞、非三洲設立特別中心，進行反莫斯科的「顛覆陰謀」。……「克魯雪夫也證責毛澤東」……注意力在於台灣……

……一心一意要「解放台灣」，而不惜冒世界大戰之危險。並說：「中共不知依照真正重要性分別處理各項問題，視台灣為其中心問題，而無視國際局勢的發展。」克魯雪夫指控莫斯科的指控後改正自己的行為，克魯雪夫將公開此爭端，在國際共黨與論之前，斷然譴責他們。

闡晉寧省 旱災嚴重

【巴黎四日法新社電】北平電台今日稱：中國大陸河北、山西與福建省，百萬公社農民，在過去兩月來，以全部時間在田中對付此時已久之亢旱。該台稱：今年六月下半月，許多地區不見滴雨，反有熱風肆虐，使上述三省農民遭遇極大困難。

英加代表討論 以飛機等設備 供應寮監管會

【日內瓦四日路透社電】英國發言人宣稱：英國、蘇聯與加拿大等國代表，將於今日正午集會，討論急需以飛機與其他設備供應國際監督委員會之重大問題。此會議原定於昨日下午舉行，但因加拿大代表朗寧斯時仍等候渥太華政府訓令之故，於是加拿大代表團之請，暫告取消。蘇、英兩國於上星期六為十四國會議聯合主席之國，對監察委員會所設備問題之聯合公文內容上達成協議，惟因加拿大反對該公文內容之一部份措辭，故此公事突然留中不發。今日之討論將集中於此。外交方面人士稱：加拿大對此公文內容之反應。

……佈：……渠寮國軍，前日在丹德河以北建一……獨立國。前日激戰之一……與一股恐怖份子發生激戰，幾歷整日。……之跡象，顯示葡屬安哥拉境之恐怖份子……

……蘇聯與加拿大三國代表，今日在此間就以飛機與其他設備供應寮國之國際委員會一事，舉行七十分鐘未完全之討論。各代表將以今日討論之情形報告彼等之政府。……彼等之進一步討論將於最近之將來舉行。會議人士稱，今日之討論不是令人不滿意。關於設備問題之進一步會議日期，仍待決定。

韓馬紹披露計劃 改組聯國行政機構

重要官員分為兩類 並設立五個助理秘書長

【聯合國三日美聯社電】聯合國秘書長韓馬紹今日披露聯合國行政機構的組織建議。他拒絕蘇聯所提聯合國秘書處的一切職位由西方、共方和中立國家三方面均分配的要求。他建議聯合國重要官員分兩類：一為處理政治事項的，一為處理行政事項的。應設五個助理秘書長，處理政治事項；處理行政事項的五個助理秘書長，由美、蘇各佔一個，其餘三個則由不屬任何權力集團人士充任。

……以一個再度統一之柏林為首都。朗格丹謂：應該仿奧地利，由西方國家及蘇俄提出保證。麥美倫謂：英國對德國及柏林之政策，仍如一九五九年在日內瓦外長會議所提出之西方和平計劃所述及者無異。此仍是盟國政策。

美國務院 否認美艦 抵科威特

【華盛頓四日路透社電】美國國務院今日稱：「莫斯科電台謂有美國軍艦五艘駛抵科威特，此一說法，絕非屬實。」

陽明山會談第四天 談加速經濟發展

郭雨新指出稅制稅政缺點多

【台北四日中央社電】海內外人士一致關心的陽明山第一次會談，四日繼續進行綜合會談，就「加速經濟發展」，充實反共力量」發表意見，會談由陳誠副總統主持，發言的海內外人士，有張研田等卅一位。他們分別提出有關「經濟發展」、「財政金融」、「外匯貿易」等意見，也將在六日上下午的分組會談中研討。還有許多人提出意見，台灣省新貿易有限公司董事長郭雨新，認為目前稅制稅政的主要缺點是：㈠租稅中，消費稅所佔的比重很大，所得稅的比重太小。㈡現行各種租稅中，印花稅、戶稅、與田賦地價稅、房捐、使用牌照稅等，各有重複課征之處。㈢不動產課稅項目特多，如地價稅和戶稅等。

新聞週報報導 鮑爾斯向甘迺迪建議 擬採取兩個中國政策 將批准慈善團代表赴中共區

【紐約三日美聯社電】據新聞週報本日宣稱：美國「刻正修改其在兩個前線迄今甚為堅定之反北平政策」一。據該週報專稱：一員還會可獲准赴中共區，此項顯明，業經鮑爾斯就，以便由國務卿羅斯克……

……談判，「宣佈美國與中共之……代表前往中國大陸旅行……」該週報稱：「此項准許……與北平，使與中華民國獲得平等地位，「一係「在入選上在現時……位置中，對中國人民……此一政策，但安理會……將位，則由中華民國……」

【……】……宗教團體之代表，……被准許前往中國大陸……已要求美國國務院批准……護照前往中共……一般團體的……此次之看……「……」

現代教育研究社有限公司

最新標準課程 中小學校課本

現代教育研究社

本年度出版新書

小學作文指引 為唯一之正式作文課本

擬定小學全期課題 逐課作具體的指導 一至六每級每期一冊

英文中學適用 中學國文 中文中學適用 初中國文

便利預習和複習 適應現代新教學法

廿五開本．印刷精美

小學課本：國語、算術、社會、高小自然、常識、健教、作文、尺牘、歷史、珠算

另編有教案及習作簿，暑期作業簿。

英中文學、中學國文、中國歷史、中國歷史補充教材、中中文學、初中國文、初中歷史、初中普通自然科學、附送實驗手冊

本社出版各種課本．均經呈奉教育司署備案．各校可自由採用

社址：香港德輔道中李寶椿大樓716室電話：442163

批發處：香港干諾道中七十八號電話：444118．444698

總發行：中國書局香港荷李活道七十七號電話：32448

WINSTON COLLEGE

允成英文中學暨附屬小學 招男女生

允成書院向為本港教育權威所推許，茲以循蓄生與家長之敦促，及適應社會對英文中小學之需求，早在北角另辦本校，班次由小學一年起至大學預科，各級俱全，由校長親自主持，歷來成績優異，務求達到高度水準。認真辦理，

招考班級：中學部：由F.1—F.4今年F.4學生，明年升讀F.5參加會考 小學部：由P.1—P.6今年小六學生明年直升F.1

報名日期：七月一日開始（星期日休息）詢問處電話四三八四三

報名手續：携帶二吋照片兩張，報名費二元，上午九時至十二時到巴丙頓道7A號允成書院或北角本校辦理。

考試日期：七月十日 考試科目：英文、中文、數學。（小一免試小二小三免英文）

章程：函索即寄或逕向下列地址索取㈠皇樂戲院側實用圖書公司㈡堡壘街路口書店㈢北角都城戲院西子道工商會公司㈣巴丙頓道7A號允成書院

校址：北角繼園台—由英皇道北角街坊福利會對正，電照街直上。

本校特點：㈠校舍標準新型，環境幽靜，設備完全㈡慎擇師生，管教嚴格，注重培養優良學風，以造就品學兼優之青年㈢學科英、中、數理並重，全部課程，務求達到最高水準。㈣特設職業輔導部，協助本校畢業生求取良好職位。

附啓：本校此次敦聘各科中西教師，應徵函約近千件，高材碩學，不勝欽佩，惟一致認至深歉仄，謹附數言，敬表謝意。

校長葉達卿博士 香港大學文學士 哈佛大學哲學博士 巴黎大學政治學院博士 曾以校務繁忙，未遑一一

勵精英文中學 招男女生

班級：小學一至六年級P1—P6．中學一、二、三年級F1．F2．F3：報名即日起至額滿止．試期：隨到隨考

本校擴充校舍增加班額特設暑期英文補習班。

校址：九龍塘金巴倫道61號（巴士7、8號直達）

啓明學校 擴校招生

新型校舍，管教嚴密

班級：幼稚園 上午班十七元 全日班廿二元 下午班十四元 小學各級 全日班十八元 下午班十七元

班級	P.1	P.2	P.3	P.4	P.5	P.6	F.1
學費	一八元	一九元	一九元	一九元	一十元	一十元	一十二元

（編級補習會考班）

英專夜校

校址：（一）新校：元州街四二二號第四一四號（渣打銀行右鄰）（二）正校：元州街四九一號（三）分校：福榮街五四二號 電話：八〇三八七九

報名：即日開始

試期：七月十六日上午十時

校長盧春慶 副校長夏彥

九龍英文書院 招生

英文中學：中一至會考班即F1—F5

英文小學：由小四至小六即P4—P6

下午小學：由小一至小六 本下午班中英文並重

報名即日起 試驗七月十六日上午九時

校址油蔴地吳松街139—141 144—146 電話 62806

夜英文中小學每月有字母班開設

創興書院招上下午班男女生

地點適中 設備完善 師資優良 管教嚴謹

班級：英文部上午班P.5—F.5 下午班P.5—F.2 中文部上下午班小一至小六，初級 高級 夜學部 幼稚園上下午班 字母班至F.5

報名：即日開始

考期：一九六一年七月九日上午九時

校址：香港北角英皇道四〇四號 電話四〇三六八

（英文部有優良教師補習中文，設有家庭獎學額及清貧成績優異生補助免費生）

監督廖寶珊

工商晚報 分類廣告 費廉效大

清水灣三育中學招生（寄宿）

班級：高中初中各級小學五六年級

日期：即日起上午九時至十二時下午二時至五時

地點：九龍界限街五十二號陀角分校（電話：五四三〇五）21清水灣正校（電話：……）

報名考試 日期：七月十一日（星期二）上午九時起 地點：九龍界限街五十二號

校長 D. W. CURRY

九龍禮賢招生

班級：幼稚園初級一班，小學一年級一班，及各級插班生

試期：七月十二日（星期三）上午九時

校址：又一村達之路電話80601

學制：全日上課

交通：4A 2A 6D 12 2B 1 2D巴士到達

監督呂學高 校長區天康

宣道小學招生

班級：小一至小六年級。

試期：七月十五日上午九時

校址：九龍塘鄰近界限街口（七號巴士直達）電話：八二〇四七

附告：（一）本校為基督教小學，全日上課。（二）新型校舍，環境優美。（三）管教力求嚴密，設備力求完善。（四）注重英語科，由小二級起授。（五）便利遠道就學各生，供應午餐。（六）宣道幼稚園同時招生。

ST. LUKE'S CO-EDUCATIONAL COLLEGE

聖璐琦書院招生

校址：大道東萬茂徑廿一號。電話：七五零六八

級別：日校—英文小學一年級至英文中學四年級（明年續開F5） 夜校—大學預科及英中會考補習班。

報名：即日開始每日上午九時至下午六時，星期日及例假照常辦公。

考試：七月九日（星期日）

開課：九月一日

監督兼校長李福柱

社論

英國，振奮起來！

——由英國出兵科威特說起

爲了科威特問題，英國毅然迅速派遣海陸空軍精銳部隊前往佈防，擺出不惜一戰的姿態，這種劍及履及的果敢堅決精神，可使世人爲之刮目相視的。

過多年以來，英國曾一次出兵蘇彝士運河，一次出兵約但，此次則爲第三次。在這三次之中，以此次爲最迅速。由這可見，英國政治家們對於英國本身的利益，絕未有絲毫姑息主義的打算。這些年來，英國之在國際事務表現上被世人指爲姑息主義者，當是屬於另一面。——例如對韓戰問題主張停火，對越南問題主張分割，對台灣海峽問題主張把金門馬祖放棄給中共，對最近寮國問題反對東南亞公約組織出兵等等，都屬於另一面，而這一面或是與英國本身利益無關，或是尚非英國的直接利益，自與科威特關係不同。

可以推想的，英國的出兵科威特，直接與俄共的傀儡政權卡遜對抗，卡遜如果沒有俄共的背後支持，他絕不會貿然提出吞併科威特領土的要求。萬一俄共的計劃是硬取，則難免要發生英伊（伊拉克）戰爭，或演爲更大的戰爭。俄共之必要製造中東地區，尤其伊朗方面的禍亂，距伊朗夕，則俄共要是東向出動，英國在這方面便要首當其衝。其次，阿聯納塞爾雖然同情科威特的獨立和反對卡遜的吞併科威特，但決不會同意英國的搶先「奪取」科威特，納塞爾至今還是反西方，特別是不滿於英國的。因此，英國的出兵科威特，無疑是一種冒險的行動。英國政治家們居然有此冒險的精神，無論如何，是博得世人刮目相看的。

我們也可以推想，正因爲英國這一行動，表現了英國不可侮的強點，可能使得卡遜的侵畧野心爲之收斂，使得俄共進一步侵畧中東的計劃，不能不有所顧忌。如上所言，俄共對於伊朗，一直是虎視眈眈，其欲逐逐，祇要西方稍示軟弱，則自會大踏步進來。故英國這一行動，其意義不但保衛了科威特的安全，而且影響到伊朗以至整個中東地區的前途。在自由世界利益言，世人當可於英國出兵科威特的直接動機外另有看法。即是說，祇要西方任何大國對共黨侵略有關事件能夠採取強硬態度，都是對自由世界有利的事。

英國這一作法，其強硬的程度，或有幾分像一九五零年的杜魯門出兵韓國，其迅速同，其獲得多數國家支持亦同。本來，杜魯門出兵韓國之舉，如果就這樣一本初衷強硬下去，則其發展，大可把遠東共黨勢力徹底消滅，然而可惜爲德不卒，就造成了今日遠東的僵局，伸延到中東方面。其次，英法的出兵蘇彝士運河，英美的出兵約但、黎巴嫩，也是屬於西方強點的表現，然而也十分可惜，或自亂步驟，或淺嘗輒止，終亦成爲共黨眼中的弱點。英國這一次出兵科威特，是否會比之過去有更大的決心，是否又會在共黨手法之下，弄出一個什麼談判來呢？我們目前爲了科威特問題，也曾提出兩點警告：其一不要爲了科威特而放鬆柏林問題，其一不要爲了共黨在中東製造新緊張，而遂成俄共一貫要求召開中東問題會議的陰謀。唯一的是強硬，對柏林問題強硬，對科威特問題強硬，共黨便無所施其技了。

我們更要特別提醒西方國家，自英國退出巴勒斯坦，再退出蘇彝士運河以來，不特英國在中東的地位一落千丈，西方國家在中東也彷彿失據，所謂中東公約組織，早已陷於偏促如轅下之駒，故如果科威特問題稍爲軟弱，則伊朗的嚴重問題，必然跟着出現，如同台灣海峽問題上的金門馬祖如果不堅持到底，則西太平洋同有危險，整個遠東問題，將必增加嚴重。這是一個很現實的問題，以強硬對侵略，當是最正確的「現實主義」，我們甚願英國政治家們由這次科威特事件悟到這個道理。

英國政治家們也應該承認，這次的毅然出兵科威特，其最大動機，是爲了英國本身的利益。英國如果失去了與科威特的關係，也就失去了十分之四的石油供應，失去了在科威特的資產，爲此之故，英國這樣作法，世人是十分同情的。那麼，英國如是，別的國家也如是，任何國家都會爲了自己的權益而決心保持，都不甘爲了別國的政治利益而犧牲自己，特別是對於自己的領土主權，國家地位，絕不甘隨便任人支配甚而出賣。即是說，英國爲了一個舊保護國而傾全國之力，冒險從事，別的國家也正如英國一樣，爲了自己的權益而矢志竭力，不容任何人有所損害。由英國這一次的表現看來，百分之百已否定了一種姑息主義，一種幻想主義，我們也十分希望英國政治家們能夠本此精神，來對待國際事務。我們深知道，過去兩次世界大戰，英國出力特多，其英勇事蹟，早已在現代歷史上顯赫着，這刻的局勢，正有待於大不列顛雄風的再振呢。

各地通訊

大陸十餘省區大旱

中共驅工人學生下鄉參加抗旱　排灌工具缺乏使救旱遭遇困難

【本報訊】由於去冬迄今連續七、八個月來乾旱無雨，大陸華北、華中、西南廣大地區的旱象繼續惡化，災區日益擴展，其中包括河北、河南、山東、山西、甘肅、四川、貴州、福建等十餘省區。

據「人民日報」六月卅日刊載的該報天津專電稱：全面開展民抗旱播種、抗旱保苗活動。該專電說：「今年，河北省在完成夏收以後，遭到嚴重旱，除承德等個別地區在六月中下旬降雨外，絕大部份地區沒降過雨。因此，爭時搶種、搶好晚秋作物、管好幼苗，是當前全省爭取秋季好收成的關鍵問題。許多地區都加強領導發動群衆抗旱夏播，有的還從工商、文教等部門抽調一部分職工、學生和勞動力機械支援抗旱。邯鄲、邢台、保定等許多地區的困難，採取井、庫、渠、坑、塘五水齊用，滴水歸田的辦法，抗旱播種。」

不過，中共的抗旱救旱，人力雖解決了，但機械工具不足，使抗旱工作遭遇到很大的困難。「人民日報」說：「爲解決抗旱工具不足的困難，邯鄲地區上月上旬，從工業部門抽調了一千一百多名職工，深入生產隊檢修排灌機械……」。

貴州旱情嚴重地區　稻田均無水乾裂

福建省繼水災後出現旱象

據「人民日報」六月二十八日報導：「六月中旬以來，貴州各地雨量稀少，有些地方降水量不及常年同期雨量的十分之一。十五日以後，出現連續晴天，旱象急劇發展。據不完全統計，全省約有百分之二十左右的稻田，因缺水不能下犁；部分插了秧的稻田斷水龜裂；不少玉米苗枯捲萎蔫，遵義、安順、銅仁三個專區已組成了有六十八萬人參加的抗旱隊伍，旱情嚴重的黔南專區黔西縣，一半以上的勞動力參加了抗旱鬥爭。」

甘肅省方面，據「人民日報」在同日另一則消息中說，該省已發生六個多月的大旱，從江河、水庫以至水塘，均普遍乾枯。

「人民日報」於六月三十日報導山西省的旱情時，透露情況相當惡化，尤以晉城等縣旱情最爲嚴重，近抽調大批共幹「下鄉較嚴重的地區加強生產領導，該報說：「這個縣的城關、東陽關、洪井、程家山、石梁、上壩等六個公社，春耕開始以來，沒有下雨，土壤含水量不斷下降。因此縣裡抽調了一百一十三名幹部，深入到這些地區去幫助工作……」

在六月初因普降大雨和暴雨而發生水災的福建省，最近也出現了旱情。據「人民日報」三十日說：「福建省各地生產隊的群衆，正在開展以抗旱保收爲中心的花生後期田間管理工作。」該報說：「季節較早花生大部分已開花結莢的漳浦、長樂、惠安、福清等縣的許多人民公社和生產大隊，都成立了抗旱指揮機構，並由一個幹部專責領導抗旱鬥爭。」「新華社」的消息說：「福建省受旱的地區，包括龍溪、晉江、閩侯、福安等「專區」，春種作物的生長和大春作物的栽插，都受到了不同程度的威脅。」

江西省水災後　災民無以爲生

【中央社訊】江西省的贛江、撫河兩岸，在五月初到六月上中旬發生的水災，曾造成慘重的損失。

據中共「新華社」三日報導，當時贛江、撫河有些河堤被沖毀，不少稻田被淹，二百多個村莊被洪水包圍或沖毀。就有四千八百畝黃豆和芝麻被淹死，早稻淹死的更多。

該社說，對這次洪水所造成的嚴重災害，贛共號召各「公社」在被淹死的莊稼作物的田地上補種紅薯以爲彌補，並要數百萬災民「生產自救」。但災區遼闊，種籽、肥料、農具等生產資料和災民的口糧等生活資料都普遍缺乏，災民無從生產。

東北華北各省　疫癘流行

【中聯社訊】今年入夏以來，大陸各省，包括東北的遼寧、吉林，華北的河北、山東、陝西，華中的湖北以及安徽、江蘇等省，流行性感冒、傷寒、痢疾、痲疹、小兒腹瀉、食物中毒等病甚爲猖獗。

據中共在報導中透露，這些傳染病和多發病流行原因如下：㊀因爲夏收夏種的緊張勞動，無暇顧及環境衛生，以致蚊蠅滋生甚多，穢物任其存在，增加傳染病的傳播。㊁「公社食堂」管理不善，食物不潔，飲水不淨，時常致遭胃腸疾病。㊂由於勞動過度緊張，對勞動保護漠不關心，以致在勞動中中暑生病者甚多。㊃許多半勞動力（包括老人、小孩）以及婦女，由於使用不當，而患病者日漸增多。

南越軍在建和省　擊斃越共三十名

【本報西貢航訊】據南越軍方公報稱：建和省政府軍，於六月廿一日，曾在檳椥西南面三公里之地方，與一股越共發生戰鬥。結果，共有十七名越共被擊斃，廿九名被生擒。政府軍方面，有四人受傷。

翌日，建和省之民衛隊，又在檳椥郡西北面八公里的地方，與一排之越共發生遭遇戰。結果，有十三名越共被擊斃，另一名被生擒。民衛隊方面，有一人斃命。

泰內長乃巴博談東北謀叛案

證明係共黨顛覆陰謀

配合共黨侵畧寮國從而分裂東北　煽動民衆仇視政府以遂離間陰謀

【本報曼谷航訊】泰國內務部長乃巴博於三日對記者發表談話稱：根據當局偵查結果，證悉五月間破獲的陰謀分子企圖叛亂事件，係共黨策劃，配合企圖佔領寮國的陰謀所採取之行動，進而煽動乃奎（按：乃奎爲前人民代表，爲此次謀叛事件之首要分子，他和他的兒子同時被捕，並已正法）等非法分子，企圖分裂泰國東北部領土。

乃巴博內長指出：共黨陰謀分爲四項：㊀先爭取與寮國接近之東北部領土，其採取之行動是挑撥離間東北部民衆，使他們誤以爲他們是寮人；㊁煽動東北部民衆與政府官員發生裂痕，如非法分子之採用行動手段，使良善民衆以爲政府官員已無能力維護治安，然後要他們傾向信仰共黨；㊂用誘惑方法，拉攏一般民衆，如事件成功，他們可任領袖；㊃以金錢爲引誘等。

乃巴博內長透露說：該案非法分子之陰謀行動，均與色軍府乃至等之計劃關連，所以，當局特發出公告，希望良善之民衆勿墮入共黨圈套，如有發覺，應速向政府報告，并盼民衆與當局合作，肅清共黨分子。

乃巴博內長最後談及巡視東北部烏隆府觀察所得之印象，係烏隆府進步很快，正日趨繁榮，該府之水電供應，亦已充足，人民亦較前勤勞。

泰各府謀殺案頻發生

合艾市聞人乃都遭人狙擊斃命　潮籍華僑葉永標爲舊工人所殺

【本報曼谷航訊】泰國各府近日接連發生數宗驚人謀殺案，被害者有泰國地方名人，也有經商的華僑。

六月廿九日傍晚六時，距合艾市僅二里之「宋卡」區，發生一宗槍殺案，該區頗有名望之泰人，名叫乃都者，現年五十歲許，遭三名歹徒潛入屋中，用槍狙擊，擊中頭顱，登時喪生，歹徒得逞後，又強命死者之女兒護送三名歹徒至外村，始釋放她回歸，此宗殺案正爲警方偵查中。

六月廿八日上午，萬樂縣洪律區，發生一宗槍殺案，死者乃沙雅，康他猜。起因是爲了遺產。

事前，乃沙雅已感到他將遭受毒手，因此，他日夜帶槍防備，且一度到昆區去暫避，直到事前幾天才回來，詎事之日，他因爲日來提心吊膽，已經三天不曾安眠，精神疲於疲倦，白天裏竟不期然的進入睡鄉。就在那個時候，他的三個敵人即登堂入室，把他喊醒，然後開槍，把他射殺。

事後，府警總巡乃拉窓中校，親至該處查勘，得悉此案是由爭奪遺產而起，而死者平日樹敵太多，終於慘遭槍殺，此案正在當局嚴密偵緝中。

六月廿八日凌晨三時許，直轄縣萬莊區第一村，發生一宗搶劫案，事主受傷致命，損失財物六千四百餘銖。

事發時，被殺之婦人娘頌內，博里婆正在夢鄉中，忽爲一陣陣急促的狗吠聲所吵醒，不及通知其夫，逕自跑到大門邊查看，從門縫中，見歹徒正在門外，嚇得大聲喊救，歹徒循聲開槍把她射殺，然後排闥而入，大肆搜括，共劫去財物六千四百餘銖，從容逸去。

當槍聲響時，屋主乃叛急攜幼子從屋後逃出，幸免於難，其妻娘頌內被擊中心臟及左額角，當場斃命。

六月廿七日下午四時許，竹板香埠是坎區發生一宗槍殺案，死者爲一潮籍華僑葉永標，現年卅五歲，竹板香埠未遭火劫前，在本埠開設一間咖啡店，火劫後因未置保險，而遷至上述地區營粗貨業，數年來刻苦耐勞苦幹之下，頗有積蓄。過着充裕生活，永標除營粗貨外，尚有巴地百餘萊，種植各種蔬菜，僱有工人八九名協同耕種。上述時間，永標照常於園巴種玉蜀黍後，偕一工人路經甲車返家，不料於途中突遭兩名歹徒從背後開槍射擊，彈中要害，當場倒地斃命，該隨行的工人見狀，急在死者身上拔出隨身左輪槍欲追擊兇手，然兩歹徒已潛逃無踪。事後由當地保長勘驗報案，刻警方正在追緝兇手中。據悉，死者斯次被謀殺，可能爲舊日工人遭開除後而懷恨報復。

中央銀行復業

本報駐台記者黃銘

【本報台北通訊】自大陸撤退，停業迄今，向被稱爲銀行的銀行之中央銀行，經過前任總裁俞鴻鈞，現任總裁徐柏園數年來的規劃，以及最高當局的核定，已於本（七）月一日在當前戡亂的臨時首都——台北正式復業。這在國家金融方面言，確是一件大事。

中央銀行的光榮史

中央銀行係國父孫中山先生所首創，於民國十三年八月十六日在廣州成立。開幕之日，國父親臨致訓，闡發中央銀行之任務與革命之成功及整個國家由貧弱變成富強關係至爲重要。

十五年秋，國民革命軍進展至長江流域，國民政府移都武漢；同年十二月，中央銀行於漢口設立分行。

十六年春，國民革命軍底定東南，國民政府奠都南京，中央銀行漢口分行亦同時停業。政府乃先後派員於南京籌設中央銀行，經年餘始完成籌備工作。十七年十月六日，政府公佈中央銀行條例，明定中央銀行爲國家銀行，由國庫撥款二千萬元爲資金，於是年十一月一日在上海正式開業。

二十三年四月，政府爲適應事實的需要，核准增加中央銀行資金爲國幣一億元，除原有資金及歷年公積金湊成四千萬元外，另由國庫撥款六千萬元湊足。廿四年五月廿三日，政府重行公佈中央銀行法，付諸實施，原頒中央銀行條例同時廢止。

廿四年十一月四日政府改革幣制，實施法幣政策，以中央、中國、交通三行所發之鈔券爲法幣（嗣後加入中國農民銀行稱四行），而由中央銀行集中調度金銀外匯。法幣政策實施[illegible]，發展經濟等功能，並有[illegible]

二十六年「八．一三」淞滬抗日戰爭爆發，中央銀行聯合中國、交通、農民三銀行組織四行聯合辦事總處，處理戰時金融業務；並於重要都市設立分處，均以各地中央銀行分行主管人員爲主任。此一戰時金融總動員體系，對於支持前方軍事需求，發展後方經濟建設，在八年抗戰中，曾發生相當的效用。

二十八年十月，政府頒佈公庫法，中央銀行依法經理國庫業務。卅一年六月，政府公佈統一發行辦法，自七月一日起，全國鈔券之發行，集中中央銀行辦理，中國、交通、農民三銀行原發之鈔券及發行準備，全部移交中央銀行接收。三十四年，中央銀行配合財政部，檢查全國金融機構業務。

抗戰期間，中央銀行使命繁重，業務日增，勝利前夕，總行單位達十個局處，分行一百數十處，代庫單位一千五百餘處，總分行職員達三千餘人。三十四年八月，抗戰勝利，中央銀行復員，總行遷回上海，任務較抗戰時更形繁重，組織員額，隨之擴張，至三十七年底，總行組織，增至十六個單位，分行七十一處，總分行全體職員逾五千人。

嗣因戡亂局勢逆轉，東北、華北相繼陷共，當地國家行局紛紛移撤，中央銀行特將庫存黃金，運存台北，保全實力。

卅八年春，共軍渡江南犯，中央銀行隨後播遷廣州、重慶、成都，最後遷移來台。該行遷台後，緊縮組織，總行保留六單位，職員一百四十餘人，分行全部撤銷，大部份業務委託台灣銀行辦理。

本年六月廿七日，中央銀行奉總統令核准復業方案，并核定於本（七）月一日復業。

中央銀行復業方案

在總統核定的中央銀行復業方案中，指示中央銀行復業後，應積極健全銀行制度，領導全國金融，穩定幣值，促進生產，以協助經濟發展，增進國民所得。

該行復業之業務，計有：㊀調節金融；㊁調度外匯；㊂發行貨幣；㊃經理國庫。其業務對象爲：㊀政府機構；㊁銀行及所有辦理受信用之金融機構；㊂國際及國外金融機構。

該行所負調節金融市場之任務，計有：㊀金融政策之擬訂與推行；㊁利率政策之運用；㊂收存銀行存款準備金，並依法隨時調整準備率；㊃對銀行業短期資金之融通、重貼現、轉抵押；㊄銀行票據之交換清算，與票據使用之推廣；㊅配合國庫及市場需要，推行公債政策；㊆其他有關調節市場金融之措施。

中央銀行復業後，所有外匯由該行集中調度，並指定銀行辦理[illegible]業務，[illegible]發行準備之資產負債，均應存於[illegible]，發行準備由發行銀行保管，[illegible]該行負擔。中央銀行委託各省銀行發行辦法，由行政院核定之。中央銀行代理國庫業務，除中央政府所在地由該行直接辦理外，其他地區，得委託各省銀行或其他銀行代理。

中央銀行對全國金融機構包括國家行局、省銀行、地方行庫、商業銀行，以及合作社、合會儲蓄公司、農會信用部及保險公司之授信業務部門等，負督導之責，並配合財政部檢查金融業務。

該行復業後，其組織計有：業務、國庫、發行三局，秘書、會計、金融業務檢查等三處，及經濟研究室共七個單位，另有中央印製廠、中央造幣廠兩附屬事業。

台幣仍由台銀發行

中央銀行復業後的首務爲對台幣發行權的收回，這是社會所最注意的問題。

台幣的發行係因台灣初光復時情形特殊，政府特准當時的台灣長官公署發行，當時的長官公署以至後來的台灣省政府，到昨天爲止，把此項台幣的發行權交由台灣銀行辦理。

中央銀行復業後，已決定在當前非常環境下，台幣仍有繼續發行的必要，故決定變更幣制，台幣仍准繼續發行，[illegible]灣地區並得加印地名在金門、馬祖等外島基地流通。台幣單位爲圓，其幣券面額爲一圓、五圓、十圓、五十圓、一百圓等五種，一元幣得以金屬鑄造，其印製存儲均由中央銀行辦理，發行和準備另設監理委員會負責。（七月二日電）

參加陽明山會談之海外工商界　提出對經濟問題意見

——本報駐台記者黃仰山

【本報台北通訊】陽明山第一次會談於一日上午十時在陽明山莊介壽館舉行，由陳副總統兼院長主持。因取會談方式，故未舉行任何儀式。應邀自海外各地回國參加的工商界人士業已於開會時經到者爲二十三人。本報記者曾訪問了其中十位分別來自泰國、越南、日本、韓國、菲律賓及港澳的工商界人士，由於被訪人士要求不發表其姓名，故本文所報導有關他們準備在會談中所提出與華僑經濟有關的建議，雖不直接引用他們的姓名，但亦係代表他們的個人意見。

菲律賓僑商建議政府　吸收僑資發展工商業

一位來自菲律賓的與會人士對記者透露，他準備在這次會談中，建議政府應爲吸收僑資，他指出：祖國工商業發展，年來雖有長足進步，但與其他先進國家相較，則仍瞠乎其後，若加推究，利率過高，以致增加生產成本，實爲主要原因之一。由於生產成本提高，故售價亦必提高，不無影響生活水準。同時世界商場競爭激烈，各國利用降低成本方法，以求達到傾銷目的。而我國商品，由於製造成本過高，外銷實感不易，目前雖有美援資金可以運用，但仍嫌僧多粥少，而現在寄居海外僑胞，約達一千四百萬人，其所擁有資金數目亦頗驚人，政府果能設法爭取僑資，充份予以運用，必有助於本國工商業發展。海外僑胞資金，若以每一僑胞如能拿出美金十元向祖國投資，可得美金一億四千萬元之巨，以此巨額資金，投入本國工商業，裨益之大，自不待言。惟海外僑胞擁有資金現正尋求出路者，一面因不熟習國內工商界情形，而苦無門徑，一面因受人欺騙，而裹足不前。此類有志投資者，實不乏人。故此游移不定的資金，實不容任其散置不用。華僑商業銀行，係由海外華僑所組成，應配合國策，吸收僑資，貸與國內工商業，作爲增加生產之用。凡僑資透過華僑商業銀行，並按年利六厘計算，如此辦法不已，將僑資透過該行運用於國內工商業，如這一方法實施順利，不但便利僑胞，即國內工商界亦將獲得相當資金。同時政府能作有力號召，指定華僑商業銀行，擔任此一橋樑任務，則僑胞資金出路及國內工商業的需求，皆可從得解決。

政府應研究擬訂方案　以協助發展華僑經濟

一位來自香港的工商界人士指出：各地政府的經濟法令不同，對華僑的態度不同，尤以各地華僑經濟發展程度及所處地位的不同，自難以一方案行之四海而皆準，故各國各地華僑經濟社團領袖，必須根據當地華僑經濟情況及國際貿易趨勢，提出具體方案，分別通知組織成員採擇實施，方可適應環境。現在各地經濟僑團，雖已建立了領導機構，諸如總商會或華僑會館，但對於經濟事業的發展，能作熱烈籌劃、周密安排者，恐不多覯。各行業主持人，類多以其個人經驗見解，從事經營，因財力人力及見聞之所限，自不免有失當之處，如能建立有效的領導機構，以團體力量，共同計劃協力合作，自必較孤立奮鬥收效爲安。不過領導機構，或只限於消極工作，如欲真正發揮領導作用，第一、須有充足之經費，以延攬貿易技術專才及經濟學者，從事國際市場工礦技術及各國財源政策、財經狀況、海關制度、生活情形之調查及研究，透澈瞭解各國及當地的一般經濟狀況，方能對病下藥，擬定有助於發展當地華僑經濟之方案。第二、領導機構的負責人，須有眼光、有魄力，熱心會務，大公無私，使當地華僑經濟之發展，重於個人事業之成就，如此必可取得僑胞信任，發揮領導的效能，而對國內經建發展作有效的支援。

政府應以技術助華僑　僑居地從事工業

另一來自香港的工商界人士指出：戰後新獨立國家如菲律賓、緬甸、印尼等國，對華僑經濟成就，類皆嫉視，而尤以對華僑商業採取排斥甚或消滅之政策爲甚，其餘各國是否追隨而效尤，殊難逆料。對於上述各國僑胞所遭遇之困難，我政府及僑團，必須擬定對策，使僑胞能解脫困難，繼續生存。就大勢觀之，僑胞經營商業將來在僑居地或難立足，如在政府及僑團協助之下由商轉工，不但可以立足，且大有發展機會。因此等新獨立之國家，正謀以全力發展其工業，且甚歡迎外資，華僑如以全力配合，由商而工，正可以因利乘便，水到渠成。至最感困難者，爲工廠管理、製造技術、產品出路等問題，必須僑團與政府予以協助，方能順利完成轉業任務。華僑工商界在僑居地站得穩，才能有能力支援國內的發展。

對海外僑胞回國投資　手續應簡化並多協助

記者訪問的十位來自海外各地工商界人士，幾乎一致認爲：政府號召僑資回國投資，配合國內經建的加速發展，必須徹底改善投資環境。一位來自東南亞的工商界人士建議：㊀首先必須改進財政金融方面的措施，使華僑對回國投下的資金，覺得有充份的安全感。㊁對於華僑回國投資設廠的申請手續，必須作合理的簡化。㊂審核回國投資的設備。㊃對於進出口貨中辦的手續，應予簡化。該人士說：多年來，政府雖然號召華僑回國投資，但由於上述的四項作爲均未切實做到，而使不少有意回國投資的華僑，望而卻步。因此，他將在這次會談中建議，與會的各方人士，就上述的四項原則，從事縝密的研討，作成切實而具體的建議，提供政府參攷，採擇施行。（七月一日）

陽明山會　會塲巡禮

【又訊】陽明山會談於七月一日正式開始，第一階段所談的問題是有關經濟方面的，會期定爲七天。

參加這次會談的海外工商界人士，於抵達台北後的食、住、行，都由籌備處負責安排和招待。他們分別下榻在台北市中心的東方大飯店、國際大飯店和經常接待外賓的大同之家。這三個旅邸的設備都相當新穎，除大同之家係屬招待所性質，非營業性者外，東方及國際飯店的房租都是相當昂貴的，這些海外人士所住的房間，每天租金都在新台幣三百元以上。其中有幾位與會人士順便探訪回國觀光的，則住在圓山大飯店。籌備處對與會人士的膳食，全部供給，每日的餐費爲每人新台幣一百五十元；交通工具則配備小包車，以便與會人士來往於台北與陽明山之用。

陽明山第一次會談的會場設在陽明山國防研究院的禮堂。陽明山爲台北地區避暑和遊覽勝地，景色幽美，林蔭深處，青翠欲滴，雖在炎夏，却涼爽如秋。記者於開會前夕曾登山前往會場巡禮，會場內外的佈置已全部就緒，大門上懸立着「陽明山第一次會談」的一行大字；門前左側停放着一輛擦得很光亮的大卡車和一部農用牽引機，這是裕隆汽車公司參加這次經建成果展覽會的一部產品。因爲體積太大，進不了大門，只有陳列於大門外的廣場。

進入大門後，呈現在眼前的是一套新式家庭的佈置，包括客廳、臥室、廚房、浴室，一應俱全，佈置得相當美觀，所有的物品都是國產的。在廚房的碗櫥旁，放着兩個大西瓜和幾個芒果。是農業人員對品種改良的成果。西瓜是無核的。所陳列的芒果比當地的芒果肉多核小。這個「舒適之家」的後門，左邊擺着一輛裕隆公司出產的小轎車和一輛電單車。這次經建成果展覽會係特別爲參加陽明山會談的人士舉行的，使他們對當前國內經濟建設情形獲得較爲實的瞭解。

穿過這個「舒適之家」，便到達會場，正面是講台，台上放置了三個蒼松大盆景，台前則爲一列小盆景，兩側的牆上掛着于右任手筆的一副對聯：「發揚民族精神，完成革命；旋轉乾坤運會，以進大同」。禮堂相當寬大，窗戶均有隔音設備，掛着台灣、澎湖、金門、馬祖等各項經建概況的統計圖表和國軍整備戰鬥的成果照片，琳瑯滿目。會場的座位排列成形，講台的一邊是一橫列，係[illegible]的座位，與這一橫排垂直的五排，係與會人士的座位，每行兩邊有對座位十八個，以長桌相隔，桌上放了九個麥克風，供與會人士發言之用。

從會場左側門出去，是一片草坪，較遠處有一個池塘，依傍着一個小山，在池塘四週，放着七彩的大型遮陽傘，供與會人士休息之用；並在附近設了兩個古香古色的電話亭和郵局，以供與會人士及保防能者通訊之用。籌備處並在會場附近設立了一個服務中心，設有國防、醫療、旅遊、郵電等服務項目。一位籌備處負責人士表示：籌備處盡力使與會的人士不致因爲食、住、行的生活瑣事而困擾，俾能夠集中精神，就當前國家的經濟建設，多提供一些寶貴之見而有補於國家。（六月卅日）

新裝　三花頭臘　更芬芳．更美觀

三花頭臘風行最久，能使君蓬亂的頭髮柔潤光潔，整日貼服，且價廉物美，經濟耐用。現爲求盡善盡美，改用輕巧美觀之新瓶，並增強臘質的潤髮潔髮功能。

蒙安婀娜　著名出品之一

香港總代理：德隆洋行　怡和大廈　電話：三八三五七

跌打後　胃病後　筋骨

痺緊腫痛　風濕筋骨專門　周達文

明明是跌打舊患，何以跌打藥無效？

前考試院檢定。四代祖傳秘方。直透筋骨氣血。完全治本。藥力猛。少而易食。且無頭暈耳鳴麻醉等弊。連續服食。亦無反應。乃中藥王道之神奇。

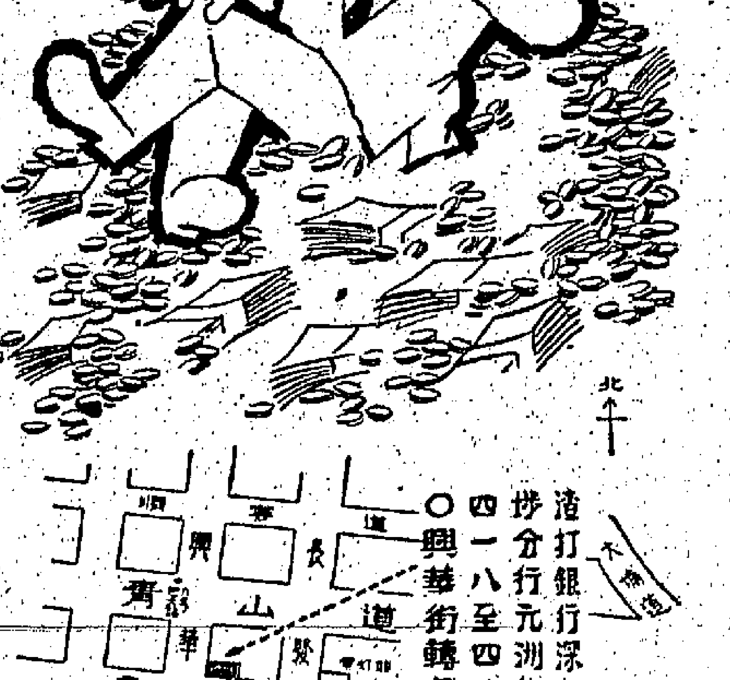
明明是胃病何以服胃藥無效？因變了風濕症之後。要養血壯氣。但跌打藥則破血去瘀。胃藥則破氣去積。恰恰相反。任你如何醫治。恐難見效。改用祖傳妙法一服見功數服斷根。

診症時間

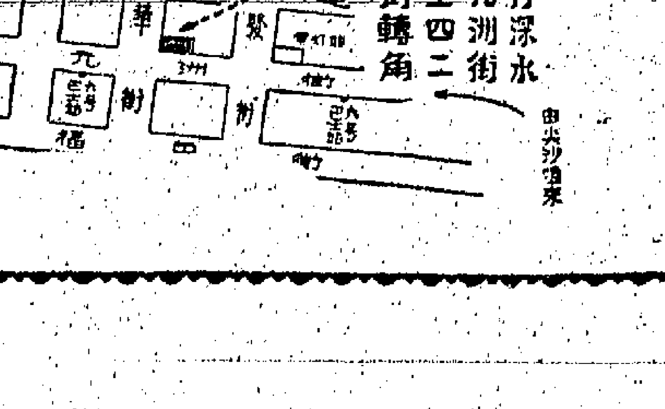
十點至兩點在旺角碼頭三十二號樓下　三點至六點在中環大道中一四二號二樓（對正花布街口）

毋須疑慮！

開設儲蓄戶口　存款週息．三釐計算　台端儲款．確保安全　辦法簡便．交收快捷



渣打銀行　深水埗分行



新「健力」

滋養豐富　香濃美味　強身益體　老幼咸宜　是家常最佳的健康飲品！

美味可口　健康飲品

桂格麥片廠又一榮譽出品

蘊藏石油六百二十億桶 科威特可能無戰事

伊拉克的恫嚇，有些外交人士相信係一種姿態，主要係針對阿聯納塞爾的野心。據報納塞爾除了亟欲獲得科威特資金外，還想把它吞入大阿剌伯運動內。

•梁孟•

在黎巴嫩首都貝魯特的阿剌伯外交人士，認爲伊拉克總理卡塞要合併科威特的恫嚇，是心理上的作用大過軍事上的作用。預料伊拉克不致用軍事行動來完成卡塞合併科威特的命令。

外交界人士相信，卡塞總理的宣佈，只是一種姿態，目的在抵銷埃及總統納塞爾的努力。納塞爾一直企圖對科威特及其每年四億美元的石油入息染指，卡塞這一聲明的效果，將是使科威特與沙特阿剌伯的關係更爲密切。本年一月，科威特酋長阿普都拉曾在其王宮盛大歡迎沙特阿剌伯的統治者沙德王。

可以預期的是，阿剌伯聯盟之內，行見有激烈的爭吵，科威特於獲得獨立之後，曾申請參加阿剌伯聯盟，而且受到會員的歡迎，但是如伊拉克反對的話，科威特的申請是難望通過的。

開羅的眼前策畧，是儘量鼓勵科威特酋長將其石油收息，投資於阿剌伯世界之內，及用以支持設立一個阿剌伯發展基金之類的計劃。而其長期政策，則是設法扶植科威特境內的擁納塞爾分子。這些科威特人是相信他們的國家願將多餘的錢，分獻於一個「大阿剌伯團結運動」的。這個運動的首腦人物，就是納塞爾本人。

科威特是阿剌伯半島西南端的一個小酋長國，有「石油海上的沙漠」之稱，它的石油蘊藏量，估計有六百二十億大桶，相當於美國藏量的百分之六十，而其面積不過相當於美國的新澤西州而已。在石油生產方面，它是位於全世界第四位的，僅次於美國、蘇俄及委內瑞拉。

自從一八九九年與英國簽訂一條約以來，科威特一直是英國的保護地。到去月十九日，英國始宣佈取消一八九九年的保護條約，於是此細小的酋長國家乃成爲一個完全獨立的國家。英國並與科威特另訂一項友好條約。但於六月底，伊拉克總理宣佈說，科威特在歷史上原本是伊拉克領土的一部，並將「由伊拉克的軍隊予以保護」。卡塞還承認要設法使科威特的二十萬人民，免除封建桎梏的束縛」。並說「凡阻止伊拉克這樣做的，都是叛國者」。於是，寧靜了一個時期的中東，乃湧起一股颶風。

科威特酋長阿普都拉於卡塞發表聲明之後，立刻宣佈：「科威特政府現宣佈，科威特爲一個獨立及完全自主的阿剌伯國家，而且獲得國際上的承認。尤有進者，科威特政府及人民決心要保衛他們的獨立。科威特政府深信所有友好及愛好和平的國家，尤其是阿剌伯國家，必將支持科威特保護其獨立。」阿普都拉政府獲得多數阿剌伯國家的支持，一如所料，他並向沙特阿剌伯求助，又根據英科友好條約，請求英國武裝援助科威特，對抗伊拉克的領土要求。英國的海陸空軍已於七月一日在科威特登陸，而據報伊拉克的軍隊亦向邊界移動中。據倫敦方面的觀察家稱：伊拉克大致不會發出軍事行動，它會從內部向阿普都拉首長施壓力，這正是多年來，阿剌伯聯合共和國及沙特

國際剪影

共黨謀奪墨國政權（續昨）

陶納丹諾怎樣加入共黨工作呢？

這個樣子像個大學教授的政客，最先於一九三四年在公開場合露面，那時他跟一個叫做莫朗尼的人爭奪勞工運動的領導權。他戰勝了那個較保守的莫朗尼，馬上開始發動一項勞工政治行動運動，他於一九三七年領導一次破壞性的石油工人罷工，結果使墨西哥的一切外資石油公司被徵用。

陶納丹諾在第二次大戰當中和戰後，都奉行蘇俄的政策，贊同史達林的「新民主主義」。

陶納丹諾一九五二年公開爭奪政權，他是人民黨的總統候選人，而且獲得墨西哥共黨的支持。人民黨自稱在墨西哥的三千三百萬人口中，擁有黨員約三百萬人，可是那次選舉結果，陶納丹諾被一位親美的保守黨候選人科何尼士以壓倒票擊敗了。

美國前駐瓜地馬拉大使彼得遜說，陶納丹諾替一九五〇年以流血手段奪取瓜地馬拉政權的共黨，準備了一切基礎工作。彼得遜說：「他把共黨份子安置於所有工會要職，人數雖然不過五十至六十人，但他們控制了一切。阿門斯總統有了這批人支持，便可爲所欲爲了。我不斷的把這事向國務院報告，艾森豪很清楚這件事，但從沒有採取行動。唯一認識這一局勢的人是共和黨參議員宗利。他兩次在參院發言，要求支持瓜地馬拉的反共力量。」

「我們當時在瓜地馬拉的地位很尷尬。我們派有八個至十個代表在這個國家，耗費了美國納稅人的金錢，把新的醫藥和農業技術教給瓜地馬拉人。但我接到國務院給我們的密碼電報，說我有生命的危險。」

史普魯•布拉登曾把哥倫比亞前任安全局長通諾所寫的一項文件，提交參院國內安全小組。通諾這文件說：「墨西哥的總工會是通過陶納丹諾，由蘇俄控制的。這個組織裏的任何人，如果企圖擺脫蘇俄的影響力，以求對工人們作更好的服務或維護自由主義，他必然被開除或被清算。」瓜地馬拉共黨被擊下台之後，陶納丹諾又向墨西哥打主意，陰謀建立他個人的勢力。共黨在墨西哥的戰畧，和在古巴大致相同，墨西哥的左派活動，在加斯特羅的積極軍事支持之下，指稱墨國現在的政府是法西斯政權，被美國控制。共黨會在幕後操縱一切，直至陶納丹諾奪得政權。

一般人相信，加斯特羅特別想在墨西哥發動「革命」。一方面是因爲他在墨西哥活動很久，擁有大批黨羽，最重要的原因，還是加斯特羅相信，墨西哥的「革命」，對美國的打擊，比任何一處的爲大。如果美國袖手旁觀，讓共黨在墨西哥得勢，那麼共黨很快便在格蘭河以下那些不易攻入的山區建立飛彈基地了。

相反的，假如美國對墨西哥實行干涉，把共黨叛亂消滅，那麼又給共黨企圖在中美及南美發動叛亂以一個宣傳的機會。

在共黨的全盤計劃中，墨西哥可能是最甜美的果子。比起寮國和剛果等多事的地方，當然更有用處。

池田計劃改組內閣 自民黨各派力爭席位

除非池田能妥爲安排內閣與黨幹部人選，否則明夏改選總裁時，各派勢將把他推垮。

•羅江•

日本自由民主黨派系複雜，不時互相傾軋，鳩山內閣，岸信介內閣莫不如此，池田內閣雖採取派閥均衡政策，以謀維持長期政權，惟黨內勢力最大的岸信介派及佐藤榮作派，自池田謀國會批准「暴防法案」失敗後，又已開始頗有煩言了。

自民黨各派系最近甚活躍，此係因黨幹部將改選，池田回國後可能改組內閣，及明年將改選黨總裁。佐藤、藤山愛一郎、河野一郎、三木武夫等，均企圖奪取下屆黨總裁，而池田則傾全力以謀確保再度當選。

目前自民黨八派系在衆議院內的席次分配：佐藤派五六人；池田派五二人；岸派四六人；三木派三二人；河野派三一人；藤山派二八人；大野派二八人；石井派十五人；石橋、石田派十一人。岸內閣時代，岸派佔七十餘席，爲各派中最大者，可是現在池田派僅佔五十二席，却較佐藤派爲少。

佐藤派曾選後，擴大自己勢力，成爲黨內首屈一指的大派。通常派系佔三十席時，其政治活動資金，已難維持，但佐藤榮作，竟擴大其勢力至這樣程度，其主要目的，爲爭取下屆總裁，已不言而喻。

佐藤氏以前首相吉田茂及岸信介兩人爲背景，在黨內影響力頗大。

岸信介雖無東山復出之心但却準備與胞弟佐藤聯繫，在黨內造成極大勢力，企圖掌握發言權。但能否達成願望須視岸派繼承人川島正次郎及福田赳夫的表現。勢力較小的河野派與藤山派，目前與池田合作，但池田如下台，形勢又不同了。河野、藤山兩派勢力雖比不上佐藤派雄厚，惟如聯繫大野伴睦派，則可威脅佐藤下屆總裁，鹿死誰手，實難預測。

岸信介內閣時受冷落的三木派及一萬田尚登等，最近也活躍，組織「政策同志會」，企圖擴張勢力。三木武夫始終不改其競爭黨總裁意志，雖與池田合作，目的仍係希望成主流派地位。

大野、石井兩派競選黨總裁失敗後，現雖沒有若何作爲，但大野以元老地位，頗受各派系尊敬；石井光次郎則極力保持自己勢力，故企圖奪取下屆黨總裁的各派系，均與此兩派聯繫，以增加聲勢。

明年七月，自民黨選總裁，池田派自然希望再度當選，池田訪美返日後，如何應付各派系，如何改選黨幹部及內閣，實爲其能否建立長期政權的試金石。

池田六月三十日返東京，七月八日舉行改選黨幹部，改組內閣，新陣容約于本月二十日發表。

自民黨的重要幹部爲總裁，總務會長、幹事長、政務調查會長、國會對策委員長、全國組織委員長、廣報委員長、黨紀委員長等七人。總裁任期二年，故池田任期將至明年七月十三日。黨幹部任期一年，現幹事長益谷秀次、總務會長保利茂、政調會長福田赳夫等至七月十七日屆期滿。由於最近「政防法案」一在國會受阻，黨內各派系紛紛指摘益谷無能，七月改選幹部，爲黨刷新人事的措施。

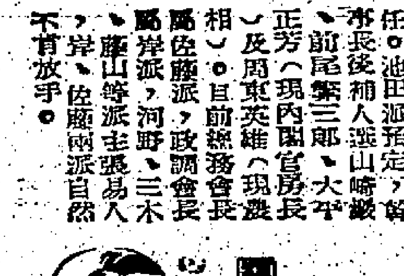
內閣改組與幹部改選不同，因大臣任期無定。現在自民黨各派系高唱「新陣容、新政策」口號，期望機會均等。

池田第一次內閣外相小坂善太郎、文相荒木萬壽夫、勞相石田博英、企劃廳長官迫水久常等蟬聯，已爲期一年，其他各大臣已就任半年，是否池田會提拔新人，目前仍屬未知數。

關於黨幹部改選——總務會長、幹事長、政調會長三職位異常重要。現幹事長益谷爲池田派元老，如其更動，池田派實再無勝任幹事長人材，池田派主張黨幹事長由該派推荐，其他派系則由有材幹的前黨出任。池田派預定，倘幹事長後補人選山崎、前尾繁三郎、大平正芳（現內閣官房長）及周東英雄（現農相）。目前總務會長爲佐藤派，政調會長爲岸派，河野、三木、藤山等派主張易人，岸、佐藤兩派自然不肯放手。

黨三高級幹部人選問題固屬重要，惟再設副總裁問題也不容忽視。各派系均主張加強黨體制，須恢復大野副總裁。

現衆議員出任大臣者十三人，池田派首相、外務、文部、農林、郵政等五席。所以各派系指摘池田不履行「機會均等」諾言，要求今次改組重新分配，否則不予合作。



假如恢復核子試驗 東西方誰獲益較多

美國自動停止試爆，早已冒了相當危險，但恢復試驗，也有壞處，故必須審慎權衡。

試驗或不試驗？這就是目前紛擾着華盛頓的問題。

日內瓦停止核子試驗談判的僵局，以及法國、中共和其他國家，在可預見的將來，或許發展小型核子武器的展望，使美國政府面對着另一個選擇。並沒有檢查的暫停試驗是一個冒險和一個安定。冒險的是蘇俄或許秘密的發展新核子武器或方法，在隱蔽的而未被偵察的地下進行試驗；安定的却是其他的國家將來也參加至今只有幾個會員的核子俱樂部。

美國恢復試驗，也涉及冒險和安定的問題，冒險的是不利的世界輿論；蘇俄於公開重新試驗後或許獲得比較美國的更大的收穫；安定的却是軍備競賽的熱烈精神將告增加。

這個對蹠的某些因素，互相抵消。其他國家將參加核子俱樂部的安定性，如是暫停試驗，而組織而沒有任何約束協定或執行機構，將使核子管制的困難問題更加複雜，而或許增加核子災難的危險。在另方面，恢復試驗，或許也有類似的結果。

蘇秘密進行試驗的危險，似乎抵消美國恢復試驗後的世界反應的危險。由於美國在世界鬥爭中採取任何強大行動的結果，時常都會有不利的心理上和政治上的後果。

然而，這些應該不妨礙那些行動，除非大家都很清楚，後果將是不利的，而且害多於利。安全政策不能夠由一個選擇競賽，或一個世界民意測驗來決定的。例如對古巴的進攻，如果成功的話，對美國權力的成功的利堅決的運用的歡迎，或許多於「美國帝國主義的」批評。

在決定試驗或不試驗中的決定性因素，必須是一個軍事的和技術的判斷，以決定美國和蘇俄都恢復試驗後，美國將是有利的或有害的。

多數的科學家和軍事人員，現在或許會同意這樣說法（如果蘇俄不曾秘密進行試驗），在核子武器的發展中，美國在技術上，以及質和量上都比較蘇俄領先。

沒有証據可以說，蘇俄也已經發展了各種各式的小型的或戰術的核子武器。

更重要的，有証據可以說，蘇俄的洲際彈道飛彈的彈頭是笨重的，因爲太過笨重，以致蘇俄的「第一代」越洲彈道飛彈必是成本昂貴的，製造艱難的，非機動的，幾乎不能夠隱蔽的。很少聽到蘇已製造或設置了發射大量這第一代飛彈的發射塔，事實上，所得的証據却是相反的。

蘇恢復試驗，可能引致一個更縮小的，更輕的飛彈彈頭，類似美國的「北極星」和「義勇兵」的。

恢復試驗後，美國核子技術的進展，預期是獲得比目前的更輕的而且更大威力的飛彈彈頭，以及更多的小型戰術武器以供陸海空用途。更重要的，因爲其他的潛在的發展，或許是很需要的，可能是恢復試驗後的一個結果。

其中一個可稱爲「中子彈」，一種特別設計的武器，以達致最高度的在爆炸時發放的中子的殺傷威力，但比目前任何核子爆炸所有的放射和輻射減至最少。

那樣的一種武器，無疑的將使擁有它的任何國家獲得一個相當大的擴大戰場的彈性，例如，在某一地區的敵人部隊可能被摧毀，但沒有在那地區遺留龐大的污穢，沒有輻射塵降落廣濶地區。

其他的可能的發展，或許加速反彈道飛彈武器的生產。「阿爾格斯」計劃，高的高度的核子試驗的系列，揭示從那些太空爆炸的對無綫電和雷達的某些干預。進一步的試驗，或許不止揭示更多關於這些效果的消息，但他們或許也會揭示在中立或殲滅來襲飛彈的新方法，或者改良。

因此，恢復試驗後，那一方將獲益，要看一些猜測的因素而定。

蘇俄一定獲得比較美國的更大的利益，如果美國的試驗只限於和平用途，或者改良偵察系統，以及如果蘇俄的試驗是屬於軍事的。

事實上，恢復試驗的唯一理由，是維持或增加那似乎是我們目前的軍事、技術的優勢。如果試驗恢復了，雙方的試驗的規模和速度，以及試驗的作用和目標，將決定誰得益或受害。

如果美國決定試驗，美國的目標應該是屬於軍事的，其次才是和平的偵察用途。否則美國將在軍事競賽中失敗，但仍不免引起世界輿論的辱罵。

三類核子武器亟待試驗才能發展

更輕更小而威力更大的飛彈彈頭；戰術原子武器與及更爲厲害的中子彈。

•資容•

美國方面現在突然有一種強硬的意見，謂應終止與蘇俄的爭論，恢復試驗原子武器。六月十七日，美政府再次呼籲蘇俄，訂立禁試條約，並提出警告：「過去三年來，美國已抵承停試核子武器的危險。自由世界國家的安全與防衛，是不能任令此種危險作無限制拖延的。」

早在六月十二日，前總統艾森豪提議，與蘇商談禁試條約，應訂定一確期。同月十四日，美國參衆兩院原子能委員會主席何里菲爾，亦請求甘迺迪恢復地下試驗。其他國會議員，亦發出同樣言論，飛後，國防部和原子能委員會官員，也爭論進行恢復試驗。

試一切壓力的背景，是恐怕蘇俄利用美國自願禁試欺騙世界。同時新科學的發明，大部份雖仍在設計中，但綱明的如果美國欲仍爲一等強國，則不能冷藏其工器學，這樣才能把更具威力的新武器設置前線。

關于在地面上試驗核子武器，現尚未有辯論，但地下試驗，可能重要而戲劇性的結果，因原子塵可抑制于地下，或在太空外圍。他們指出三大因素以支持其意見：

㈠由于進一步的試驗，洲際彈道飛彈，如阿特拉斯和泰坦，試可以減少其體積，增加其航程，並裝置混合和較輕的彈頭，使其不易被擊落。

第二代的飛彈，如義勇兵和北極星，試驗在一九五八年已停止而仍未臻至善，試兩種飛彈，現距離半未加強的彈頭，這是等于五十萬噸的黃色炸藥，但這不足以破壞蘇俄的堅固飛彈基地的。如果恢復試驗，則可能增加十倍的力量。

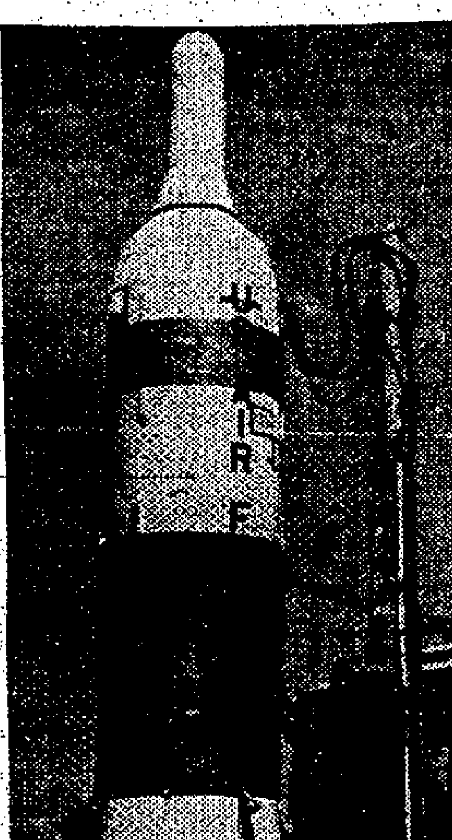
㈡爲完成反飛彈防禦，必須在太空外圍舉行有原子彈頭的試驗，這是可以把敵人射來的越洲飛彈爆炸和破壞的。現在一般官員是在憂慮，因爲飛彈試驗，從未配一「活」的彈頭能否應預期的成果表示懷疑。亦有人恐怕蘇俄所積貯的原子武器可能要壞。因此祇有試驗，才能給予決定的答覆。

㈢現在士兵需要使用的，是較廉價和較安全的「清潔」戰術原子武器。據軍事人員解釋，核子武器必須分別製成合特種任務之用。但發展一間製造各種武器的兵工廠，則所費不貲，這實是一個大問題。如製造一種小彈頭，使人用核子炮，其製造費用與爆炸一個城市的炸彈無異。但如果再行設計與試驗，則費可能大大的減少。

㈣原子能委員會官員覺得，從來未由原子而至氫彈階段的新發展已在望，推測蘇俄已有許多新原子裝置在繪圖室中。

現有一種新武器，樂已公開談論的，就是中子彈，這是不傷及建築物，而祇以其致命的熱流毀滅敵人的，因此，已有大爭論，美國的中子彈發展，被禁試所凍結，而克魯曉夫最近誇言有一種奇異新武器，可能在他心中已有這種中子彈，或可能有一種太空原子炮。

對于這一切，主要的顧慮就是，當美國遵守核子禁試之際，無法確定蘇俄也是一樣禁試的。美國官員不欲再以機會給予克魯曉夫。由于這種顧慮，恢復核子試驗的壓力，因此逐漸增加。右圖爲職場用的小原子炮，要試驗始能減少製造費。左圖爲泰坦飛彈，如恢復試驗，可以載幾個彈頭。



考試院檢驗及格 衛生部註冊 廣州佛山 卅年經驗 外科專門 中醫 徐若農 精醫 皮膚瘡科

遠年頑瘡 油鹹濕瘡 損傷流水 千濕疥癬 陰惡大瘡 痰火瘰癧 久不消散 無名腫毒 難以埋口 爛瘡穿潰 限日痊癒

歡迎問症 新工階層 藥費廉收

皮膚病之起因，各有不同，治法亦異，患者毋忽視之，任其遷延，藥石亂投，治理失當，時癒時發，竟有十數年而未根斷者，不獨肉體痛苦，抑亦有失觀瞻，本中醫專治外科垂卅年，參照傳統秘方，治理皮膚各症，確有把握，一經診治，無不指日痊癒，如患此疾，遍用成藥及庸醫罔效者，希留意之。

每日上午九時至下午八時止 九龍旺角上海街六九七號式樓（大世界戲院左鄰） 電話：八〇一五九四

工商日報 分類廣告 銷數廣 効力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 上期收費 不折不扣 治刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報 ㊁九龍 ㊂九龍城 ㊃元朗

杉樹街 上海街 鉅昌建築公司 出售 章記 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

大衆化的西式唐樓 北角 瑞士大樓 高貴洋房 太子道249號 新年度新設計 沽出過半 機會勿失 全港最平最美萬餘元新樓 加緊工程請早選擇

土瓜灣銀漢街 唐樓萬餘元 經過士巴路各路 均可售租

舊地舊例舊則現貨 （土瓜灣南洋紗廠側） 舊價萬餘不依地價時值 收租有分五高息！ 大昌 中建大厦1701室 電話：30165 30602 20815 地盤電話：825324 826348 831883

利成 九龍彌敦道二壹號E二樓 旺角碧街 利成大廈 佐敦道43號

北角海灣街 海灣新樓 即太古糖房對開海旁 向南花園洋樓 向海新型唐樓 大興企業公司 星期例假照常營業

恒興建築公司新樓出售

建焯新記建築公司 單邊新樓租售 新填地街466號 旺角區 即可入伙

工廠鋪位 平價租售

香港紗廠招養成工

女推銷員 單邊新樓 家庭手工 聘管賬經理 聘男女教師校役 請水電匠 頂受股份 金門麵飽公司 倔售貨打什

均益有限公司 電話 40422 40209 40036 40208 貨倉 燕梳 運輸

美加英澳 學生機位 價廉快捷 定座從速 萬能角鋼 圓鐵 扁鐵 英美雜誌 華利電剪最平 老珠婆 觀雲妹 領長壽金 聲明啟事

鱷魚肉乾 錦田伯裘英文中學 小學寄宿 暑期補習班 國際 學錶30元 英語教授 約翰生文法 新金 優厚 太極拳 遺失聲明 誠徵學校 梯位出讓 吉舖生財 歡迎貴客 四補精

安南白桂油 梁耀文 風濕 筋骨痺痛 日本針灸專科 女醫余志文 白花蛇舌草 贈醫哮喘 李冰妍 婦科 朱仁生 外皮 小便

立法局今例會 鄧律敦治動議
檢討現行銀行條例 劃一健全銀行標準
律政司動議首讀通過修正誹謗法例

【本報訊】立法局今日下午舉行例會，鄧律敦治議員將質詢政府對於銀行的政策事宜。

該局的議程如下：甲、確認上期議案。乙、委任斯宜行就職為議員。丙、省覽文件。丁、質詢事項：鄧律敦治議員問：鑒於最近公衆對銀行業務有評論，政府是否認為有徹底檢討本港現行銀行條例之必要，尤其是關於健全銀行制度的劃一標準問題？惟本席聲明，本席提出此一質詢，並非表示本席贊同設立中央銀行的意見。

戊、政府事項：

一、財政司動議，請公決將現時各銀行發行貨幣之期延展至一九六二年七月十二日。

二、麥敬時醫生動議，請公決解散護士獎賞及處罰基金。

三、輔政司動議，首讀通過「一九六一年公務人員銓敘委員會（修訂）條例」草案。此法案目的，在將地方法院法官及裁判司之任命，免受公務人員銓敘委員會之管轄，及將從前「首長級官學生」之名稱修正為「甲等官長級政務官」。

四、律政司動議首讀通過「一九六一年誹謗（修訂）條例」草案，據解釋，此條例在將現時之誹謗條例其中若干條文修訂，使英國於一九五二年通過之誹謗法案之實質能成為本港之法律。新例對於報紙及廣播之特權給予更詳細的規定。同時，對於報紙及廣播無意誤刊出誹謗性文字之時，得提出更正及對被誹謗人道歉，如對方接納，則不能提出誹謗訴訟。如果對方不接納，則被告人（即報紙或廣播台）亦可引用其已更正及道歉作為辯護。

五、華民政務司動議二、三讀通過「一九六一年華人廟宇（修訂）條例」草案。

六、麥敬時醫生動議二、三讀通過「一九六一年護士註冊條例」草案。（乙）

警方宣佈嚴厲執行
取締白牌車
促車主辦理登記從事合法經營 如遇意外乘客不能獲保險賠償

【本報訊】據政府新聞處發表：在本港若干地區，「白牌車」（包括小型巴士等在內）之威脅，已達嚴重之程度。警方正增強對付此項威脅，並一再鼓勵「白牌車」之車主及駕駛人，為乘客着想，辦理車輛登記，從而能合法經營。

此項措施，為政府改善合法交通利便之長期運動之一部份。對付「白牌車」之行動，現已行之已久，尤其在有合理數量公共交通工具可資使用之地區，更加緊進行是項措施。

警務處長必明逸昨日評述此項運動時宣稱：在近數月內，「白牌車」之活動已告銳減，但渠又強調謂：「此項問題仍然存在，並為一項嚴重之問題，苟無市民之全力合作，則不能將之完全消滅。」

「白牌車」為私家車或貨車、客貨兩用車或任何其他汽車用之於非法運載付費乘客者。各界市民須知，乘坐此等非法載客之「白牌車」時，彼等實冒極大危險。

渠又指出謂：市民乘搭此等「白牌車」，實則助長此項犯法行為。如警方採取行動時，彼等將遭受不方便及阻延，由於彼等乘搭一般由不合格駕駛人駕御之車輛，是故遭遇意外之機會亦多，同時如有意外發生時，彼可能得不到保險之保障。

倘有若干付費乘客於乘坐「白牌車」時發生事故，致受重傷或死亡，由於車輛係非法營業並無購買保險，致使傷亡乘客之家屬不能獲得賠償。

客貨兩用車
可申請領牌經營新界的士，但須有車輛六架以上，並須有停車場。

貨客兩用車，約於十八個月前開始行駛，以便運送貨物及不付費乘客，行駛地區尤以新界之鄉村及城市，與及其他無此種便利之地區為多。若干此種車輛，現由其所有人合法使用——例如工廠及商行，於日間免費運送其工人及僱員，及與其商業有關之貨物，若干學校亦使用此種車輛作為小型校車。

貨客兩用車在新界方面有其用途，因此種車輛，由各鄉村運載雜口及農產品前往城市換取現款。

警務處長續稱：一若干人對於此種貨客兩用車之正確用途，似有若干誤解。此種車輛，係作為一種私家車登記，惟准許載運換取現款之貨物。的士亦可登記，以便運載換取現款之貨物，故租用車亦能作同樣登記。因此，申領牌照者必須清楚說明其車輛之一切用途。作為一架兩種用途之私家車及作為一架貨車而登記之小型貨車，如用以兜接乘客，或載客收費時，即成為一架非法之白牌車。

客貨兩用車及私家車可以作為新界的士而申領牌照，以新界的士係法律許可，得載運搭客，依照的士咪錶收費者。惟新界的士牌照僅發給與最低限度能登記六架車及能在新界之非街道地點，具備停車場地之個人或公司。規定上述條件之理由之一，即為彼等能對其車輛施以經常檢查，從而保證乘客之安全。客貨兩用車或私家車，亦得作為公用車或租用車登記，上述兩種車輛，係用以經常駁送學生、工廠工人、及遊客等等。」

警務處長又指出：如車主擬將一架私家車或客貨兩用車登記，以便載客收費時，必須遵照若干條件。彼必須僱用一名具有駕駛公用運輸車輛資格之司機，彼須供應適當之保險及修理，具備有限之非街道停車場地，如屬公用車或租用車，更須具備適當之車房。（乙）

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩之東南風，密雲，有局部地區性驟雨。下午轉爲天色頗好。

昨日最高氣溫爲華氏表九〇．七度，最低爲八一．一度。

今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表八三．四度。

潮漲 上午二時四十分 下午一時二十九分

潮退 上午七時二十七分 下午八時十分

圖片說明：港督柏立基爵士昨午離港返英度假。（上）在皇后碼頭與歡送者話別。圖爲與行政、立法兩局非官議員闊佩握手。（下）港督登輪後與歡送者揮手。（本報記者邑攝）

港督昨日返英度假
官紳碼頭送行者衆

【本報訊】港督柏立基爵士，昨日下午離港返英度假。昨日下午二時廿分，港督偕同副官抵達皇后碼頭，與歡送者話別，至二時卅分，始乘遊艇赴啟德機場。在皇后碼頭歡送之官紳名流有：白嘉時、戴斯德、何瑤爵士、麥道軻、麥堅樂中將、祁特、唐健、周埈年爵士、周錫年爵士、端納、羅理基爵士、關祖堯、馮秉芬、邱悅強、唐露曉、英格里、石智益、麥敬時、白英奇、巴頓、郭伯偉等。

下午三時卅分，港督乘英國海外航空公司班機離港返英。到機場送行官員，有英軍總司令麥堅樂將軍、輔政司白嘉時、民航處長馬碧運、機場總監督成美頓、英航公司遠東區經理賀納、及督憲府副官德文上尉、名譽副官李法度等多人。

又柏立基總督昨日離港後，憲報公佈由輔政司白嘉時任護督。（杜）

新建築物工程費 五月份千五百萬

【本報訊】五月份在港之新建築物工程費用共一千五百二十一萬九千八百七十五元，另有六十二萬一千三百六十九元，則用於開拓建築地盤者。

所興建之各種新建築物共有一百一十七間，其中工廠及貨倉佔七間，住宅佔一百〇五間。

澳門難胞組技藝團 籌募生產基金

【中央社澳門訊】大陸逃澳難胞爲改由自救自助，最近發起成立「大陸流亡澳門難胞技藝團」，邀各難胞技藝表演，以籌募生產自救基金。在互愛互助下，共謀難胞福利。刻該團正展開籌備工作。又該團編印有「向正義的人們呼籲」單刊一冊，內容報導大陸悲慘情況及難胞逃亡生活，圖文翔實，將分贈各有關社團參閱。

謀促進雙方貿易關係
本港代表團赴澳洲訪問
一行五人由祈德尊率領 澳駐港專員設酒會歡送

【本報訊】本港派往澳洲之官式貿易代表團一行五人，由該團團長祈德尊率領，於昨日下午四時半乘班機先赴新加坡，再轉往澳洲作貿易訪問。該團將在澳逗留至八月四日始返回香港。

昨天啟程赴澳洲代表團名單有：祈德尊、胡兆熾（鉄利洋行有限公司總經理）、A．T．杜（仁記行總經理）、及巴偉（工商業管理處副處長）。工商業管理處助理貿易促進官苗禮蓀，以該團秘書資格隨行。

在航機起飛前，本港澳洲商務高級專員彼得生在機場貴賓室內舉行一個雞尾酒會歡送。彼得生氏在酒會中曾致歡送詞稱：在各位今天成行之前，余感到抱憾者，就是團長周錫年爵士因此次赴澳訪問。周爵士不能成行原因，就是由於本港紡織業近日所遭遇到一般困難問題，所以他向澳洲政府方面提出取銷赴澳。因此，此次香港貿易代表團，已改由祈德尊上校任領隊，在祈氏超卓領導下，本人非常肯定港代表團在澳洲，必然能達成他們所負任務。我知道該團除了包括精明人士外，還有誠實商業家，他們此次訪澳最大原則，就是打開及更加增進兩地貿易，而本人深信港代表團，必能獲至輝煌成績者。在這裏，我得告訴各位，澳洲貿易門戶是永遠打開，我們對與外間展開貿易關係，是甚表歡迎者，尤其是對互惠性雙方貿易，更表歡迎。其次，本人也深知香港工業，尤其是紡織業方面，是遭遇到一般阻礙困難，是故香港工業向澳洲市場發展，實爲重要之舉，我很希望在該團訪問後，兩地均能展開互惠性大宗貿易往來。至此，本人僅代表澳洲政府，向香港貿易代表團及團長祈德尊先生表示歡迎。

彼在發表談話後，團長祈德尊氏代表全團致謝詞，他說：本人此次榮任團長，將盡本身力量以促進港澳兩地貿易，同時更願意將本團力量去協助當地友人，使雙方均獲至圓滿貿易結果，並對澳洲政府當局對我們歡迎，表示感謝。

昨天到機場參與酒會者，除全體代表外，有周錫年爵士、工商處處長晏嘉士、工商處高級職員多人、澳洲駐港商務處高級職員多人，暨本港工商業界、紳商名流等數十人。

查此次本港所派出之官式貿易代表團赴澳洲訪問，其職權範圍爲促進香港及澳洲間之雙邊貿易，培育良好關係，宣揚本港之經濟狀況及工業發展情形，以及確定限制本港貨物輸往澳洲之現有困難，或可能發生之困難。代表團亦將邀請澳洲人士，對於香港作爲投資場所及貿易集散點，加以考慮，並解釋本港政府派駐雪梨貿易代表之工作，及鼓勵澳洲顧客前往參觀雪梨貿易展覽會之香港攤位。該團在澳洲訪問之旅程及詳細秩序，均已安排妥當，所到地方，包括有巴富、阿雷德特、賀巴特、墨爾砵、布列斯本、及坎培拉，然後再赴雪梨參加國際展覽會之開幕禮，並訪問本港攤位。（社）

左圖：昨日離港赴澳洲訪問之本港官式貿易訪問團全體合照。（本報記者杜攝）

市政局議員抨擊當局
將土地高價出售 不願多闢遊樂場
對有等地方棄置不用更表遺憾

【本報訊】市政局昨日會議，以冗長時間討論市區之公共遊憩及兒童遊樂場所設備之問題，多名議員提出九個關於這類問題的質詢案，而一個動議案，亦與此事有關。

於動議將港九廿五個曠地、公園、遊樂場及兒童運動場等列爲公共遊憩場所時，沙利士議員強調香港人烟稠密，迫切需要更多的空曠地方。他對工務局將許多市區內既未沾出亦未利用之曠地，任令棄置，而不將此等曠地交與市政局爲公共休憩場所，表示遺憾。他說：香港有許多公共團體效力於提供公共與衆遊樂場，但本席相信我們卻未盡全力爲香港兒童興建遊樂的場地，以表示其「關切市民之遊樂需要」。沙利士亦要求工務局長將市區內更多的曠地給予市政局使用。

張有興議員於附和沙議案時，抨擊政府將土地賣大錢而不將適當之公地撥作遊樂場所。他要求工務局應儘快提出一個遊樂場所之長期五年計劃。

李有璇議員於支持沙氏的動議時也表示：現時港九各處之公衆遊憩場所，乃爲市政局多年督促所獲致的成果，市政局現有發展公衆遊憩場所之專款，自願全力再事多找公園及遊樂場地，以利香港市民。該動議案獲一致通過。

主席答覆議員質詢

在答復議員關於公衆休憩場所及兒童遊樂場設備之各質詢案時，主席景韓指出：

㈠政府雖時不盡力提供土地供作遊樂場所及休憩曠地之用，惟是有些地區的土地，實不能供此種用途。

㈡九龍仔公園遊樂設備之部份問題，已在財政委員會考慮中，不久將有決定，同時該公園將於十八個月內可開幕。

㈢界限街運動場之擴建工程，將於下月開始，希望能於年底開放。

㈣宋皇台花園興建一個有燈光噴水池之計劃，已擬好，將列入明年之工務建設計劃中，該池建費需款約三萬元。

㈤東頭村之永久遊樂場，至明年不能完成，因此已將附近段曠地填平，暫供作居民遊憩之地。

㈥大坑道與寶山道交界處之曠地用作兒童遊樂場問題，正由市政事務署考慮中，其他議題關係作公共休憩場所之計劃，不久將提交有關委員會討論。

在回答其他問題時，徙置事務處長吳理臣說：由於欽州街一五金廠側之木屋居民環境衛生尚不錯，且該處非爲發展所急需，因此該等木屋居民將不獲優先徙置。

社區中心

於論及社區服務中心興建計劃時，莫氏說：政府之能力及人力只能每年興建一間社區服務中心，在未來兩年中，政府將利用英國世界難民年委員會之捐款，分在官塘及一個未定地址，興建第四座中心。同時香港社會服務聯會將在柴灣興建其自辦之社區服務中心，由於資

海灘碎石

主席於回答清除淺水灣沙灘碎石問題時說：去年「瑪麗」颶風冲走了一萬方碼的沙，此損失，現仍未復元，而且除天然作用之外，人工只能清除碎石，惟此亦有麻煩，因石下亦爲石故也。主席不同意用人工載沙方法恢復沙灘美觀，因此舉花錢甚多。

關於啟德機場區域之臭味問題，主席答覆：此種臭味，非至鄰近之木屋區予以清除，不能期望完全消失。至謂用工程方法清除該處濠坑，亦有技術困難，有關方面現仍調查研究，怎樣對此問題作治標之處理。（乙）

左圖：昨日抵港之新任英國駐遠東陸軍總司令波特將軍（右第二人），與唐健准將（右），麥堅樂將軍（左第二人）及波特夫人（左）合照。（本報記者杜攝）

英駐遠東陸軍總司令波特抵港視察駐軍

【本報訊】新任英國駐遠東陸軍總司令波特將軍，昨日偕同夫人由新加坡乘皇家空軍專機抵港。波特將軍此次來港，係於就任後第一次來港訪問，波將軍將與英軍總司令及三軍首長會晤，並將視察北角之駐軍，而波特中將夫人亦將視察軍人及軍眷福利機構。波特將軍定星期六離港返新加坡。昨天到機場迎接者，有本港英軍總司令麥堅樂將軍夫婦，空、海、陸軍司令唐健准將及官員等多人。（杜）

農場雙屍案 兇手昨伏法

【本報訊】去年十二月廿四日，新界落馬洲古洞村意大利農場發生男女雙屍案，犯謀殺罪之兇徒許俊永，昨晨在本港赤柱監獄刑場內執行絞首刑伏法。昨日下午，中央裁判署法官菲臘士例開庭研究死因，並傳召三名陪審員會同研訊。陪審員聽取監獄官及醫官提供監刑及剖驗死者之經過。陪審員全體裁定許俊永，四十二歲，乃死于合法之絞刑，官方照此存案。許俊永，惠陽人，在落馬洲古洞村意大利農場，被控去年十二月廿四日在新界落馬洲古洞村地區謀殺女子凌金喜，經于本年三月十六日在高院刑庭被判謀殺罪名成立，判處死刑，其後被告會向合議庭上訴，亦于本年五月一日被駁回。

市政局小組曾研究
分層大廈衛生問題
強迫設垃圾槽問題決定暫擱置 代倒垃圾之清潔公司將受管理

【本報訊】市政局環境衛生選委員會曾召開會議，研究是否需要提出建議，主張強迫新建之多層大廈裝設垃圾槽。各委員均贊成將該問題暫行擱置，等候一個由各政府部門組成之小組委員會提出報告。該小組委員會現正研究大廈分層出售所引起之問題。

在同一會議中，該選委員會各委員，又曾討論對代人倒垃圾者之管理辦法，例如以發牌照方式，或運用「公共清潔及防止防碍衛生附則」內所賦予之權力而加以管理。結果同意採用後一項辦法，並試辦六個月，該附則包括若干提議增加之規定。

中華百貨有限公司
半年存貨 大減價
夏季貨品．大量推出．特別廉美．歡迎參觀．

上海鍼灸名醫何肇興
黃祖瑤題

事實證明

最近醫癒病症實錄：灣仔下街卅一號余炳耀先生，週時胸中氣痛、氣頂、痛連腰背，到醫五日，諸痛根除。九龍深水埗福榮街二十號四樓梁師奶，週身作痛，不能行動，風病數十日，其夫梁先生自新界趕返，請崇醫治，未及十日痛苦消失，健康恢復，言笑自如，梁先生夫婦至感歡幸。九龍金門建築公司工友，劉明民先生足痛筋緊，不能工作，到醫三天痊癒，即能返工。劉先生於五年前以胃病求醫痊癒，迄無反發。北角英皇道太夫人，腹中脹痛，按之有硬塊一方，醫治三天，脹痛均止，醫治一週，腹部硬塊，完全消散。

一、手足痺痛 手足痺痛，筋骨酸痛，風濕游走，邪風，病兩年以內，三日治癒，十年以上，五日治癒。
二、偏正頭痛 偏正頭痛，不論新久，當日止痛，五日斷根，其有頸硬痛，頭部沉脹，眩暈等症，同治，耳病，鼻病，效果良好。
三、胃痛胃脹 久年胃病，心胸翳痛，飢痛飽痛，腸鳴肚痛，嘔吐清水或酸苦水，三日止痛止嘔，七日胃病斷根，腸病同治。
四、胸背隱痛 胸背隱痛，肋絡緊痛，跌打痛患，血瘀氣滯，天氣轉變作痛，遠年痼疾，三日痊癒，功效良速。
五、腹中硬塊 氣塊，血塊，痰塊，病塊，或痛或不痛，或病結不動，或有時走動，或手按之作痛，或不痛，均七日消散。
六、下虛損病 下元虛損，佩陰枯竭，精神疲倦，四肢無力，中氣不足，肝腸亢升，血高心跳頭暈，斷根神速。

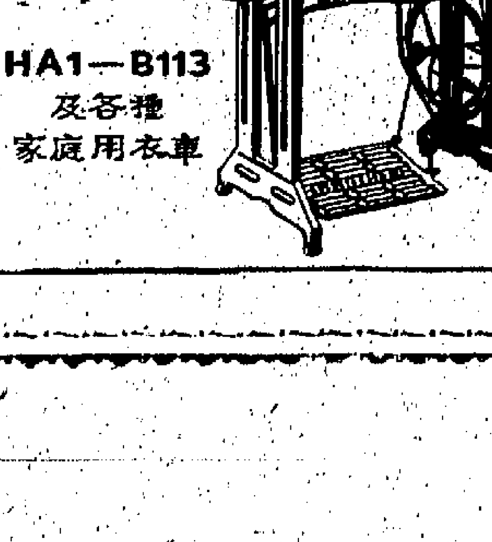
本人夙得黃石屏先師，金針秘傳，復東渡日本，得日本鳥濱醫學細成今井風雲氏之助，於日本帝室博物館，潛心研究我國流入宋代銅人（附圖如下）及日本銅人，對人體經脈穴道，考証益精，德用更切，返國後，復深走西蜀，甘肅，新疆之間，遍訪野老遺賢，所遇高僧，對針灸實效珍秘之一鱗半爪，靡不隨時隨地，刻意搜求，懸時既久，集腋成裘，臨症卅年，名滿京滬瀋渝，彙集爲手術高超，症群切，諸多頑痼奇疾，藥石久久無效者，頗經一針一灸而獲痊癒，部位務得真傳，方有良效，如針環跳穴（港婆稱爲眼骸穴）必須側臥屈足，立感多年之坐骨神經痛，及腰足筋攣，痹痛，瘁軟，針足三里穴，必須正坐垂足，方可根除久年之腸胃重症（如胃潰瘍，十二指腸潰瘍等），此種取穴及運針之規律，係口傳秘授，爲諸書所不載，又如唐代孫眞人之十三鬼穴，必須依其先後上下之序，立數小兒驚風，及康復男婦之風痰重症，盜針灸之道，學務求精，術尤秘奧，用能精理，以宏療效，超沉疴而癒宿疾。

地址 大道西七十八號萬安堂 電話：四九五七五
時間 上午九時至十二時 下午二時至五時 逾期出診 星期照常

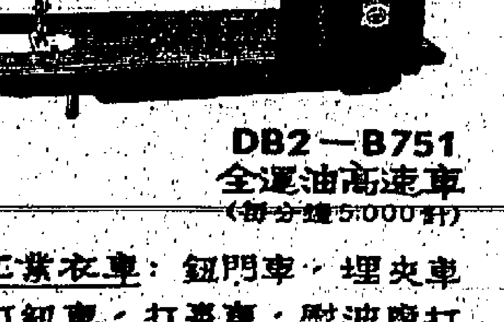
聞
家少主永權、永濂、永灝、永源先生 淑文（適陳）、淑濟（適利）小姐等之令尊翁梁公錦聯於主曆一九六一年七月四日上午五時一刻在銅鑼灣法國醫院魂歸天國享壽七十六歲恭移萬國殯儀館治喪出殯行列準定於七月五日下午五時卅分道經跑馬地石筆前往天主教墳場舉行大安所及安葬禮謹此報聞
治喪處：萬國殯儀館 地址：灣仔洛克道41至51號 電話：七三八〇一至〇三號
梁宅家人稟報

樂道 招生
班級：上、下午小學各級暨幼稚園
考期：七月八日（星期六）下午一時正
校址：何文田樂道台電話八二二四七
監督 洪慧清 校長 陸占春

日本全國最大衣車廠出品
兄弟牌 家庭用 工業用 衣車
BROTHER
保用十年 免費修理
聰明用家 應有認識 欲購好車 請認牌子 現買分期 任君選擇



HA1—B113 及各種家庭用衣車
具有最精密之設計及能縫製任何理想之衣服！



DB2—B751 全運油高速車（每分鐘5,000針）
總代理：祥泰行有限公司
總行：香港永樂西街187號 電話：49693
門市部：九龍大埔道53號 電話：806541
分銷處：香港大丸百貨公司
各種工業衣車：鈕門車．埋夾車 釘鈕車．打棗車．駁波摩打

市政局通過鍾愛理遜動議
請求港督委任市政局女議員

【本報訊】市政局昨日通過本港唯一的女議員鍾愛理遜的一個動議案：「本局要求港督於下次提出委任時，考慮委任一女性爲本局議員。」

鍾議員的動議獲得各民選議員（共八席，其中貝納祺議員昨日因病未出席）的一致支持，惟是各委任議員及官守議員均集體棄權。故該案在共有廿二席（官守六席，委任八席，民選八席）之市政大會中以七對〇票通過。

鍾愛理遜議員提出動議時致詞說：雖然本港有許多受過教育的，聰明有爲的與及熱心於公共服務的女士，但竟沒有一位被委派到市政局或立法局與行政局中。我推測這也許是香港婦女們的無窮之失，但我憶及一九五六年我被選入市政局時，一部份報紙曾說：「香港任何議局中的第一位女性」，同時報章又表現了很大的興奮，並非爲了我這個代表，乃是爲了首創人一位女性代表。我覺得對我們女界，我是有責任和本份的。當我在一九五九年再度被選時，我又覺得他們對我所代表是感到滿意的。在這情況下，我感到詫異，因爲官方顯然從未想到在本局或別的局中需添女性代表。本港有許多女性有剩餘時間和精力來參加各局的工作，起來協正地帮助本港的居民。她們有些已將全部時間放在各婦女會福利會和社會服務的各種工作中，他們有些是我們所認識的，或是個人認識，但有些沒有揚名，却靜默地全部貢獻他們自己爲社會工作的。他們若被委派到本局，將會有益於本局和社會大衆，和使人認識她們的才能和貢獻。我感覺在本局席上增加女性代表，和在本港其他局中設立女性代表，將會使一般婦女大衆努力工作的女性們，得到一點酬勞。我和我們民選的同工，當然希望到本局的大部份席位成爲民選的席位，在立法局中一部份席位成爲民選的，因爲即時在這兩局中將無疑會有幾個女性席位，但是在大部席位由人民選的日子來臨之前，我要請本局的議員們來支持我今天的提案。」

李有璇民選議員於支持鍾女士的動議時說，關於議員的委任，應考慮的是該人的代表性。目前的委任議員，均爲專業的男性人士，有人說這是因爲專業人員始能抽出其時間以服務，但實情，本席認爲應考慮予議員，使任何人士均能忠誠全力服務，而無須顧慮財政上各難題。

李議員又謂：他深信婦女議員必能在本局担任重要的任務，同時期待在所謂較高級的局中（行政及立法局）亦將有女性議員。

首席委任議員簡悅強代表委任議員表示將在表決中棄權。另一委任議員沙利士並補充說：他們個人亦相信其他委任議員對於鍾議員的建議表示同情，他們之所以集體棄權，乃認定提出這種建議「不是我們份內的事，而應將整個事情由港督自己去考慮」。

官守議員由主席代表聲明棄權，該案表決時乃以七對零票通過。（乙）

棉系三大團體分別會商後
決定採取強硬態度
拒絕英方續約建議
並準備在日內聯名函覆工商處長
英輿論對西商會聲明亦認爲合理

【本報訊】英國與英國似有聯契計劃向香港棉織業加以壓力，迫使本港「自動承担」限額輸出，棉系三大團體已作堅決表示：完全拒絕英國政府透過工商處長晏嘉士給予工業團體所提對英延長限額至明年底之建議。

香港棉紡業公會前天曾召開會議，決定採取強硬立場。其他兩大團體——香港棉織業商會及香港布廠商會——昨日亦分別召開會議，決與棉紡公會採取同一立場。該三大團體領袖日內即聯名正式覆函工商處長，申述香港棉系工業將不接納英國政府之建議。

據可靠人士稱：棉系工業對於英國政府之突然有此建議，而在事前，港府並無向港工業界有所透露，致彼等一旦獲悉此意外消息後，乃感到手足無措，故對港府頗表不滿。

中華廠商聯合會昨日下午先行召集常務會議，內容爲商討如何支持三大棉業團體之既定行動，其支持步驟將在明日下午會董會議中提出。

據曼徹斯特四日合衆國際社電稱：衛報今日稱：香港西商會前日發表聲明，謂在未獲得若干澄清以前，該會不能充份考慮英政府之延長限額協約建議之態度，「似完全合理」。

本港製衣業商會，就製衣限額延長事提出討論。一致表示反對，爲慎重其事，并決定於短期內召開特別會員大會。

率領代表團赴澳洲
祈德尊希望英方對港措施須公平

本港官式派赴澳洲訪問團團長祈德尊，昨日率團離港前，對本港紡織業所面臨到一般受外間排擠困難問題，發表了一篇個人意見談話如下：「余不能見到香港棉織品工業如何能立即決定其所採取之行動。構成談判之基礎之現存建議，在有關對從非聯邦國家每年三千萬碼之輸入之補充配額之未來擬議行動及澄清被收到時，仍未完成。英國棉織委員會及貿易委員會，經已知道此問題之存在已逾一年，而在此期間，香港棉織工業備受損害，現時解決此事，正其時矣。余認爲此乃現時建議之要點，惟所提出之細節流于含糊，致無法達成一項平衡的決定。因此，余認爲英國方面堅持對此等含糊不明之建議立即答覆，則屬不公允之事。因此，余希望有關方面，將運用忍耐及努力，擬出對香港公平而又使關閉夏棉業能得保護之合理措施之安排。」（杜）

艾菲餐室訟案
原告許光照獲勝訴
兩被告違約被終止授權

【本報訊】高等法院法官百里渠，於判決一宗關於德忌笠街一餐室之案件時，判定許光照勝訴。法官並發出一禁制令，制止案中兩被告人方濟良及黃鄺錫綸留於原告人之屋宇內，及使用艾菲餐室名字，兩被告人對於法官之判決，經已同意。

原告人許光照（商人，住軒尼詩道二三五號），申訴稱：去年四月，渠授權兩被告任，作爲一間餐室，根據授權的條件，除其他事項之外，被告人等不能用艾菲餐室名義或原告人之名義承担債務，被告人等且應設立適當的帳部及給予原告人一筆錢。此外又規定，如果被告人等不履行授權的條件，則原告人有權終止合約及取銷授權證。

原告人又稱：被告人曾有不遵守授權條件情事，其後原告並通知被告人等撤消授權，但是雖然授權已終結，被告人等仍留於該樓宇，及不合法進入該樓宇。

原告人請求法庭宣佈授權經已正式終止，並要求法庭下達禁制令，禁止被告人等繼續留於該樓宇及使用艾菲餐室之名義。

原告人由關祖堯律師事務所轉聘貝納祺大律師出庭，稱：雙方曾同意在授權証下所付出的一萬元保証金，應予沒收，並將此款清償被告人等應負之賠償損失義務及堂費。

被告人等由希士廷律師行轉聘沈大律師代表。

圖片說明：美國駐港總領事昨慶祝獨立紀念日，在領事館廣塲舉行酒會。圖中由左至右：護督白嘉時，美駐港總領事祀辭德夫婦，美國僑民協會主席晚士夫婦。（本報記者邑攝）

舞廳爆炸案受傷舞客被控
白宮舞女小燕供述事發始末
被告事前曾赴廁所歸來神色有異
專家驗出拾獲遺屑係爆石用信管

【新亞社】去月九日凌晨，灣仔洛克道八十八至九十號二樓，白宮舞廳內發生爆炸，一舞客當堂受傷，留醫數日，迨出院後，遭警方控訴招致爆炸危害生命財產罪名。

該案昨日下午在銅鑼灣裁判署，由高西亞法官初級偵訊，控方証人廿一名，昨經取十一名，今日上午續訊。

爆炸時間約爲凌晨零時廿五分後未幾，地點爲該舞廳第卅一號卡座之雙座梳化椅底，該椅之一端及一小茶几被炸爛，昨搬上庭爲証物。

控方証人供詞中，白宮舞廳場務員馮章，指出被告人曾於去年十二月到該舞廳，謂其妻在該廳充舞女，姓名何丹妮，請將何辭退。數日後，何丹妮即自動離職。

被告男子名眾榮，三十六歲，廣西宜山縣人，電器工人，住銅鑼灣大坑保一甲第四段內一間寮屋，來港十一年，有妻子各一人。

其被控去月九日，在洛克道白宮舞廳非法惡意以一種爆炸物料，促使爆炸，其性質跡近危害生命，或引起對財產之嚴重損害。

被告人在羈押中受偵訊，並無律師代辯。

探員供述現場情形

該案由東區偵探部幫辦Ｖ•勃朗士控，其本人昨向庭作証時指出：去月九日凌晨一時，被獲後偕警探前往白宮舞廳，目睹梳化及茶几被炸爛，一男子受傷，傷者即被告，彼囑探員馬克成護送被告往醫院。未幾警方發射學專家及指紋專家相繼到場，彼隨警探人員找尋証人。同晨九時，探員馬克成從醫院將被告之衣物帶返，包括恤衫、白西褲、皮帶、皮鞋，與短襪及好彩烟一包，火柴一盒。去月十三日，被告在東區警署由華探長黎民駐晤見，同日下午四時三刻，彼向被告提控招致爆炸危害生命財產，由潘銳輝解被告作供容辭云。

舞女小燕出庭作証

白宮舞廳舞女小燕，乃控方証人之一。昨作証稱：本名黃桂馨，住彌敦道南國酒店，在洛克道白宮舞廳伴舞，由下午二時至凌晨三時。

去月八日午夜，伊與舞客在該舞廳十四號檯，場務員林少軒帶伊至卅一號檯，被告在座，伊坐下，素不認識被告，問姓，答姓張，問操何業，答「做建築」者，又問其妻何在，答在內地。被告授伊好彩烟一枝，伊受之。

突聞爆炸並見火光

同晚零時十五分，被告起座，謂欲如廁，伊引路，至廁處止，復返卅一號座候之。約十分鐘，後被告返座，神色有異，呈沮喪態。伊問故，被告稱腹痛，伊問需要搽藥油否，被告同意，伊乃往「寶房」（按即賬房）取藥油，步返卅一號座，將行近時，突聞爆然一響，並見有點色火光，繼冒白烟，此爆與烟均從第卅一號座發出。

伊急行至舞廳梯口，欲覓被告，後見被告躺于近門際之梳化椅上，伊以藥油搽之，當時被告已昏迷狀，警方到達時，將被告送醫院。

當伊與被告事前在卅一號卡座時，鄰近之廿九號檯有舞客與小姐各一，廿八號卡位亦然，小姐乃「香君」。

當晚伊絕無見被告携有任何包裹，伊以前與被告素未謀面云。

專家檢驗現場碎片

瑪麗醫院駐院醫官賀比得作証，謂六月九日被告送入院，由彼診驗，內部無傷，外表近左股有兩處瘀色，並有無數之灼傷小點，Ｘ光照驗，骨無破裂。六月十二日出院，計留醫三天云。

警局發射學專家Ｎ•Ｈ•Ｇ•希爾作証：六月九日晨間一時三十分，彼往白宮舞廳勘驗，發現小爆炸，並無碎片遊象，從燒之炸爛情狀及該地點散佈之玻璃碎片，測知爆炸在椅底發生。

彼從檯板上搵拾遺屑，發現八片金屬碎片，斷爲卜內門製造之第五號信管，此物乃本港通常作爆石用途者。

炸藥份量雖少，但炸力性質甚高，炸藥並非載于容器內，此種炸藥，可由附于信管之藥引而促起爆炸火，亦可因炸藥膨脹地面之火，但必須信管之位置與地下觸撞，此種炸藥，可危害生命引致死亡云。

被告受傷倒臥卡位

証人梁偉作供稱：彼爲洛克道八十至九十號二樓白宮舞廳經理，該舞廳持牌人邱炳彝，因邱有病，由彼負責舞廳業務。白宮舞廳有舞女四十人，舞場內則設有六十三個聯人之座位。本年六月九日零時廿五分，彼在舞廳賬房，突聞該廳東北角有爆炸聲，即自卅一號卡位，彼上前觀看，見該卡位起白煙，有火藥味，并見一穿白恤衫之男子，臥於卅一號卡位，旋有舞廳職員胡炳生及何強，將該受傷男子昇往舞池邊之長櫈。在法庭上，彼認出即爲犯人櫈中之被告。迨後由舞廳職員撥電報警，該受傷之男子，由警方將其送往醫院云。

被告之妻曾當舞女

白宮舞廳場務員馮章作供稱：本年六月八日下午十一時四十五分，有一男子到舞廳，坐於卅一號座位，彼乃上前招呼，該男子即爲被告，並謂尋舞女小燕，彼告以小燕須於十二時始能「返鐘」，並遣知另一場務員林少軒，届時帶小燕「上檯」，網並陳述發現卅一號座位爆炸之經過，致與上述証人所供者相同。旋証人又稱：彼在白宮舞廳曾見被告多次，去年十一月間，被告曾攜同一男童到舞廳，詢問舞女何丹妮，由彼與被告談話，被告向彼謂：該舞廳之舞女何丹妮即爲其妻，因其家庭不容何丹妮做此種職業，謂舞廳將伊辭退。彼謂舞廳無權干涉，並請被告回家，自行研究解決辦法。數日後，何丹妮即離職，以後彼曾見被告到該舞廳跳舞多次云。

一青年被控向擦鞋童恐嚇勒索
被告否認控罪 請傳証人作證

【本報訊】一個廿二歲青年，涉嫌向擦鞋童恐嚇勒索，昨日以四項罪名，被控於南九龍裁判署第三法庭，被告否認控罪，并要求傳召有關證人出庭作證。法官李安納即席照准，諭將案先行押候七天，以便被告傳召之證人出庭作供。

被告李國榮，廿二歲，無固定職業，潛住九江街一五五號四樓。被控罪名四項：㈠指控被告於本年五月廿八日，恐嚇勒索馬姓小童港幣二角；㈡指控被告於本年五月十八日，恐嚇勒索凌姓小童港幣五角；㈢指控被告於同時同地，恐嚇馮姓小童港幣五角；㈣指控被告於本年五月廿日，恐嚇勒索凌姓小童港幣五角。

昨日開庭後，馬姓小童即登庭宣誓作供，據稱：他和被告的一起在佐敦道碼頭做擦鞋童，本年五月十八日，被告向他要錢，如果唔俾就「趕」，但當時他實在沒有錢，無法過付，被告憤然離去，并叫他「小心」。五月廿四日，被告又向他提出「過水」的問題，并且說要每日五毫子，但當時他亦無錢，廿七日，被告又來，醒言如不「過水」，實行唔俾面。證人說：當時被告勢兇夾狼，他「無法唔驚」。廿八日，被告再來時，他祇有向在附近值勤的警員三九九〇號投報，要求保護，被告就被拘捕。

其餘各童均上堂作供，供述被恐嚇勒索之經過，全部與馬姓小童相同。

證人在作供完畢之後，被告登証人台自辯，他說：他是一個受社會局感教人員管訓的人，現在住在地方，亦係政府指定之居住地點，出入均有紀錄，在証供中之任何日期，他都常部在工作，五月廿日，他與社會局之感教官在一起，廿一日與廿二日，他在荃灣一紗廠見工，廿三至廿六日，他在九江街一聚食檔工作，廿七日，他去辦理身份證手續，並且向感教官報到，當時感教官並向他指導若干問題，廿八日，他從宿舍獲准外出，乘車往佐敦道碼頭，準備轉車前往荃灣紗廠見工，詎料一落車之後即被拘捕。被告強調指出：他的時間全部係遭受管制，實在無法有時間向原告人勒索，被告人並當庭要求宿舍之主管人員，熟食檔之老板，與及感教官出庭作證。法官李安納當庭照准，諭令將案先行押候七天，以便傳召証人到庭作供。法官并以擦鞋童到庭作供，無法謀生，下令由濟貧箱撥給兩元，以補償損失。（晉）

美總領事酒會慶祝美國國慶
護督白嘉時參加

【本報訊】昨日爲美國獨立紀念日，本港美國總領事祀辭德，於下午六時至八時，在領事館廣場舉行酒會慶祝。香港護督白嘉時於六時五十分，由美國副官陪同蒞臨致賀，由駐港總領事祀辭德夫婦及美國僑民協會主席晚士夫婦在場迎迓。樂隊隨即奏英美兩國國歌，護督與美總領事舉杯互祝兩國國運興隆。

酒會中，由沖繩島前來此間之美國海軍陸戰隊第三軍樂隊演奏音樂助慶。昨日參加酒會之嘉賓，除護督外，有何瑤爵士、周錫年爵士、石智益、馮秉芬夫婦、簡悅強議員、羅理基爵生、唐羅喚、顏成坤、王澤流、張有興、何遜、鄧律敦治、歐德禮、凌道揚及各國領事、軍政首長、紳商名流等數百人，塲面異常熱鬧。（文）

蔡黃訂婚

平劇名票黃漢民先生的掌珠黃美珊小姐，今天與蔡德華君在九龍東樂行訂婚典禮，晚上假座九龍漢東飯店設筵宴請雙方親友。黃漢民乃港澳國內外的名票友，交遊廣闊，今日有女訂婚，賀客當熱鬧一番，但爲節省浪費起見，一切習俗均免。黃美珊小姐溫文嫺淑，雍容大方，蔡德華君乃是個品學兼優，年少有爲的青年，與美珊小姐堪稱男才女貌，佳偶天成。

一名滬籍男子昏倒石澳海灘
舞女在男友家中服毒昏迷

【本報訊】昨日下午二時卅分，本港石澳海灘，發現一男子昏倒路處，口流白沫，急報警送院洗胃，迄至昨晚尚在醫院留醫中。

該男子名王天錫，四十歲，上海人，現住灣仔光明街某號二樓，據說王在大陸未陷共前，曾在國內政界中頗有知名，大陸淪陷後，王即偕其妻及子女各一，間關逃抵本港，在沙田自置一農場，以安置其家眷，後本人則在士瓜灣經營一間膠廠，迨後又在本港永樂西街與人合作經營一間公司，迨後先後退出，繼而又在灣仔經營某雜貨店，但亦因生意不前結束。兩月前，王某自寓居光明街某號二樓尾房居住。在事發之前一日，彼曾致電灣仔某一熟識之女友，着伊於今日往其寓所取其像具雜物。至昨日下午，王即被發現昏倒石澳海灘，傳曾服下大量安眠藥，情形頗危，其服毒原因未詳。

另一名男子名賀成，卅一歲，住青山碼頭附近木屋，昨晨被發現服食大量殺蟲劑。（錦）

又九龍方面昨晨發現有一女子服毒，幸及時發現，經送院救治後已無大礙。女子名蘇×萍，廿五歲，她是某舞廳舞女，她於昨晨一時許被發現在黑布街×號地下其男朋友周某之住所內昏迷不醒。據報，蘇常到上址住宿，前晚打烊後，又返回（她自有鎖匙），但當時其男友不在，據說蘇女數月前亦曾在該處發生同樣事件一次，警方曾在現場撿獲兩封「遺書」，據說其一是寫給她友好者，另一封是寫給她男友者，內容不外「人生無樂」，以免人生所累云云。並說：「我很愛他，無法結婚，與其拖延一世不如一死了之」云云。

大埔建築地盆泥工被殺案
今日可宣判

【新亞社】大埔建築地盆上泥工被殺命案，昨在高等刑庭續審，全部証供經已完畢，此案押候今晨續審，將由法官向陪審員綜述案情，引導判案，該案今日當可判決。

該案在高院由高級副按察司岑祖士主審，陪審員六男一女共七人，被告人鍾昌裕，又名鍾榮，被控于本年三月廿七日在大埔謀殺陳昌明。

昨在証人全部作供完畢後，被告之代表辯護大律師佛仁向陪審員陳詞，指謂被告人乃患神經病者，當被告犯此案之時，彼本人仍不知自己所爲對抑不對，被告人當時乃生活于幻想中，脫離現實。

辯方昨並延請精神病專家施密夫醫生出庭作証，証明被告之精神狀況。

前任本港華民司那魯麟病逝澳洲

【本報訊】新聞處消息：曾任本港華民政務司之那魯麟，已在澳洲去世。那氏係於六月十八日在澳洲新南威爾殊之卡邁伯醫院逝世，享壽七十二歲。

渠於一九一二年十一月加入港府服務，爲二級官學生，旋於一九三五年四月擢昇爲一級官學生，並於翌年十月，被委任爲華民政務司。

日軍攻佔香港時，那氏被囚於赤柱集中營，後於一九四六年十二月退休。（乙）

去年中華百貨公司獲利卅餘萬元
年會決派股息每股八角

【本報訊】中華百貨公司去年獲利卅三萬零五百零五元四角八仙，昨（四）日下午四時卅分，在皇后大道中該公司內，舉行第二十八屆股東年會，議決開派股息，每股八角。

主席周埈年所提出之董事報告書，將溢利分配如下：㈠開派各股東股息（每股八毫算）共二十四萬零七百零八元；㈡派創辦人各董事酬勞及各職員花紅二萬四千七百一十四元四毫；㈢撥政府溢利稅準備金二萬七千一百元；㈣支撥上屆淨損差額四萬一千八百三十八元八毫三仙；㈤撥歸下屆計算六千一百四十四元二毫五仙。以上五柱合共三十三萬零五百零五元四毫八仙。會上并復選周埈年爵士、馮秉芬、李福和、馮和燕、簡悅強爲董事。昨日出席年會者，有各董事、監事、中華百貨公司總司理鄭鍾昆及股東多人。（修）

九龍有人虛報火警

【本報訊】昨晚十時廿分，有人電九九九報案，謂九龍油蔴地渡船街卅×號發生火警，消防車及警車紛紛開到現場，始知是虛報。警方亦後查悉電話係從渡船街×號地下一商店打出者，即往查究，但該店則謂曾有人借撥電話，但其人是誰？則不能記憶，現警方尚在調查中。（錦）

旅途獲妻產女喜訊
海員疑妻不貞聲言將她殺死
抵港時即被捕恐嚇罪名成立
雖願意和好卒被判入獄半年

【本報訊】一個以海員爲業的男子，在接獲妻子的報喜信息，知道自己做了父親之後，竟然與妻子計起數上來，認爲孩子的來源，值得研究，寫信威脅妻子，要與妻子離婚，并且叫妻子「買定棺材掘定窿」，他一定要將她殺死。詎料船抵香港之日，即被警方拘捕，昨日以恐嚇罪名被控於南九龍裁判署第一法庭，結果被判入獄六個月。

被告鄒國恩，廿八歲，海員，報住荔光街五十號Ｈ四樓，被控於本年五月二十六日，寫信恐嚇女子鄒玉燕，聲言要將她殺死。

控方透露有關案情：被告與原告之父親係屬海員，而且同船工作，由於投緣關係，感情日好，你有女時我有子，大家做起親家，新郎結婚之後，即繼續開船，迨至本年五月間，被告在船上接獲原告人來信，報稱已喜獲千金，母子平安等等，詎料被告在細心核計之下，認定孩子之來源，值得研究，於是馬上寫信與原告，要求離婚，但內容寫有離婚證件，被告先行爲上指摸，信上并說：倘若不允，我船到港之時，亦即你死亡之日，并叫原告「買定棺材掘定窿」。原告接獲被告信件之後，不勝憤恐，爲本身安全計，馬上投報警察。

六月廿八日，被告船抵香港，警方即將被告拘捕。

被告於認罪之後，要求法庭輕判，他表示如此做法，祇係一時衝動，他願意接受一切事實，亦承認新生的女孩子，是他自己的親生骨肉，并希望原告人原諒他之一切，返家團聚。

但，原告在庭向法官表示，認爲被告人「乜都做得出」，夫婿如此多疑，實難期永好，願意從此一刀兩斷。

法官希頓亦以被告如此做法，於情於理，亦難原恕，判定入獄六個月。（晉）

當街強搶女童金鏈
劫匪囚兩年
限于權力不能判處較重刑罰
法官當庭表示十分遺憾

【本報訊】一個當街搶劫之男子，昨日被南九龍裁判署法官判處初級法庭之最高刑罰，入獄兩年。法官希頓在判案之前，嚴重警告被告，此案最高之刑罰爲入獄十四年，以被告之犯罪情況，本應送交較高之法庭審訊，由於受權力之限制，未能判處較重之刑罰。

被告謝漢，廿五歲，無職業，居無定所，被控於本年六月卅日，在尖沙咀柯士甸道，搶劫梁姓女童金鏈一條，價值一百廿元。

主控透露案情稱：本月卅日下午五時許，原告十三歲梁姓女童，行經柯士甸道，被告突從後搶去頸上之金鏈，原告大叫「搶嘢」，附近途人聞聲，隨即追捕，被告在金巴利道附近，無法逃走，束手就擒，但金鏈被告已在途中擲去，無法覓回。

錫蘭小姐抵港

【本報訊】芳齡十九之錫蘭小姐娣月芝力，代表錫蘭參加本年美國世界選美大會。她昨日乘民航公司客機經曼谷抵港，將在港遊覽四天，本星期五日始乘民航班機飛赴沖繩島，轉乘美國客機飛美，與各國小姐爭世界美人寶座。圖爲昨日抵港之錫蘭小姐娣月芝力。

港澳埠際象棋賽本週末在澳舉行
澳好手連晚加緊操練備戰
港方由戶口統計處長任總領隊

【本報澳門訊】本（七）月八日下午九時，假座澳門俱樂部舉行之港澳國際象棋埠際友誼賽，早經成立之港澳國際象棋賽委員會，日來籌備工作至爲積極。該委員會總裁判員羅而旗氏，昨對記者談稱：澳門棋會爲應付未來大戰，每晚召集好手加緊練習，以備迎戰。

兩棋隊名單：港方：總領隊彭德（戶口統計處長），隊長賓發克（香港五九年冠軍，以色列籍），石利秘，雷德邀（德國籍，香港洛洋行），英籍，香港洛洋行高級職員，並代表香港出席此次棋賽，陳員善城（香港人），六一年冠軍，香港名商，蕭伯樂（德籍），六一年冠軍，香港著名工程師，李士（英籍，高級警官），黎世智（高級警官）。

澳門名單：總領隊左雅拔（大律師），隊長嘉勞士（葡籍，四洋秘銀行會計主任），秘書局高士德（葡籍，工務局大寫），加路連（葡籍，飛行律師），也納（高級職員）。

國賓董事長陳澤富返港

本港國賓大酒店有限公司董事長陳澤富氏，去月十六日由港乘日本航空公司班機赴東京，在日逗留將及兩旬，考察旅遊業務，業已事畢，於本月三日乘法國航空公司班機下午一時返港。

越總領事同國度假

【本報訊】越南駐港總領事吳寶炎，昨日下午乘法國航空公司班機離港返西貢度假，預期兩個月後始返港任所，從行視事。（杜）

今天起獻映怪俠金絲貓

桃源公司出品，改編自馬雲的呼聲天大的長篇小說的古裝武俠巨片「怪俠金絲貓」，由鄭君綿、劉克宣、李香琴、鄧寄塵、張生、許英秀、任冰兒等主演，內容濟弱扶傾，揭穿奸謀，懲惡揚善，爲伸張正義，深富人情味及教育性。此片已定今天（五日）起在長樂、新聯、國際、英京、百老匯、好世界等院獻映。

撞翻的士傷人
巴士司機被罰

【新亞社】一宗巴士撞翻的士傷人案，昨在北九龍裁判署審結。案情透露：本年一月廿六晚，巴士一名司機駕駛巴士沿旺角東道近太子道時，將一輛橫過馬路之的士撞至傾翻，車內數名男子乘客因此受傷。被告男子何昆，住香港鴨道廿×號「Ｄ」座九樓，被控駕駛巴士不小心。被告否認控罪。

的士乘客鄭德鄰稱：當日彼與友人在通州街登的士，沿太子道向九龍城方向而去，的士抵街口時遲疑不定，車已開慢，彼突見一紅色黑影接近，並對來燈光，乃大呼：「有巴士！」但話未畢，巴士已撞車，不料該巴士突然直駛而至，駕駛者急忙煞車，並欲轉舵閃避，但已來不及，的士被「聯」一撞倒，向左翻側，車上三男子當堂受輕傷，但仍可從車旁之門爬出。不久，警方人員到塲調查，傷者被送醫院敷藥，被告遂遭控告駕駛不小心罪。

被告自辯時稱：當日彼駕巴士沿旺角東道向荔枝角方面駛出，當接近太子道時，見地上有一白色交通線，乃將車駛慢，巴士之左邊有一輛小型車橫過馬路，彼立即煞車，但巴士未能立即停下，乃與該小型車相撞，致該車翻側於地上云。

審理該案之法官聆訊後，裁定被告人罪名成立，主控指出被告人曾犯交通案廿一次，故希望法庭從嚴判罰。結果，法官判被告罰款一百元，准一月內繳款，以後被告須在駕駛執照上紀錄過失。

今日播音節目

……香港電台……上午七時報時，「黎明之歌」時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞；每日公衆活動報告，國潮語新聞；特別報告。三十分名伶名曲。九時錄音轉播倫敦昨晚國語節目「王小姐日記」（第五九期）。十五分「北調精華」。四十五分「鄉浦漁歌」。十時十五分「戀歌寄意」。十一時港九各區街坊婦女部聯合主辦家庭幸福運動專題演講「翁姑媳姻之間」。十五分粵曲選唱。三十分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講「仙鶴神針」。三十分漁民天氣預告，歷史故事粵曲。一時報時，粵語新聞；特別報告。十分諸曲一闕。二十八分天氣報告。三十分國語新聞；特別報告。四十分「銀壇歌聲」時代曲。五十七分越劇春秋。二時四十五分數口之家連續性短篇廣播劇「賢內助」。十五分下午兩音。四十五分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時十五分長篇粵曲。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分時代曲選唱。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮、客語新聞報告；特別報告。三十分音樂。三十分成語新講「飛黃騰達」。四十五分「荒唐世界——衛生家」。七時七十二行職業猜謎節目。三十分流行曲晚會。八時報時，「歌樂繞樑」。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，優埋迷評。十時「影城巡禮」。三十分京曲選唱。十一時「韓江晚唱」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，「夜闌人靜」時代曲。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日廣播完畢。

……商業電台……七時報時，消遣音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分錄音粵曲。九時三十分歷史傳奇「弓馬壯紅顏」。十時社團簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分美容講座。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港証券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「斷魂曲」。一時二十八分天氣報告。三十分電影故事「天下第一劍」。二時戲劇化倫理小說「鬪雞爭香」。卅分粵劇精選「情僧偷到瀟湘館」。四時四十分時代曲。五時少年偵探「古屋驚魂」。三十分歐西流行曲介紹。六時成語故事。十五分時代曲。三十分武俠小說「劍影俠蹤」。七時「小康之家」。三十分體育雜談。四十五分音樂節目。八時監證小說「月夜兇殺案」。三十分工廠訪問節目。九時錄音節目。三十分天氣報告，長篇文藝小說「河邊草」。十時香港政府新聞處消息。五分國學講座。三十分時代曲。十一時天氣報告，民間故事「沉冤得雪」。三十分明日節目預告，「清音妙韻」。十二時報時，完。

……麗的呼聲銀台……七時麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，金銀合節目報告。二十分粵語流行曲。三十分時代曲選唱。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日專與社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時兒童長篇小說「水仙子」。三十分倫理故事「夕陽殘塚」。十二時新聞報導。十分股市行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「水東流」。一時諧劇「米府治家」。三十分時代曲點唱。二時錄音電影故事「天下第一劍」。三十分粵語流行曲。四十五分中國藝術歌曲。三時粵劇選播「女兒香」。四時祝壽祝婚點播，金銀合及電視節目報告。十分社會服務。十五分家庭幸福運動「夫婦之道」。三十分時代曲。五時社會現實小說「蝦海撈恨」，金假報告。三十分最新流行歌曲。六時「西遊記」。三十分時代曲。四十五分粵曲。七時「偵探小說俏千金」。三十分文藝小說「一縷柔情」。八時新聞報導，天氣報告。十五分世界珍聞「最古的職業」。三十分粵曲。九時戲劇化歌唱小說「海角紅淚」。三十分談天說地「原野風牛」。十時中篇文藝小說「我的康加舞」。三十分粵劇主題曲。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，金銀合節目預告。十五分時代曲。四十五分夜管樂。十二時完播曲。

……麗的呼聲金台……七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲（滬劇）。三十分新聞報導，天氣報告，金合節目報告。九時平劇。十時潮州曲。三十分客語木魚歌曲。十一時今日專與社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「拱帶夢」。十二時轉播港台節目「仙鶴神針」。三十分新聞報導，天氣報告，金合及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話「宏碧緣」。二時南方雜曲。三十分米波說書。三時長篇戲劇化小說「風雨幽關」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分寰宇新編「勝利的歌者」。四十五分世界童話「灰姑娘」。六時攝影漫談「遊歷大會的特寫鏡頭」。十五分中國藝術歌曲。三十分中學生作業輔導。七時「空中有獎」。三十分銀色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中篇文藝小說「冰娘」。九時錄轉港台節目「政府與民衆」。三十分雅調「諸羅君」。十時國語戲劇化小說「紅粉飄零」。三十分平劇雜談。十一時新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分潮州曲。十二時完播曲。

……麗的映聲……（下午）五時中國兒童天才表演。十分西部片「女俠安娜」。三十五分英語片「三劍俠」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分西部片「鬧市行」片集。八時世界新聞片（粵語）。十分偵探片「法網難逃」。九時五分世界新聞片（英語）。十五分英語「人物介紹」。三十分粵語長片「紋頭風」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收塲曲。

教育與文化

港大經濟學會員生 工商業考察團 昨日乘輪赴台 並將訪問台灣大專學院

【中央社】繼港大同學會足球隊赴台訪問之後，香港大學經濟學會的員生二十八人，又應自由中國僑務委員會之邀，利用暑假的假期，於昨（四）日下午五時聯袂乘四川輪離港赴台，作爲期兩週的考察。

該團定名爲香港大學經濟學會工商業考察團，由盧乃惠任團長，簡雅迪、鄭健致等分任正副秘書，全團共廿八人，其中包括該系的系主任高學敬教授和助教巴和及里萊等三人。高學敬教授和兩位助教業於二日先行乘機赴台，部署一切。其餘的同學共廿五人，包括男的和女的，他們都是就讀於港大經濟系一、二、三年級。

昨天由盧乃惠率領全體團員乘四川輪離港。團長盧乃惠行前在輪上告記者，該團抵台後，除欣察自由祖國的經建和工商業的成就外，還將訪問台省各大專學院，促進台港兩地的大專學府文化交流，同時他們更要到台省各農村去，實地欣察三七五減租後台省農村的發展實況。

目前，港大同學會的足球隊，尚在台灣作賽和訪問，而經濟學會的同學復接踵赴台。該團名單如下：團長盧乃惠，正秘書簡雅迪，副秘書鄭健致，團員張國樑、龍百杰、尹桂芬、楊思良、李思泌、黃紹基、黃啟深、廖廷溪、張德懷、羅兆貞、梁士維、余譽石、麥仕淑、胡復、簡悅明、黃劍甫、劉國恩、任振棠、丁任之、黃國輝、陳解東、曾瑞英。

圖片說明：香港大學經濟學會考察團，昨離港赴台，在四川輪上合影。（中央社攝）

美洲各地僑領 贈梅芳中學大批助學額

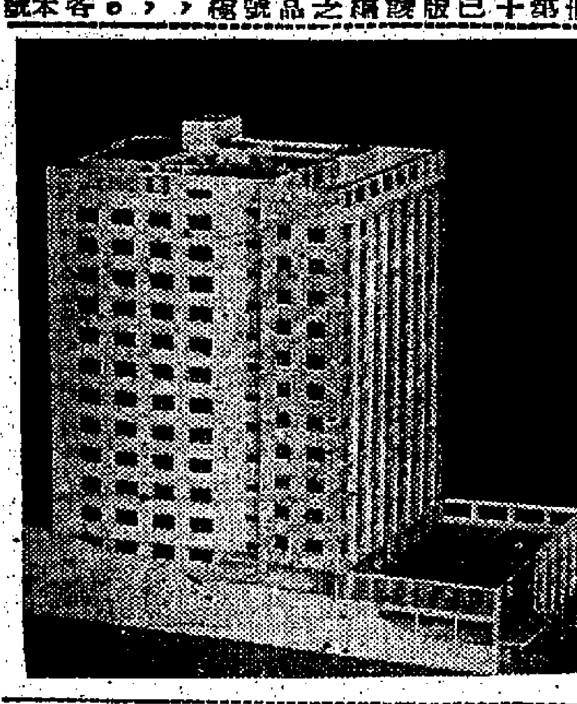
【本報訊】本港梅芳中學監督兼校長吳啟邦，年來在教育當局及熱心人士積極推行普及教育計劃之下，曾熱烈響應，致力於此項工作不少，惟入學學額仍感不敷，而適齡學童之失學人數未減，故吳校長於本港各公私立學校學額仍分函向美洲各地之該校校董、熱心助學人士，捐助學額，以期普遍適齡而失學兒童，此舉已獲得美西、美中及美東各地僑領之良好反應，紛紛函覆，對該校助學學額，經允撥款，概由各該校校董依照該校學額，分配與家境清貧之學童：㈠成績優異——學費全免或半免助學額；㈡家境清貧之學童——學費全免或半免助學額。同時更新課程，改善教學方法外，更增聘副校長及教務助理員，以加強校務工作，以爲該校之下學期新設施。又該校現在幼稚班之半日上課制，由下學期起，改爲全日上課制，爲使不增加各幼稚生之家長負擔……至於幼稚生之入學，尤爲注意，時今後不論家長親身或交由工人接送，該校概由各該校教師嚴密處理云。

文學世界 清詩研究專號出版

文學世界第三十期已出版，爲清詩研究專號。該刊自「唐詩研究專號」刊後，文教界極爲重視，銷售一空，讀者紛函要求重印，不久即將再版發行。又該刊之「宋、元、明詩各期專號」亦倍受歡迎，本期爲「清詩研究專號」，介紹國內外文學作品，並方針注重有系統之研究，內容計有：梁容若之「清詩論」，都十餘萬字，質量並重，更具有研究天才；饒宗頤之「題亭林詩論」，石之「清詩流論」，余錦凱之「寅校詩的評價」，徐亮之「漁洋詩與神韻說」，陳荊鴻之「嶺南三大家詩簡介」，翁一鶴之「江左三大家詩評部」，夏書枚之「新江西派詩」，曾克耑之「論閩派詩」。

大同中學新校 秋季落成遷入 巍峨壯觀設備齊全

【本報訊】九龍大同中學，最近在九龍亞皆老街新建一幢新校舍，該項建築工程，進行已一載，本年秋季即可完成一部份遷入上課，明年夏間便可全部竣工，成爲十四層半有飛梯上落之鐵骨大廈。該校舍除新型之課室八十餘間外，並有應用禮堂、室內球場、露天籃球場、羽毛球場、幼稚園地等，頂樓天台及七樓有教師辦公室一間，以便教師休息及工作，並可就便管理學生，在設備方面除廣闊之圖書館外，並有特別室如化學室、生物室、電化室、合班示範室、縫紉室、音樂室、勞作室、衛生室等。全部校舍完成後，計有學位三千餘個，由幼稚園直至高中班級均全日上課。又該校之九龍塘村花園式之正校，近經教育司及工務局核准增建新課室九間，現已進行開工，九月初間即可完成，以增加高初中班級，該校已開始招生，定七月二十、廿一兩天爲新生考試期，據該校負責人對記者稱，決定今年開始實行中學五年肄業之新學制。



左圖：建築中的大同中學新校舍模型。

約翰生英專 講軌跡文法

據尖沙咀柯士甸路八號約翰生英專學校消息：該校爲從事英文教育廿年而目前任教珠海書院先修班之侯平氏所創辦，方法新穎，有軌跡文法，使用準確，絕不偏差。聞稍有基礎者，只須四週訓練，即可利用軌跡，爲方便港九學生暑期進修，特另開夏令班，使校外人士亦可一親該校新教材，平時該校F1以上，即開始實施該教材，現夏令班均一律添授該新式文法，均定本月十七日上課。

美大學生六人 星期來港服務 將與各大專學生作學術討論

【本報訊】美國耶魯大學學生六名，由該校校方率領，將於暑假來港服務，爲期約二月。留港期間，將與本港各大專同學作學術討論及其他接觸。該批學生之主要工作，爲於每日上午假新亞書院舉行「英語教學法」，使本港大專學生得益匪淺。又關於該等討論會，是由美國雅禮協會與大專學生公社學術研究會合辦，定名爲「美國政府與社會討論會」，歡迎各界人士參加。該討論會之題目、時間、地點如后：「民有、民治、民享政府之理想與現實」，七月十八日晚（星期二）八時在九龍窩打老道廿三號大專公社。「美國種族衝突」，七月廿五日晚（星期二）八時在九龍窩打老道八十號浸會學院。「民主國家中學生之責任」，八月一日晚（星期二）八時在九龍界限街新亞書院。「美國哲學之趨勢」，八月八日晚（星期二）八時在香港大學佐頓紀念圖書館。

賢德英文書院 第二次招新生

九龍城界限街賢德英文書院一九六一年度新生入學試，第一次投考男女生共六百二十名，已於七月一日及三日舉行筆試及口試，取錄四百餘名。該校第二次新生入學試，定七月十五日（星期六）上午十時舉行，學位無多，報名投考者務須從速。

威理斯中學 關其昌任校長

深水埗威理斯英文中學，自下學年起，禮聘學壇名宿關其昌爲該校校長，關先生爲開平人，早歲負笈菲律賓大學，學成歸國，即獻身教育，已三十餘年，桃李滿門，社會上知名之士，不少出自關先生門牆之下，現定於七月一日開始到職視事。

維多利亞書院 招考新生放榜

【本報訊】灣仔峽道維多利亞書院，本月二日上午九時，舉行一九六一年度上學期新生入學試驗，參加投考新生共達四百二十餘人，計取錄二百二十二人，茲誌取錄生姓名於后：P．5（英小五）吳兆鉦、蔡國偉、吳兆光、陳歐光、何永濱、潘樹佳、黃錦麟、關文仲、趙國賢、顏鈺鴻、李耀勳、李鳳琴、胡志堅。P．6（英小六）黎明、文韶廣、黃新明、宴亞秋、唐樂德、林飛輝、吳信瑛、何振強、黃玩昇、蘇錦瓊、黃依文、陳悅棠、伍美屏、陳泳灝、區永寶華、曾賢坤、吳瑞達、潘小麟、余嘉倫。F．I（英中一）林文佑、梁惠翔、何碩林、梁麗芳、黃振活、蘇思恩、陳燕兒、黃石輝、梁光安、遲治仁、徐錦文、梁雄、關兆鴻、程國勇、李柏源、鄭珊珊、劉國祺、楊鳳娟、羅偉如、蔡道卿、林娜娜、周貽中、卓光、陳榮鈿、李文熙、余珍珠、胡文濟池、李振中、梁國穆、黃月華、余揚德、陳紹毅、黃熾榮、熊成、鄧必成、蔡志明、李英培、周永祥、陳余國富、楊忠誠、陳鍾濤、蔡如山、許健昌、陳燕樑、余玉卿、李瑞賢、朱國平、梁嘉娟、張秀琴、志釗、陳麗芳、區志成、馮貞明、陳炳忠、李仁仁、王麗有、陳學生、李玉川、李文義、馮愛慈、余逸雄、麥錫康、鄭家洪、馮新治、麥錫源、蔣世傑、陳碧瑤、馮結枝、林致能、郭芷蓉、李子強、黃錦榮、劉麗萍、黃寫秋、余玉晶、趙德柱、余惠明、陳樹華、李新、羅守堅、梁漢、戴錦止、盧振珠、溫綺演、劉光祖、盧懸珍、吳坤成、鮑少成、苗翠蓮、蕭邁明、鍾天星、吳錫洪、張耀宗、譚鸞英、熊耀原、鍾紹萬、江嫦良、魏錦鳳、朱順蓮、鄺炳釗、葉宇仁、司徒兆烈、吳錦超、江思政、友兒、黎潤英、梁演昭、何招錮、陳敏賢、朱凱民、譚添浩、劉佩貞、王明月、黃懸泉、張敏傑、容永成、王美珠、貞傑、冼德安、徐漢。F．2（英中二）招倩瑤、陳笑蓮、招承熹、歐陽旋、守松、伍小玲、潘儀、馬灼森、傅淑儀、胡洛桂、黃美珍、何加品、周換正。F．3（英中三）曾子健、司徒培、吳俊明、楊愛蓮、楊乃輝、關卓仁、莫敏強、馬渭賓、馬國賓、陳克敦、張國光、何勝年、陳惠雄、李介初、溫國華、許偉邦。F．4（英中四）劉惠娟、黃英、鄧志強、容鑑波、鄒伯麟、何伯強、陳錦珠、陳芷霞、羅秀英、曾耀賢。F．5（會考班）林偉明、何啟華。（七月五日及六日）攜憑：該校定今明兩天，凡上述被取錄新生，務須依時前往註冊，倘有逾期即以備取生遞補。

樂道會四校聯合招生

【本報訊】九龍基督教樂道會樂道學校，自由監督洪以清接任以後，銳意改革校務，擴增班額設備，仍由陸占春任校長，現該會何文田樂道、佐敦道總校與荷衛、九龍城衙前塱道及紅磡大環山C座，四校聯合招生，何文田校並定八日下午一時舉行新生入學試。至學生因家境清貧而成績優異者，得申請減免學費，該校並進行籌辦中學，小學畢業直升中學，至爲便利云。

新亞書院 定期畢業禮

【本報訊】新亞書院定本月十五日（星期六）下午五時，在九龍農圃道該院大禮堂舉行第十屆畢業典禮，該院董事長趙冰、院長錢穆，昨已柬請各界有關人士，屆時蒞臨觀禮，會後在圖書館舉行茶會招待嘉賓及學生家長。（詠）

珠海書院將遷新址 改爲不營利學校 兼辦中英文中學

【本報訊】據珠海書院消息：該院將於七月十五日遷進亞皆老街新校址辦公。李欽甫等爲擴展珠海書院，向政府申請註冊爲不營利學校，以宏作育。又查珠海書院新址，擁有大課室數十間，除該院各系上課外，復以多餘課室創設中英文中學及英文夜校等，使與書院聯成一貫。茲聞珠海中文中學將聘前德明中學小學部主任現任珠海教授麥鹽甫任校長，珠海英文中學夜校校長亦洽聘黃深之教授充任。又決定利用洗衣街珠海書院原日辦公地址增設珠海小學，並聘現任德明小學教員珠海校友會監事長黃與嵊任校長，並以江茂森任中英文中學監督，秋季開課，至於德明分校，則仍聘陳樹坤繼續充任校長云。

九龍城浸信會舉行 聖樂崇拜盛況 邀請美學生聖樂團主理

【本報訊】九龍城浸信會本月二日晚八時半假該堂舉行聖樂崇拜會，敦請最近訪港之美國德薩斯州大專浸會學生聖樂團主理，赴會參加者中外人士千餘人，秩序開始：㈠會前詩，由葉志柔領唱，馮普育司琴；㈡主席梁冠倫祈禱；㈢致歡迎詞；㈣高步師短講，由張之信牧師傳譯；㈤德薩斯聖樂團開始欣頌聖詩共六首，由畢道丹指揮；㈥祝福，最後由該會主席林子豐博士假座府上設茶會歡迎該團，與會者全體該會執事參加。該團係由美國德薩斯州十二所大專中選拔出之聖樂高水準之青年，一行二十四人，在港演唱四日，並於五日返港，往澳門演唱，六日晚八時假九龍窩打老道培正中學公開演唱聖樂及美國民歌，歡迎各界及中學青年赴會。

左圖：美德薩斯州大專浸會聖樂團在九龍城浸信會演唱情形。（李景攝）

雪曼藝文院特設 暑期兒童書法班

雪曼藝文院爲適應社會環境需要，啟發兒童藝術天才，特設暑期兒童書法班。旨在要求兒童寫端正的字，寫筆劃正確，美麗而有力的字，不要寫俗字和錯字。寫字的姿勢注意三正：身要坐正，筆要執正，簿要放正。該班上下午授課，自即日起報名留位，額滿截止。毛筆鋼筆和小字規定同時學習，大字兒童書法班的新教材和新教法，由余雪曼教授主持並運用，告訴小朋友們一點，一點，一撇……書法應怎樣寫？一切運用的字該怎樣寫？用怎樣方法練習才寫得好？該院院址：香港銅鑼灣高士威道十二號三樓。電話七七二六四八。

市聲 年齡與運動

醫學界人士，對於運動這回事，抱有不同的意見。研究衰老問題專家說：「各人愛好的運動是不同的。」心臟專家則強調指出，一個人實有經常運動的必要。還有一位專家則說：「每一處可以活動的肌肉和關節，都應該有較多活動的機會的。」

無論他們的意見如何，它都是強調身體的活動及其經常性。他們大都同意醫生所說：「運動的主要作用就是促進健康和祛除疾病了。」

至於何種才是適當的運動，這就要看一個人的體格來決定。普通的男子和女子，是可以依照下列由醫學界人士提供的年齡去做的：

由廿歲至卅歲的人，最理想的運動就是網球、壘球、游泳、滑雪和羽毛球。但這類運動如果玩得過於劇烈，亦足以消耗體內過剩的精力。據實驗的估計指出，玩網球每小時消耗精力的速度是四千熱量，但是如果頻頻要搶救險球，每小時消耗精力的速度卻是九千熱量。慢慢地滑雪，溫和的游泳和步行上一個斜坡，每小時消耗的熱量達五百至六百個單位。

卅一歲至四十歲的人，可以玩手球、騎馬和滑雪。這些運動可以使人的身體得到均衡的活動。玩高爾夫球可以有兩種主要的益處：㈠它可以增進血液的循環；㈡它可以使人的神經鬆弛。

四十一歲至五十歲的人，可以玩早年所喜愛的運動如游泳、滑雪、高爾夫球、網球等。在週末玩一下，可以使精神得到調劑。週末之前玩一下，亦可以使一個人的精神在週末時活躍些的。

有些醫生還建議上了年紀的人，每天宜作短暫的運動，如爬梯有鎮靜作用，還可以使腳部得到適當的運動。有一個醫生，爲了前往參加一個招待會，竟然捨乘電梯，一口氣從樓梯走上十四樓去。

五十一歲至六十五歲的人，爲了愛吃脂肪豐富的食物和缺乏運動，使無數的毛細管被封閉了。這些人固然要避免作劇烈或時間過久的運動，但是完全不作運動，也是不智的。最好還是繼續游泳和做步行，或者坐腳踏車的。

六十五歲以上的人，可以玩玩槌球，散散心，同時又可以使身體得到一些活動。其次，每天可以作一小時的步行。

最適合各種年齡的人的運動是什麼？很多專家都說，它就是游泳。游泳的好處就是運動全體的肌肉，而身體的重量則是浮在水上。其次便是步行，可以使身心安適。

專家說，任何足以使一個人的血液運行暢通的運動，都是有益的。在習慣了後作劇烈的運動也是無妨了。曾作劇烈運動的人，亦很少會患上心臟病的。（洛山）

世界紀錄談奇

今夏，你不妨去打破某種世界紀錄！據有紀錄的，人們所創造的各種有趣的世界紀錄如下：他能忍住呼吸達二十分另五秒；在水底下六分二十九秒；持續不睡一百十五小時而能生存；二十九天內走了五千六百二十五哩路；生存於華氏二百四十八度的高熱下；生存於零下一百〇三度的酷寒中……

你能夠比他們做得更好嗎？

最近，加拿大的溫高華有六十四個婦客聚會一堂，看看誰能抽煙斗抽得最長時期。結果，冠軍的紀錄是一安士的八分之一的煙絲抽了一小時五十七分。

有一個奪標的人，他在五十五秒鐘的短時期內一口氣喝完了一碼長的容器所裝的啤酒。一個包裝的人，在一隻火柴盒內能夠裝填了一百八十七件各式各樣的東西。東京一個拍烏蠅大王，在一天內拍死了十八萬〇三隻蒼蠅——而且沒有用DDT，而且都是千眞萬確的！

此外，奇奇怪怪的紀錄，更是層出不窮。譬如說，在一八九一年，一個叫做杜朗的男人，由巴黎至莫斯科，卻是用高蹺走路，全程一千八百哩，歷時五十八天！在一九〇〇年，哈斯寧格由維也納走至巴黎，全程八百七十五哩，可是，各位必須知道，他是用雙手而行畢全程的。

一八八〇年，一個「大食的」挑夫，名叫傑斯勒，在兩小時內吃了八十條肝肉腸，三小時內食了二百隻炸雞，又在四十二小時內吃了全隻烤牛！

兩個澳洲樵夫，羅遜與麥卡迪，保持了鋸樹的紀錄。兩人在四十二秒鐘內，鋸斷了一棵圓周七十八吋的大樹。芝治何斯菲爾榮獲了世界打字冠軍，他對不熟識的印本打了一小時，平均每分鐘達一百三十九個字。曼徹斯特一個理髮師，能在十二秒鐘的時間內替顧客剪好頭髮。美國一個海軍軍官會結七百七十二種不同的繩結。

下面的紀錄，你也有本領打破嗎？有一個人連續揮舞一根棒子達一萬七千次。坐在冰塊上達二十七小時半，又有人在旗桿頂上坐了三百天！

在坐椅的時候，有一個人一口氣喝了三十七杯咖啡。又有一個耐性的傢伙，在沒有墊子的搖椅上連續搖了九十二個鐘頭。一加侖的啤酒，有人在二十七點六秒鐘便喝完。二百碼長的通心粉，五分鐘便吃光。一架瘋人外出所用的車椅，曾經周遊了全世界。又有一種玉牌戲，排有人能夠玩出一百萬分之多！這一切千奇百怪的紀錄，你有機會打破嗎？（阿占）

姜白石（南宮搏） 哀思

但是，姜白石所居是客地，沒有親屬，雖然朋友的吊唁不斷，但爾當仍是冷落的！小紅陪着丈夫，心情有似落日西沉。她時時凝看死者，又時時凝看丈夫。她想：從今之後，我要單獨負担家的戶內責任。若是富有之家，戶內責任是無足道的，可是，這是一個無所有的家啊！她意識到：葬禮完畢之後，連居住都會發生問題——即使蕭家的人不下逐客令，而蕭德藻、蕭文英相繼謝世，姜白石和蕭家已無瓜葛了啊！如何能再住下去呢？

今後，何去，何從？過去，她是無憂無慮的！

而且，和現實隔絕的！現在，她開始爲現實而愁！

至於姜白石，則陷入於回憶的沉思中。她想到在湖南作客時與蕭德藻相遇的光景，他也想到與蕭文英初婚時的光景。那時候，他對未來有着錦繡似的理想！他以爲自己在南方的朝廷，會有着直上。他自信個人才華加上蕭德藻的人事關係，取功名應該是沒有問題的。可是，這一輝煌的希望卻一再遭遇到挫折，歲月蹉跎，人事難知，到如今，他不敢再存有希望，而且，死亡凋零，生事艱澀極矣！他喉息着！眼睛中的淚水一點一滴地掉下來。（四四）

社東拉西集（南臺） 大型小型

形式主義者，好用大型小型來決定事物的價值。在他們眼中，祇要有了一個龐大的外表，就一定可以具有龐大的作用。他們是以型來決定價值的。

但常常以型來決定了價值，那是糊塗可笑的。大型和小型是兩樣東西，可能是兩個相反的東西，從大型小型來決定價值，往往會鬧祇知有時不知有時的笑話。即如共黨大捧我共的人造衛星，說它是大型，而譏美國的人造衛星爲小型的，在形式上，我共的人造衛星是大型，美國的人造衛星是小型，但我們對這兩者，正如看大時鐘和小腕錶一樣，爲了便利，我們絕不會不帶腕錶而携帶大時鐘出街或作工的。問題祇要有報時的準確作用，那就是實，即要問這兩者誰具有科學上的較高價值，而這價值，決不在大型或小型來區別的。

在科學的意義上，有所謂「精巧」，愈是精巧，愈顯出科學家的進步，不然，軍事科學家正不必要發明原子彈氫彈，祇要把數十噸數百數千萬噸炸藥做成一個炸彈便行了。科學家把大型縮爲小型，小型而具有大型的作用，不是比大型更方便更好嗎？

大型與小型之間，還有一個當不當的問題，「大而無當」，大又有甚麼用處。粵省一個流行笑話：「三水人買鞋」，腳小穿小鞋，不以爲小，小得其當，腳小穿大鞋，大則大矣，可是大而無當。無當之大，毫無用，倒不如小了。

形式主義者不懂得這個道理，也許如共黨對俄共人造衛星吹捧和故意找反美宣傳論據一般，他們不是不懂，而是要利用形式來欺騙不用腦筋的人。一些不用腦筋的人，祇會用直覺去看事物，見到大型的東西，不假思索地驚其大，見到小型的東西，也不假思索地譏其小，於是，狡黠的宣傳家，便有其利用「假相」的餘地了。

「星星之火」，可謂小型已極，但它的作用，卻可使巨型的建築物化爲烏有。一顆小型的原子彈，卻可以使一大塊地方幾十萬人變爲灰燼。孫中山先生初組織革命黨時，不過「四大寇」，當時會有人放不在眼內的，可是，這小小的起點，卻造成了推翻數千年專制的偉大力量，這是一般淺見者所不及料的。這就是一個質的問題，一種質，不能從外型來見到與斷定的。

所以形式主義者，祇能自欺，祇能騙那些沒有頭腦的人。我們對於事物，應該深入觀察、分析，才會發現事物的真際，獲得正確的結論，不然，見到大型就拜倒，見到小型就非笑，適見其淺薄無知而已。

大型一定就是大嗎？一百元的鈔票，於一百張一元鈔票那麼大了。

大型與小型之間，還有一個當不當的問題，「大而無當」，大又有什麼用處。

幾種新玩意

現在，市面上推出了幾種新玩意，這將是抽煙斗的人、愛好音樂的人和喜歡寫作文章的人的一大喜訊！

有些抽煙斗的人，往往在風大時無法把煙斗點起來。目前，荷蘭推出了一種新火柴，不論風多大，這種火柴都是點着而不熄滅。而且，它還有幾種特色，當點燃時，它會發出一種煙草的美味，它有多種火燄色彩，它一碰到使用者的手指時，馬上自動熄掉。廠商還自稱，這種新奇火柴的製造方法，比普通火柴的成本尚廉。

在下雨天時，大部份人都覺得討厭和沮喪。但是，日本最近發明了一種新玩意，大概可以把上述的情形減輕不少。日本一家工廠，製成了一種特別的雨傘，傘柄上却裝了一副原子粒收音機，那架收音機使用三伏特的電池，而且配有一隻耳筒塞，傘柄和傘骨便當作天線。

日本又出品一種傘子，傘內裝有用彈簧開動的音樂盒。它所奏的，則是古典音樂。

德國則推出一種新款原子筆，它既可以用來寫字，亦可以作秤用，藉此知道信件是否過重，筆桿內有一整彈簧秤，可以衡量五公分至五十公分（大約六分之一安士至一安士半的重量）。

生必害死爲厲鬼

袁崇煥被磔於市

袁崇煥被思宗下旨磔於市，相傳死後忠魂不息，宮中每驚厲鬼，卒許帝后於密室中親祀之，始得免禍。

·春痕·

民國四年，袁項城叛國稱帝，以風於首舉之革命精神，謀有以維繫人心，於是自托於東莞袁督師崇煥之後裔，授意粵籍議員請以褒崇煥配享關岳，以彰忠烈，項城此舉固屬無聊，而督師之被害，較之元帥飛，獄陷冤死之關岳，尤足令人悽愴，茲就見聞所及，略述督師事，俾勵末流。

督師字元素，生於明神宗中葉，萬曆末登進士，授福建邵武縣知縣，爲人慷慨有膽略，好談兵，見東事日急，遂才敢竊，每撫膺太息，恨不得以身許國，及辭拒兵部職方司主事，即乞假單騎出檢關，察閱山海險阻形勢。民情物議之有關軍事者，繪圖立說，還朝爲當以上，部臣以爲才，超擢僉事，派監關外軍事，時經略王在晉，深加倚重，題奏補寧前兵備道，內撫軍民，外飭邊備，地方以安，旋升按察使，清兵攻寧遠，崇煥激勵士民，嬰城固守，數圍解，其時清太祖努爾哈赤，兵力強盛，戰無不攻，無不克，而寧遠之役，竟爲督師所挫，實恨以終，遂以功擢右僉都御史，巡撫遼東，値熹宗崩殂，魏忠賢柄政，忌之，遂罷歸，思宗登位，以邊事甚亟，詔起爲兵部尚書，兼右副都御史，督師薊遼，以邊將毛文龍驕蹇不法，文不受節制，因閱兵至島，以計誅之（毛字振南，浙江仁和人，初以都司援朝鮮，逗留遼東，旋自海道逃回，乘虛襲殺清守江主將，得授總兵，累進左都督，掛將軍印，賜尚方劍，設軍鎭防海，師老無功，反爲督師所誅，其部下尚可喜、耿仲明皆降清，即後來之耿尚二藩）。先是，明廷知文龍跋扈，亦嘗欲誅之，適督師殺之，朝廷亦無可奈何，乃不得不嘉其功，惟後來清兵直薄京畿，督師入援，論者咎其擅殺文龍，後來清太宗又施反間計，不惜大量金錢，散播流言，謂崇煥與清有約，而宦官之被俘回者，又以此入告，思宗遂大怒，下督師於獄，以流寇四起，旋以爲罪名，其罪於市，而清太宗實以督師在遼，終不得逞，故用此毒計，遂致忠臣被殺，而明室自毀長城也。

相傳督師死後，忠魂不息，多顯靈異入闕後，佔據大內，宮中每驚厲鬼，宮禁不安，祈禳無術，卒許於多至前一夜，帝后須於密室中，親祀之，始得免禍，此亦清入關後多致之，但謹云祀某某神而已。嗚呼！臨沮之地，過者生哀，風波之亭，於今未息，自古忠臣良將，爲國捐軀者，代不乏人，然而補巳缺之金甌，論功行戮，汲將銷之王氣，爲敵釋仇，未有如思宗之昏瞶，督師之慘痛者也。至今百粵之人，對之尤爲欽崇，宜乎袁項城之欲借重也。

半齡彩地帶

港方供水時間如要延長，據水務局表示，須在今後數日內獲有十吋左右的雨量，才可辦到。

假如數日內而有十吋左右的眼淚，但是一件不堪想像的事。

× × ×

桃麗斯小姐帶來雨水共一十六億多加侖，但港島所得滿僅二億餘加侖，故港島供水，無法與九龍看齊，每日仍祇維持七小時。

跟紅頂白，桃麗斯亦標準之勢利小姐耳。

× × ×

法官接警士毆打女小販，但女小販跪地求情，請法官勿將警士革職。

女小販之用心亦苦矣哉！

× × ×

中共「外長」陳毅，否認大陸發生饑荒，他說：當是「西方來些人捏造的謊言」，並「希望人們不要上當」。

祇說說是香港代寄土產糧食包的人「捏造的謊言」，因爲他們叫香港人「快快快」「加快」「特快」一把糧食寄回大陸親友去。至於陳毅叫人「不要上當」，是否叫人不要寄出糧食包呢？

丹戾

投稿注意

本刊歡迎外稿，如屬譯文或請註明出處，附以原文，如不採用即行退還，請附足郵費及信封。

凌波學士 ·凌狄公翁·

三、校后搖身作美官

潘高佬更謂之曰：「汝每次赴港，多以盧太太之家作居停，惟此次，則不宜勞動盧太，如赴日本郵船，接到菊子後，即借其在灣仔之日本酒店住一宵，翌日，即偕同返省，不可在港勾留，異日有暇時，我當偕汝二人作香港暢遊一兩日也。」沈秀如應以諾，明日遂作香港之行。

日本郵船，在當時尚未有固定碼頭，船抵港後，泊諸江心，船客則紛紛僱艇登陸。是日沈秀如則僱小輪船以泊松津丸之旁，既登船，按菊子之船室訪之，菊子正倚船窗而望，候所歡潘君至，乃引領久之，不見其蹤影，竟至無聊，然，旋聞叩門聲，啟視，問何人？沈秀如即奉以潘君之名片，及書函、相片等，菊子接而閱之，始知沈秀如亦爲其所歡之愛人，意殊落寞。旋問曰：「潘君以公務忙，囑汝赴港代勞，洵可感。」菊子所操粵語，雖不甚流利，然亦可聞聲知意。時日本酒店，已派有店員至船接客，見菊子爲日本人，即前而致歡迎之詞。沈秀如遂命其挐行李過船登陸，小輪行約半小時許，已抵岸，乃相偕至日本酒店，闢一雙房以居。

日本女子，饒多嫵美，性復溫柔，而菊子更業於商科，且曾服務郵船會社，其國際常識，自較沈秀如爲多，而以容貌論，則又各具其長，時則彼二人如姊妹之初邂逅，不避面，且復自知相睇，宜之下陳，個中翁豈無感觸？何殊於姊妹？彼二人因此感想，故一夕相談而甚歡。翌日，乃知其今日上返州……請留題，以作紀念，另一女伴，則捧錦冊至，款狂而進，致敬詞，家家具錦冊十餘帙，紀念，已成爲傳統之風氣矣。沈秀如冊而閱，則留題者以日本人爲多，國名流題者亦不少，菊子請其先題，秀如辭以不能，字盈中日兩體……

沈秀如雖有校后之譽，大都不出閨門。……

歷劫生還 歷險短篇故事

八、做間諜　丁凡

我正在以爲有機會可以擺脫糾纏而我們的汽車卻突然「死火」。暴衆於是又一擁而前，把我的汽車包圍。

我衆都是短槍，由破碎的擋風玻璃向外面指嚇。我們以一條命來換更多的性命。

我嘗試把汽車再發動一次，這回卻得心應手。汽車開始顛簸行駛，暴衆猜怕被碾斃，祇開少許地方，我便把汽車向前直駛。

在前面數百碼，另一羣憤激的民衆正在壓視一間教堂被焚。有兩個兵士和幾個平民倒斃路上。

這一批民衆看見我的汽車，想來包圍我們。我拼擊的衝過一條橫巷，轉了一個彎，避開了他們。

我們現在已經脫離危險了。

我所駛的乘客現在都安全逃出德里。那兩個公主確是值得驕傲的女郎。當我把車駛離他們的時候，她們仍然像我們離開首都時一樣鎮靜和緩般。

事實上，她們所經歷的痛苦是難以形容，她們每一秒鐘都有跟死神會面的可能。

我在黑夜仍然繼續行車，到清晨二時，到達國邊界的思阿巴斯田。由宮廷逃到這裏，一共經過十八小時！

這一次的驚險經歷，可能使許多人得到滿足。但我可並不滿足。經過這一頭緊張之後，我又在歐洲其他地方嘗到更緊張的滋味。我竟然做起間諜來！

我的祖國要把意大利領袖墨索里尼桌上四張地圖拍攝照片。他們選中了我，要我在墨索里尼的鼻尖底下，完成這件工作。

× × ×

當墨索里尼跟我面對面，我正在安排拍攝他的寫字桌上的重要地圖。若說我的態度安詳，那便是外表的，實際上我的心房跳動的。我用一隻眼關注墨索里尼動態，另一隻眼則注意我的工作。祇要偶有疏忽，那我就一切前功盡廢，而且還會失敗。我必須利用一個暗藏在上衣裡面的小型照相機，來進行我的工作。我的工作必須要做得自然，可是我必須使我的身體恰好移到一幅地圖的上面，然後才能夠拍攝得到的照片。（八）

黃文偉上陣案 純是足總錯誤
昨始補函通知華協

【本報訊】關於黃文偉被足總於上月廿六日執委會議中決定，判罰停賽一年，但港華在西貢比賽中，黃文偉依然上陣比賽。昨晨記者特分別走訪足總秘書吳馬、主席莫慶、緊急小組主委梁兆綿等，據悉此事之真正原因，因爲將各人對此事之意見分錄如下：

吳馬秘書，除承認沒有信通知華協會外，同時表示，因爲黃文偉被判罰後，愉園經已立即向足總提出上訴，另一方面，黃文偉亦快返港了，因此，他已不能再去信華協通知了。

吳馬已決定於本月中旬，啓程赴歐洲遊歷。事實上，他本人的身體太不濟了，不得不作休息。

足總主席莫慶，對於吳馬秘書向外間解釋，因爲劉榮一案，緊急小組會議明要立即轉知華協，去電停止劉係在外比賽，故乃去函華協轉知，但黃文偉一案，非沒有這一項聲明，對其原因有所解釋。他說，判罰劉係，是在星期五晚判決的，翌日便是星期六，故乃特別聲明，要早日去信轉知華協會，試完全是恐怕通知時間過久的原故。可是，黃文偉是星期一判罰的，則遲一天半天通知華協會，是有時間，故沒有聲明要立即通知華協會，轉知其停賽。

莫慶與梁兆綿兩人，均認爲判罰球員後，足總便應立即通知各有關球會，這是照處辦理的手續，絕對不須要在會議席上聲明。何況，黃文偉隨港華隊赴泰、星、馬、越各地遠征和踢和泰賽，不但經過足總會批准，且亦會親身到足總簽字，所以，忘記通知華協，實在是屬於疏忽，如果說要聲明才通知，這是不對的。（進）

【另訊】昨據華協會常會秘書記郭錦球，足總會於昨日下午四時許，遞來跟隨港華足球隊遠征之愉園球員黃文偉判坐波監一年之判決書交來，華協由主席吳德昭擬成電報，拍往西貢轉知港華隊，命黃文偉立即停賽云。

今日華人足球決賽
長勝軍肉行 與海事相逢
頭場五一七戰港果

（火）【本報訊】華人足球聯賽最後四強決賽，今（四）日在加山南華球場有兩仗舉行，頭場五時，五一七對港果，尾場六時廿分，海事對肉行，門券收六角。

今日的兩場比賽，自以尾場海事對肉行最惹人注意，因兩隊在首次出師時，分別擊敗五一七及港果，故今天兩隊相逢，得勝的一隊，無疑穩標呼聲最高。

肉行不論是有分及無分球員都很平均，攻守力甚強，從初賽至決賽，迄今仍是長勝軍，被一般人視爲最具冠軍相的一隊。

海事實力雖稍遜於肉行，自從在決賽中勇擊五一七後，軍心更強，大爲振奮。不過，他們因爲張耀國腳傷，郭英榮又傷頭，今天陣容將略有更動。

五一七與港果：他們以大敵當前，從未上陣的駱德興，已答允今天登場，同時又邀得無分球員宋祿加盟，故海事後衛防守力更見增強，況且他們在初賽與肉行相遇時，亦不過僅以零比一受挫，今天與肉行當有一番惡戰。

頭場五一七對港果，五一七在分組初賽時，曾以三比二勝港果，以實力論，五一七亦比港果為優，自以五一七穩操勝算，而較高。併錄各隊陣容如下：

（五一七）（國）張子文　潘林　何世生　葉錦洪　陸萬　關馬福培　張子驥　張永祥　何文偉　葉松勝　朱榮華

（港果）袁　華　郭亮培　鄭滿英　楊鎮成　王伯欽　梁育才　黃國燕　葉　鈺　蔡光全　胡兆華　鄭森　袁祥

（肉行）黎展球　陳文泗　彭保民　胡少賢　李炳榮　梁　杰　鄭熾國　利國傑　薛兆偉　梁桂康　何樹松

（海事）鄧衛康　黃　誠　張漢齊　謝炳雄　胡永球　孫志強　黃德福　駱德興　羅錦安　袁　蕭　梁永其

・圖片說明・昨日青年盃賽，流浪勝九巴，圖爲流浪攻九巴，九巴門將歐松江用拳擊去皮球之影。（本報記者戎攝）

足球教練訓練班
一切俱備 祇候場地

【本報訊】足球教練訓練班，已籌備多時，訓練班，由黎兆榮負責，昨足總主席莫慶，曾將此事詢於黎兆榮，據稱，訓練班計劃收容四十人，全部訓練時間爲六十小時。至於訓練日程，每次二小時，訓練課程爲小時爲乘榮，訓練課程已請賴端甫撰成講文，交往足總油印。至於將來訓練，則需每一受訓者供應一隻足球，在訓練時供應仿照英國之訓練班，供應汽水及茶水，則由足總供應，何日開始，則得足總找得訓練場地，始可開課。（火）

華人足球賽 決賽成績表
（截至六月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
肉行	一	一	〇	〇	四	一	二
海事	一	一	〇	〇	二	一	二
五一七	一	〇	〇	一	一	二	〇
港果	一	〇	〇	一	一	四	〇

今日青年盃足球賽
決戰傑志
昨日流浪擊敗九巴

青年盃足球賽，今天下午六時半，有一場在海軍球場舉行，由流浪對傑志。

今天流浪對傑志，是弱對弱的賽事，因兩隊均已三戰三敗，今年已決不能擺脫末位之職，定感力以赴，預料兩隊實力接近，有緊張的演出。兩隊陣容如下：

（傑志）周　甘　李東耀、姚傑、張其志、原周、謝炎　國　甘　李春年

（流浪）梁英成、吳少榮、郭錦祥、顧煌賢、黃國興、王國偉、老陳保森、張志年、許仲宜、黃泉　謝　林通　李斌治　流波

流浪三勝一比 九巴全場挨打

【本報訊】昨日南華場山流浪與九巴作青年盃賽，九巴演出散漫，心情爲流浪以三比一擊敗。流浪到底比九巴技高，商和有經驗，由於球員中有五六員是乙丙組球員，在陣九巴全是新將，技術經驗不足，整場球賽，都在挨打局面。

比賽展開，流浪攻勢奇銳，九巴祇有挨打，戰至十分鐘，流浪的梁浩偉球與陳炎一射入網先開紀錄。十八分鐘，巴士陳德鴻、鄧惠康，向流浪鋒將夾擊，被罰十二碼，梁浩在離門廿五碼距離，交與黃炳祥命射，巴七門將羅松熾雖然撲救，惟射力太勁，拍得皮球入網中，流浪遂以二比〇佔先上半場。

下半場九巴死力反攻，四分鐘時，會華根鼠刀直入，迎門斜射，豈知運程欠佳，射中門柱彈出界外，失了一次可勝機會，九巴三十分鐘後方供應，世雄得會將，刀赴會，被流浪各將及師兵，被關射球入網，趕回一比二，三十分鐘，流浪夏照成攔阻不來，救，霍松黃錦泉指揮，將球吊高，避過門將，入網，成績爲三比一。

流浪陣容如下：（流浪）梁元芳、李兆賢、黃銘祥、張尹甘、陳文炎、夏祐于、柏錦良　（九巴）陳杜雄、顧忠盈、曾雅榮、梁雄、郭偉、陳傑、黃植、成康、陳德鴻、鄧雅棟、陳培正、關世雄、黃永根

華裁足球隊 十六訪元朗

【本報訊】上星期日華裁會足球隊，原赴元朗體育會之約，赴該地作友誼賽，適是日陶鳳絲小姐訪港，球場積水，不能舉賽，因此暫作取消。現華裁會再定佳期，於本月十六日再赴元朗，如元朗同意，則依時前往。（火）

籃球聯會擬修改章程
籃球員經簽字後 兩年後方得轉會
定本月卅日召開同人大會

【本報訊】籃聯本屆最後一次執委會議，昨日舉行。在會議席上，對於球員效力於各球隊的年限，將作加強管制，擬由下屆起，凡參加聯賽球員，經簽字後，封年後方得轉會。此項提議，將提交修章小組列入修改事項，再提交同人大會討論。會議於昨日下午八時，在北角麗宮酒樓舉行，出席者：姚欽鈿、（主席）、鄧錦坤、黃遠、張樹棠、黃尚夫、彭玉志、潘兆均、林維聰、陳兆祿、吳欽勇、謝心如、李超厦、葉勵、袁後，通過上次會議議決案後，追認緊急小組決議，關於公民女子隊棄權，已決定罰款五十元，並去函該會警告以後不得再有同樣事情發生。通過財政報告，計收支比對，結存三千三百卅七元四角三仙。議決定討論事項如下：㈠新執委會第一次大會議，決定七月卅日，於週年同人大會選行後，隨即召開執委會議。㈡新會員申請加入，由即日起至八月五日止截。㈢菲律賓開明女子隊來港比賽，擬於本月八日來港，並作一場排球賽，決議：兩場五場比賽，七分服。㈣接納均安男子隊，於八月間訪港，請予批准。

・圖片說明・昨日青年盃賽，流浪打敗九巴，圖爲流浪夏祐于射入第三球之影。（本報記者戎攝）

排球聯會 七日會議

【本報訊】排球聯會定本月七日（星期五）下午七時，在該會舉行第十一次執委會議，討論事項：㈠通過上次會議記錄，㈡追認常務委員會議案，㈢財政報告，㈣秘書報告，㈤來函，㈥臨時動議。

談乒乓絕技的訓練
（十八）・霹靂火・

一位老報記者說過，單把古老的技術寫出，而不把最近世界杯冠軍技術寫出，不能作一比對，筆者指出所得冠軍，勝日本不過三板波，第一板逆手頂快球，迫對方而不使對方有攻勢來發動自己攻勢，第二板逆手反抽，迫對方不能閃身採取攻勢，而做成自己起殺板，第三板能上旋打反抽反插，把對方壓着打而取分，其餘上旋，右左旋球方式，一切都是古老技術，何能稱爲新鮮，如不相信，筆者打出那些技術來欣賞，會証明言之不謬，以上技能，發明者乃黃鮮發，不過古之黃鮮發是用木板，甚旋轉球或不及現時膠板旋轉力大，君如不信，可問今之九巴楊子祥，便知黃鮮發的旋轉球旋轉力如何。今之所謂上旋下旋，左旋右旋，及第一、二、三板機巧戰術打法，不祇黃鮮發早已應用，上流攻球能手亦能爲之。但是黃鮮發之抽出水波救球，冠軍還未學會，其實舊酒新瓶，所不同者，用木板運用和膠板運用而已。

譯了很長的甩發板技術，但是橫板的絕技，祇講過鄭國榮一板彈球，這是講得太少。現在要談橫板的絕技和本領。

我在上海時，祇見過一個林澤賓打橫板，林澤賓的橫板技術，知識不多，打來硬手硬腳，板路更不流利，當時我見了認爲不值得注意，是沒有出色的執板法。民十五年，我由港返抵滬漢三地，除廣州球員打托底甩發板式外，在滬門見到天山隊和港紅蝠鼠隊都是打橫板球員，香港全是橫板世界，打的全是搓球，打到近網而高的球，才勉強揮了一板，這是港澳的打法。廣州甩發板的技術，幼稚得很，才殺一板，祇是搓球一類，間中打到合手，也是乒乓球萌芽的打法。

民十五年到澳門時，無敵於澳門者乃是葡隊「烈必」，「烈必」乃是葡語，譯爲紅蝠鼠，紅蝠鼠技冠濠江，聽史冠軍均爲彼有，華人更非敵手，輕視我華人甚矣。筆者返滬後，應戰文浩林，隊向紅蝠鼠挑戰，筆者拔刀相助，對紅蝠鼠作賽，比賽是四分一局，每隊出賽員五人，每人賽五局，勝一局作一分計，（註：上述由民國十二年起已採用十年制一局）紅蝠鼠隊驕文浩林，我吹牛，指爲中華隊代表出齊全演單打冠軍亦好手，將筆者闖攻，當時比賽，乃是正開正筆，筆者所練乒乓球，是中國乒乓公司出品的PA球，兩種都不是同樣膠華和日本地位不相，可惜不能給以全部光蛋，廿五局比賽，我盡力死命，僅僅獲廿四局，但是單打冠軍之人，吃大個光蛋，五局中未取過一分，賽後，冠軍對筆者表示敬仰不已，邀筆者大喝咖啡。

昨公開水球聯賽
南華擊敗中青 海天勝陸軍南

【本報訊】全港公開水球聯賽，昨日下午六時半，有兩場假銅鑼灣政府泳池上演，南華戰中青，南華攻守較爲合作，卒以九比四擊敗中青，次場海天戰陸軍南，海天全隊聯絡，陸軍南因主帥得宜，昨仗，陸軍南來攻勢以上缺陣，海天上下半場攻勢以十八比六大勝，海天陸軍南以十比一結果。

下半時南華攻多于守，中青雖兩番變陣，仍無濟于事，南華遂以九比四再度擊敗中青。昨午兩仗，以頭場南華擊中青有新看頭，南華名將黃育新，負責助陣，攻守任較先，全隊以攻爲守，開場先領完二比二中青比賽，以攻勢壓，上，南以五…

海天隊以十八比六大勝陸軍南，結果海天中攻勢，戰仲堯個人獨中八球，南華將三人隊陣容列后：（南華）吳國柏（下）、陳誠忠（上）、彭照祥（上）、黃勳光（下）、溫兆明、吳祇光、黃育新

混合網球賽 今日有兩場

【本報訊】公開網球賽混合甲組錦標，雖會（二）軍人會勝西洋會（六比三）。又昨日的兩場女子乙組團體賽結果如下：衞生勝婦遊（七比二），南華對婦遊，九龍木球會對奇利近菱華。

然已歸中華體育會所有，但全部賽事仍未完竣，今（五）日尚有兩場舉行，秩序為：南華對婦遊，九龍木球會對奇利近菱華。

（中青）吳榮昌　吳麥鋑（上）　林君雅　古啟求（下）　蔡銘波　范達夫　陳鎮奎（上）　蔡麥鋑（下）　張明鏘

「素濕王」藥皂 Asepso 好最痱熱除消

荔園遊樂花園 大號六號B號六號C號六號D號十二號十二 B巴士日夜直達本園門口
慶祝十一週年紀念 增強遊藝節目特別精彩豐富！
第一劇場 七彩西片 南洋魔技團（驚人表演）六點九點魔技表演
兩部七彩片 八點正放映 唐朗全港第一新式銀幕放映 色孤兒銀幕 列史甚路傾須趣片 沙塵少爺
九點九放映 安娜伯絲德主演 藝苑片 情魔（全部免費）
第四劇場 粵語片 八點正放映 馮寶寶鳳凰女主演 名片 苦兒救母
九點九放映 新馬仔鄧碧影主演 全部歌唱風趣動人 名片 乞兒太子（全部免費）
第二劇場（粵劇） 荔聲粵劇團 （八點正演） 大明英烈傳（後座免費）
第五劇場歌唱話劇 八點正演（音樂歌唱）老 棍狀（後座免費）
第三劇場（雜藝） 四分還天下 十鐘遊十 七點九 八點八 九點七 十點半 本港開埠以來從未有過大雜藝劇 票價 三元四 二元七 一元二
泳棚 海灘 動物園

定期存款：一年至三年期 現定爲 週息六厘 至再行通告爲止 滙豐財務有限公司 W·F （滙豐銀行附屬機構）香港上海滙豐銀行附屬機構 香港亞細亞行五〇三號 電話：二七七九六至九

今天獻映 任劍輝 羅艷卿 怪俠金絲貓 抑惡扬善・伸張正義 鋤強扶弱・扣富濟貧

英京大酒家 中央 太平洋喋血記 明日聯合 逃獄驚魂 龍虎榜英雄
真光 下天第一劍
金陵 國民 金華 新舞台 天外怪魔 可憐駙馬 三氣周太師 鐵騎英烈傳 烈英傳 順和夫妻 好女 暴殘非島
麗斯 東方 百樂門 新世界 今天四場獻映 古巴海喋血記 神童寶馬 MISTY 死亡諜網 龍虎干戈

新華・豪華・利舞台・樂宮・皇都・麗聲・樂聲・大華・娛樂
越映越盛有口皆碑 金像獎影帝 尤伯連納 七俠蕩寇誌 THE MAGNIFICENT SEVEN 特藝七彩片上中文 全港輿論，一致讚揚！
欲罷不能今天續映 九月暴風雨 SEPTEMBER STORM 特藝七彩片上中文
今天四場請早！ 冰國英雄傳 安東尼昆主演
今天 牧野游民 THE SUNDOWNERS 特藝七彩片上中文
滿港轟動 第三週 十一項金像獎 賓虛 BEN-HUR
港九首輪影院聯合廣告

越南對貨物出口 突改爲公開標售

主要貨物每月核定出口標售數量 此舉無異提高成本影响港越貿易

【本報訊】近年來港越貿易，比前大有進步，越南米糧、牲口及蛋類輸港固然大增，而本港工業產品及罐頭食品輸越亦不少。

在中國大陸輸出貿易萎縮中，本港米糧與牲口市價得安定，亦與越方供應充裕有關。惟最近越南當局對於出口貨物，改爲公開標售辦法，同時對於外貨入口辦法亦可能變更，故影响港越貿易頗大。

據貿易商消息：南越政府對於一般貨物出口辦法突告改變，由自由申請出口改爲公開標售，此一辦法實行後，造成南越貨物輸出成本增加。據悉：南越政府突然改變一般貨物出口辦法，由過去之自由申請出口，改爲公開標售，各種主要貨物，核定每月出口標售數量，例如生豬，暫時規定每月出口總量二萬頭，並且採取分組標售，目前每頭底價爲一百七十八美元，中標之出口商，全部外滙結與銀行，銀行照官價外滙率收購，又如鴨蛋，暫時規定出口總量爲五萬枚。此一種措施，造成一般貨物輸出成本比前增加，滙感難以和算。

據指出：過去南越貨物出口雖然全部外滙結與指定銀行，但由於貨物出口可以自由申請，商家可以因應環境辦理滙銷，惟是現在實施出口標售辦法，商家失去從前之機動性，況且因爲商家在購入貨物時，採取越元付値，但銀行以每美元對一百二十八越元之官價滙率結回貨款與商家，無形中，商家損失達百分之六十除，因爲市場之自由兌價，每一美元約値二百一十除越元，亦即將是該項滙率損失轉嫁在出口貨物成本之上，造成南越貨物輸出成本劇烈增加，且是背和狀態。

南越土產，如生粉、豆類、芝麻、凍鴨、蝦米、水草等，但因來源成本高，售價低，是個別不同之虧蝕程度。甚於南越政府突然採取出口貨物標售辦法，不但造成越貨成本增高，且造成當地商家無法利用貨物出口掩護而逃避資金，相信今後短期內南越貨物輸出劃告減少。

但有一點値得關顧者，厥爲南越商家利用泰國途徑而將若干種貨物轉折運到，但祇限於價値較高之貨品方能爲力。越庄人士透露：南越政府最近仍未有外滙批出，供給商家輸入必需品，可能與出口貨物技術改變有關，故現時一般出庄對南越出口貿易，比前轉靜。（日）

外圍行情變化微 金鈔市一片牛皮

K金尾盤價二六〇·二五 鈔去息七角尾盤五·八〇

【本報訊】昨天金鈔尾盤二六〇·二五角，上牌現貨交收價均告淡跌，K金市去息一角，上牌現貨四千元，息價係由大有跌幅一元。期鈔市交收三百兩，易水乙乙，陸孫樂大戶話事，波的跌幅有一·〇〇八七式，波幅見上文第一段。

五。淡跌原因：㊀金商有沽盤；㊁鈔市去大息；㊂料成時局勢，已不被好友所重視（早息昨天本文第一段）。非倫敦轉服飾，見新低價二·七六一二五，對金鈔市亦失卻了作用。

倫敦金鈔轉乙式三五·〇六——三五·一〇，紐約轉服飾因放假無市，前第二·七六五。

宋鈔按一·四九，宋紐鈔價一·五四三五，加値稅息六角一仙，紐鈔差價·〇五二五。

美鈔最低五·八二（收市），沙高五·八二五。紐鈔差價·〇一七五（早市），午市·〇二二五（早市），此期鈔價之所以終回上五·八〇而收市）。通英鈔最低五·八〇八七五，沙高五·八八一二五，加限按五·五五。

K金早市兩盤二六一·一二五，最低二六〇·一二五，午市……

期鈔早市兩盤五·八〇七五，最低五·七九八七五，午市尾盤五·八〇〇。去息七角〇（恒）

今市即使美電不再浮升，期鈔市價行再好，K金市則從低價做好乃合（炒即市）。

米市轉暢 價仍難升

【本報訊】本港米市淡候思動，因日來交投轉暢。昨（四）日大盤成交六千餘包，暗盤亦成出一、三千包，但因底價關係，其價尚無變化。如泰國齊香油大米每担成五十三元七，黃西施大米五十三元七，紅西施大米五十三元二，紅三寶大米五十三元三，齊飛寅大米五十元零八，黃金雞大米五十三元四，黃金雞米絲四十元零三，黃菊花米絲四十元零二，金鳳星字粘五十一元，齊印粘四十九元六。大陸齊肩米五十七元半，絲苗五十五元八、五十三元六、五十三元、五十三元半、五十二元、五十二元半、五十一元半，銀粘四十三元三。（日）

美股轉暢 行情普昇

【紐約三日美聯社電】星期一日股市，收市價扳升，但可能爲一九六一年以來之最淡之交投。主要類股上升數仙至一元以上，使平均股價仍進展頗佳。若干要策股升二元以上。經紀人謂，使若干股票蜜將稀疏，使若干股票意外上升。不少巴去渡假，股市明天休開。菸草升四元除，大力士汽車及柯達化學約升三元。開市時股價互有漲落，繼而逐漸提升，鋼鐵、飛機、菸草及化學股均上……

昨日外滙牌價 又有多項改低

【本報訊】昨（四）日本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，又將加拿大、瑞士、西德及倫敦滙票等四種滙率重加調整。計調整後之滙率均較前一致降低，茲將滙票銀行所公佈之新訂牌價錄下：

加拿大滙賣出價由一七·八二五加元改爲一七·八四三七五加元，買入價又由一八·〇六二五加元改爲一八·〇九三七五加元，即每百元港幣較前多兌〇·〇三一二五加元。

瑞士滙賣出價由七四·〇六二五瑞士法郎改爲七四·一八七五瑞士法郎，即每百元港幣較前多兌〇·一二五瑞士法郎。

西德滙賣出價由六八·二五馬克改爲六八·三一二五馬克，即每百元港幣較前多兌〇·〇六二五馬克。

倫敦美滙賣出價由二·七八七八美元改爲二·七八八九美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一一美元，買入價又由二·七七八一美元改爲二·七七八九一美元，即每英鎊較前多兌〇·〇〇一〇美元。（金）

工商界

香港單位投資	首期	二期
買	一·〇三三	一·〇〇七
賣	一·〇四二	一·〇〇一

日本糖精 來盤報跌

【本報訊】糖精市暢，頻日成交頗多，但因來存兩豐，其價仍低。日本粗粒散莊糖精，大手貨每磅沽五元，亦有低至四元九者，至於日本所來之散庄糖精實盤，近亦比前降低，每磅由四元九降至四元六。（日）

各國貨幣兌率行情

以下各項貨幣兌價，係由三藩市抽克有限公司報導（日期：六月廿六日）美元官價兌率及美國市上現行兌率行列。讀者如要知道有關用入口貿易的外滙買賣行情，可逕與該公司通訊。其英文地址如下：DEAK & Co. OF CALIFORNIA. 460 POST STREET. SAN FRANCISCO 8, CALIFORNIA, U. S. A.

瑞士外幣銀行，亦供給各界金融行情，其通訊地址爲：FOREIGN COMMERCE BANK INC. PRAUMUNSTERSTH 6 ZURICH. SWITZERLAND

貨幣區別	美元官價兌率	現行市上兌率
奧地利	二五·四四先令	二五·六四
阿根廷	不定價比率	八二·〇七
比利時	五〇·〇〇	五〇
玻利維亞	一一八八五保利維亞	一一九〇〇
巴西	一九·〇〇克魯賽羅	二五六·四一
緬甸	四·七六盧比	九·四三
錫蘭	四·七六盧比	六·〇〇
哥倫比亞	不定價比率	八·四〇
丹麥	六·九〇克郎	六·八二
厄瓜多爾	一五司克雷	一六·六七
芬蘭	三二〇馬克	三二〇·五〇
台灣	三六·三八元	三九·二〇
法國	四·九三七法郎	四·八〇
西德	四·〇〇馬克	三·九三
東德	二·二二東德馬克	一五·〇〇
洪都拉斯	二·〇〇林派	二·〇四
香港	五·七一元	五·七三
匈牙利	一一·九〇富林	六·三六
印度	四·七六盧比	六·四五
印尼	四五盾	一四二
義大利	六二四·八四里拉	六二五
日本	三六〇円	三七〇
馬來	三·〇六三坡紙	[illegible]
墨西哥	不定價比索	一三·二七
荷蘭	三·五二盾	三·五八
尼加拉瓜	不定價哥都巴	[illegible]
挪威	七·一四三哥郎奈	七·一四
巴基斯坦	四·七六盧比	[illegible]
秘魯	不定價蘇里	二六·三〇
菲律賓	二比索	三·五〇
葡國	二八·六〇	二八·六〇
西班牙	六〇比塞他	五九·六〇
瑞士	不定價法郎	四·三〇
泰國	不定價銖	二〇·七六
土耳其	九·〇〇里拉	一二·〇〇
南越	三五·〇〇	八三·四〇
南斯拉夫	三〇〇	七〇〇
澳洲鎊	二·二四美元	二·二三
埃及鎊	二·八七美元	二·一〇
英鎊	二·八二美元	二·八二
阿爾蘭鎊	二·八二美元	二·八二
紐西蘭鎊	二·七七美元	二·五五
南非鎊	·七一四三	·七六九二

（以上共四十三個地區）（恒）

紐西蘭客落行 棉紗外銷 署呈暢旺

【本報訊】昨日棉紗市，本成雖平淡，惟外銷續有做開，紐西蘭客昨又吸入廿支雙環針織紗五萬磅，每包以九四〇元好價成出，續的去銷，至選羅一殺，客報對則仍保持活和四十支及四十支港紗。

據業內人士指陳：最近港紗外銷情況雖見好轉，但需求數量不大，「杯水車薪」，對久疲的市道，殊難引起多大作用。巴基斯坦紗最近不斷有跳樓貨拋出現，而選一般貨價位被拉低，主要係受到銀行壓迫，過於求脫現時，希望不忍削價求脫。

行情：十支玫瑰每磅價，十支雙獅爲一六點五〇勞比，鱷魚一六點五勞比，廿支駱駝車廿三點二五勞比，飛鷹廿三點三七勞比，一九點三〇勞比，三支馬波三十點五〇勞比，三來廿八勞比，均大大地高出本港。

巴紗月下仍以本銷供應依主，對外銷在六月一日短期，在六月廿二日的期間，巴紗本銷東巴基斯坦共達九千六百二十包之多，出口外得四百七十三包，因此，一般認銀行半年結後，故市場可能轉寬，紗價將可能趨於穩定，而低拋情況自會避免。

昨日行市，港紗交投，十支觀音每包八〇〇元，廿支觀音、紅棉七〇〇元，廿二支飛魚成一、三〇〇元，金杯成一、二八〇元，紅玫瑰一、三〇〇元，半精梳紅玫瑰、飛魚、及精梳一、四〇〇元，四十支飛魚、紅玫瑰一、四〇〇元。四四〇元，廿支彌陀佛等，均爲一、五四〇元。

外紗合灣紗，因現貨批疏，價仍堅好，廿支赤坎樓每包成八七五元，燈塔成八七〇元，紅頭八九〇元，廿一支花木蘭扳成八七〇元，赤坎樓成八八五元，七月份期貨九五元，燈塔九〇〇元。巴紗市淡，價收十支玫瑰七九五元……

股票市靜價續跌 大酒店挫七角半

【本報訊】承週前市頹勢，股票市一片冷落，昨成交總値僅得四百六十四萬元，行情普遍報跌。

價升者僅有：會德豐升一角，沖卡佛升五角，及城市酒店升五角而已。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，遠東挫三角，九龍巴士挫五角，九龍倉挫四元，大古船塢挫一元，大酒店挫七角半，置地挫五角，九龍證挫二角半，電話挫五角，煤氣挫一角，怡和挫二角，牛奶挫二角半，南洋紗廠挫五角，港富利士挫一角。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四一八·〇〇	四一八·〇〇	四一八·〇〇	三九五
會德豐（除各項）	一四·三〇	一四·三〇	一四·二〇	一一、〇〇〇
太古船塢	七四·〇〇	七四·五〇	七四·〇〇	一、式〇〇
黃埔船塢	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	二、七〇〇
均益倉	三四·七五	三五·〇〇	三四·五〇	一五、九〇〇
大酒店	四八·〇〇	四八·二五	四七·七五	四、五〇〇
置地	七四·〇〇	七四·五〇	七三·五〇	六、一〇〇
煤氣公司	二三·〇〇	二三·二〇	二三·七〇	九、六〇〇
油蔴地小輪	一三五·〇〇	一三五·〇〇	一三四·〇〇	三〇〇
電車公司	四三·〇〇	四三·二五	四二·七五	三、五五〇
九龍證	三七·五〇	三七·七五	三七·二五	一〇、式五〇
香港證	三八·二五	三八·五〇	三八·二五	八、九三四
電話公司	五七·〇〇	五八·〇〇	五七·〇〇	一式、〇九六
青洲英泥	六七·〇〇	六七·五〇	六七·〇〇	六〇〇
牛奶公司	四〇·七五	四一·〇〇	四〇·五〇	四、五〇〇
聯合橡膠	六·四〇	六·四〇	六·四〇	四、〇〇〇
橡膠信託	八·二〇	八·三〇	七·九〇	三、七〇〇
太平企業	五·二五	五·三五	五·二五	一五、〇〇〇
信託公司	二·七〇	二·七二五	二·六七五	[illegible]
又（新）	二·〇五	二·五五	二·五二五	十萬二千
九龍巴士	八一·〇〇	八一·〇〇	八〇·五〇	一、式五〇
城市酒店	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	八四三
遠東企業	二六·三〇	二六·六〇	二六·〇〇	一〇〇
捷卡佛	五三·〇〇	五三·〇〇	五二·〇〇	一、〇〇〇
怡和公司	二九·七〇	二九·八〇	二九·六〇	二、七〇〇
九龍倉	四〇四·〇〇	四〇四·〇〇	四〇四·〇〇	六、五〇〇
港富利士	二五·七〇	二五·七〇	二五·七〇	一〇〇
東亞銀行	二四八·〇〇	二四八·〇〇	二四八·〇〇	五〇〇
會德豐紡織	七·七〇	七·七〇	七·七〇	二、五〇〇
南洋紗廠	一式·三〇	一式·五〇	一式·三〇	二、一〇〇

美股市走勢平均指數

【紐約三日美聯社電】杜·鍾斯美國股票三日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	六八三·三三	六九一·五〇	六八一·九一	六八九·八一	升五·八五
鐵路二十種股	一三九·五九	一四〇·六九	一三八·八九	一四〇·二一	升〇·六四
公用事業十五種股	一一一·八九	一一二·七二	一一一·五九	一一二·三九	升〇·六五
雜項類股六十五種	二二七·一〇	二二九·三九	二二六·四七	二二八·七三	升一·六二

成交總數降至二百十八萬股（上週五成出二百卅八萬股）。成交股票一千一百八十七種，其中六百廿種扳升，三百四十七種下跌。AVCO股最盛，升七角半，成出四萬三千四百股，福特汽車升一元一角，成八十二元半。洪哈夫流動房屋股，成出二萬九千七百股，升二角，成廿九元，半。成出二萬九千三百股，波音飛機升八角七，成四十九元六角二。皮波第煤礦升一角，成廿六元二角，海灣石油升二元七角半，克蘭廠升一元一角二角半，阿夫納羅子升二元三角。柯達化學升三元，美高梅電影升一元，七角半。杜邦化學升一元，美國電話升一元。（修）

猪油價激昇 荷蘭金橋牌最吃香 倉交貨拆一二零元

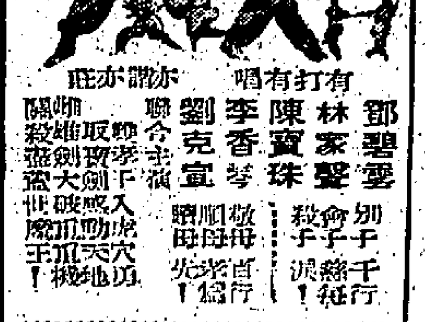
【本報訊】猪油市從，九以昨日之漲勢，最無貨輸出，要俟八月中旬以來，邇日蘊凌風。原因據悉係：份始有付船運出，計之市情迄告上漲不已。七月份荷蘭貨暫時須在九月間方可運貨，實方難據高至一百廿元始沽。（金）

抵本港。在各途猪油普遍看好聲中，以荷蘭金橋牌之漲勢較爲突出，每担昨日之倉交現貨，每担續由一百一十六元扳拆至一百廿元，較去週末之成價上漲十元之多。又本月份運到之船貨交收者，昨日曾有三百罐成交，每担亦高成至一百一十三元，觀乎多沽，益對後市存心看好。至於另一瓶荷蘭出品之馬首猪油，後途花貨暫時亦無貨，解放出，轉手現貨每担扳成至一百一十八元。又義國西貢猪油每担以一百欲十元之成價沽勝，新近運到之二百八十八箱新貨，盛大報，官方猪油一

布市仍淡

昨市，布疋情況，淡，各貨價位疲軟無力，大陸跳鯉扣布價又彈低，每疋三三二元，五角，細布價三二二元，元八角欠行，日本七二乘六九扣布，聞被泰低，按三二元八角，洛賀家。台灣大〇乘六〇扣布，市亦欠行，按三二元。白紡亦見微順，一般說來，大致尚隔平穩。日本（五〇〇〇）寶士龍，每碼按一元三角五分半，（五〇〇〇）紅妹按一元二角八分，大陸綠竹丹鳳爲一元一角九分，四君子一元一角五分。（紡）

金國 新明 英國 聲長 日
即日七院聯映
歌唱倫理武俠巨片
大聯出品
陳焯生監製導演
雌雄劍
續母報父仇
有打有唱亦莊亦諧
鄧碧雲 林家聲 陳寶珠 李香琴 劉克宣 聯合主演

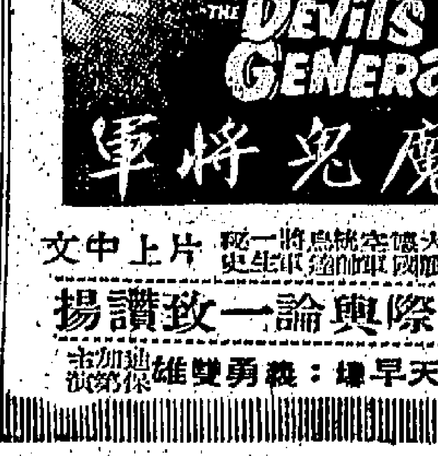


如刊登本報廣告者請撥電話：二式一六零接洽

京華·快樂
第一最快樂天 後天七七映
東寶大戰爭歷史鉅片
艷姬·千姬·盲姬
軍馬·軍車·軍隊
東寶龍女總動員
片上中文字幕
紅顏爲城貞操。
壯士紅顏一段悔
最佳彩色。
三船敏郎 香川京子 久我美子 ……（主演）
不加座價·米打電影

大坂城龍虎會
TOHO SCOPE
京華早場：七彩三雄喋血 快樂早場：……梁山伯祝英台

普慶
今天四場獻映
美國C.D.A公司出品
卻佐真斯 瑪麗安谷 男主角 女主角 聯同主演
The dynamic drama of a Nazi General who fought for a symbol he hated!



THE DEVIL'S GENERAL
魔鬼將軍
片上中文
國際輿論一致讚揚
今天早場：義勇雙雄

都城·仙樂
冷氣開足
最後今天四場

文姬五大海盜伎
火海一戰九死一生
李麗華 張英 楊群 聯合主演

太平·國泰
今天獻映
最佳恐怖片
黑夜怪談
照鬼鏡
丁李朱羅林金 雷山蘭江 主演
請勿將結局告知親友

快樂·麗都
明天隆重獻映
盲目的愛情
張仲文 杜娟 張冲 喬莊 主演
卜萬蒼 導演
周杜文 製片
洋娃娃撮合一段姻緣，訂婚的殺身之禍
邵氏香艷浪漫愛情巨片

影與劇

銀髮大導演卜萬蒼 新作盲目的愛情

當今國片影壇的導演羣中，論從影歷史之久，資歷卜萬蒼為第一人。

卜萬蒼在距今三十九年以前，卜萬蒼已經在攝影機旁邊拍成「閻瑞生」了！年齡較大的觀衆，必能如數家珍般地說出卜萬蒼早年的作品來，例如阮玲玉與金焰主演的「戀愛與義務」，陳燕燕的「母性之光」，張織雲、林楚楚的「玉潔冰清」，金焰、黎灼灼的「人道」等都是。這些雖然是技術還相當落後的默片時期作品，但已為當時的觀衆們所着迷了。

一九二六年有聲電影的面世不久，卜萬蒼首先在國片中採用了這新技術，使我國電影事業得以追蹤於國際水準。他那時的作品尚有批評，如顧蘭君主演的「兩代女性」，陳燕燕的「[illegible]夫人」，周璇的「漁家女」、「紅樓夢」以及陳雲裳的「木蘭從軍」、「一夜皇后」等，都是卜導演的精心傑作。[illegible]更為出色，並曾榮獲該年度中國影片比賽的首獎。

卜萬蒼南來後，曾為永華公司執導「國魂」一片，當時正值他在影業上根基已固，專心一意欲求在電影藝術上能有更高造詣，和大規模創辦泰山影業公司，他獨資拍攝了「女人與老虎」、「歸人心」、「化身豔影」、「再春花」、「鄉愁曲」等多部，同時還為本港影壇訓練出更不少新關的人材，如鍾情、江楓等，都是他一手提拔，苦心栽培出來的。

去年邵氏出品，由林黛與雷震合演的「[illegible]記」，在本港及東南亞各地上映，打破空前賣座紀錄，以及今春由影后尤敏主演的「待嫁春心」，和不久前公映的「第二代女性」等，均為卜導演近年來的心血結晶，最近，他又與「最美麗的動物」張仲文首次合作「盲目的愛情」。

盲目的愛情

㈠舞女張翠（張仲文飾），是個歷盡滄桑的女人，今年已三十六歲了，憔悴還未消失她的美麗，她每天傍晚，總是淡妝素抹，坐在一家咖啡店的一角，隔窗遙望對面一間學校放學情形，特別注意那個十七八歲的女學生呂綠綺（杜娟飾），直到學生都回家了，她才悵然離座歸去。

㈡她這奇異的行動，偶然給一個新聞記者趙衍（張沖飾）所發現，他為了好奇心驅使，便一直跟蹤她，隨她走進一家舞廳，經過舞女大班介紹，他認識了張翠，起初，張翠猜疑趙衍的行動不懷好意，後來知道他身份，才對他消除了敵意。

㈢呂綠綺原是銀行家呂大鴻（[illegible]飾）的女兒，在十六年前，綠綺剛滿週歲，她的生母便拋下她和大鴻離開了。從此父女相依為命，每當綠綺問及母親時，大鴻總是傷心欲絕，謊稱母親已經去世，但當她獨自一人時，又往往對着一幀相片想念不已。（未完）

「寶處」（查爾登希士頓飾）與伊絲泰（希雅哈娜烈飾）纏綿的一個鏡頭。

一位是老牌導演，一位是紅遍東南亞影壇的紅星，兩人通力合作下，相信必又可為我國新派電影藝術史上增一頁。

紅顏青燈 劇情有力

夫妻間，如一方冷落一方，往往易招致家庭的糾紛，過份的注意，也會招致誤會，必然發生了事情。「紅顏青燈」就是以此為主題，揭露三人間錯綜複雜的情節，劇情波瀾起伏，是一部最有力的佳作。

當灣秃子 大鵬和尚

吳家雖當家劉恩甲的面，故意大罵劉恩甲說：「執行委員，老弟，[illegible]」

怪俠金絲貓

㈠某縣疑案叢生，且被竊者盡為富貴中人，人稱之為怪俠金絲貓，官方雖下令緝捕，但對疑案窮無端倪，更不知金絲貓為何許人，故無從破案。

㈡知縣劉克常有千金[illegible]，許配秀才任劍輝，當父欲娶之，但劉已許窮秀才任劍輝，當父子商議婚時，怪俠突至，掠其財富以濟貧害。

㈢金絲貓以員外[illegible]，思有以娶之，並加探未婚妻，[illegible]，見不知底細，乃與金絲貓展開一場惡鬥。（未完）

交通版

國泰航空公司 業務會議昨閉幕
討論增加班次開闢貨運專機 提高對乘客服務水準等問題

【本報訊】國泰航空公司第三屆交通與營業週年會議，昨(四)日閉幕，各地代表過去兩天提出討論：新開班次、增加乘客、擴充計劃及招待乘客等問題。國泰由海外人員十一人，經紀約西、印度、新加坡、婆羅乃、日本、菲、加、澳洲等地來港參加會議，討論之問題包括貨物、乘客、航空公司計劃、統計等。[illegible]

在九月國泰航空公司開始將大阪班機增加一班，此係國泰航空增加的一班航機。由大阪部份參加之此次班機會，各地代表今(五)日飛離本港。

圖為昨晨乘威爾遜總統輪出發之安達公司舉辦之日本觀光團。

丹麥信鴿比賽
「德航」客機五架 載鴿五千頭出發
每分鐘飛行千六百公尺

丹麥人的一種全國性嗜好，是飼養信鴿及信鴿比賽。今年由阿姆斯特丹至哥本哈根的信鴿比賽，參加者不限於丹麥國，亦吸引由丹麥等各國參加之信鴿不下五千頭。每一信鴿主人祇能以一鴿參加，選為參加的有五千個哥本哈根的信鴿主人之愛鴿參賽。此五千人會訂租五架「德國航空公司」客機，攜帶五百個鴿籠，載運五千頭信鴿飛赴阿姆斯特丹參加比賽出發點。此一大羣信鴿，順利地由阿姆斯特丹飛出，就上遙長的飛途，各界人士由無線電台密切注意此事，隨時的信鴿榮耀地飛回在哥本哈根的鴿巢，其飛行全程的平均速率為每分鐘一千六百公尺。

羅丹士泰巨輪 今日由歐到港

【本報訊】捷成洋行代理西德郵船羅丹士泰號（ROTHENSTEIN）由歐洲開來，途經新加坡，今（五）日下午八時可抵埗，該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定明（六）日下午離港，航程赴日本。另該輪赫信士泰號貨輪（HESSENSTEIN）則將於本月七日自日本航抵香港，該輪可停留一日，於八日落貨後，擬定在（八）日離港，經新加坡前往歐洲。

兩個日本旅行團 昨乘總統輪出發

中國聯合銀行、國民旅行社發起的四十四人日本觀光旅行團，和安達公司主辦的十八人日本觀光團，已於昨午夜乘威爾遜總統輪啓程，定本月十九日返港。

白明 漢旅 泰飛 行團 遊覽

美國白明旅行團，於日前由泰國飛抵本港，一行二十五人，於六日乘機往日本觀光，[illegible]

入口船輪預告

船名	船類	西名	由何埠來	日期	公司
士打麥軒	貨船	STR. MAGELHAEN	南美南非星洲	六日	渣華
日出丸	貨船	HIDE MARU	日本	六日	東來
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	六日	怡和
潘利亞	貨船	PURNEA	日本	六日	鐵行
巴丹	貨船	BATAAN	歐洲星洲	六日	太平
皮利亞士	貨船	PELEUS	日本	六日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	新加坡	六日	天祥
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	日本	六日	太平
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	六日	怡和
靜岡丸	貨船	SHISUOKA MARU	日本	六日	天祥
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	日本	六日	岩拉多
廣東	貨船	KWANG TUNG	日本	六日	太古
嘉蓮島	貨船	GLENEARN	歐洲星洲	六日	怡和
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	日本	七日	捷成
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	非洲星洲	七日	捷成
大安丸	貨船	TAIAN MARU	日本	七日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	日本	七日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	日本	七日	捷成
浩生	貨船	HOSANG	婆羅洲	七日	怡和
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	日本	七日	東來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	馬尼剌	七日	總統
斯路士吉	貨船	SEROOSKERK	日本	七日	渣華
羅福	客船	NORFOLK	歐洲星洲	七日	鐵行
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	日本	七日	捷成
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	美洲	八日	鐵行
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	八日	多利順
美利	貨船	MAORI	歐洲	八日	法郵
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	美歐非星	八日	多利順
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	日本	八日	天祥
沃瑪利	貨船	UMARIA	非洲星洲	八日	鐵行
龍邦丸	貨船	RYUHO MARU	日本台灣	八日	岩拉多
福洋丸	貨船	FUKUYO MARU	日本	八日	岩拉多
夏灣拿丸	貨船	HAVANA MARU	日本	八日	香港東方
安芸丸	貨船	AKI MARU	新加坡	八日	天祥
嘉士德吉	貨船	GAASTERKERK	歐洲星洲	八日	多利順
高棉	客船	CAMBODGE	馬賽	八日	法郵
兆昌	貨船	LAO	非洲星洲	八日	福來
阿京鮑丸	貨船	BUENOSAIRES MARU	日本	九日	香港東方
通加士	貨船	TUNGUS	日本	九日	多利順

出口船輪預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
美顯谷	貨船	MINIKOI	日本	六日	太平
伊瑪瑞娜	貨船	IMERINA	西貢曼谷	六日	法郵
夏夫	貨船	HERVAR	山打根	六日	多利順
頤錦	貨船	PIONEER MINX	日本美國	六日	美輪
菲島怡美利	貨船	NOREVERETT	釜山沖繩日本	六日	福來
春光丸	貨船	SHUNKO MARU	西貢曼谷	六日	太平
島根丸	貨船	SHIMANE MARU	美國	六日	洛士利
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	六日	捷成
榮幸丸	貨船	EIKO MARU	金邊	六日	福來
松鳳丸	貨船	SHOHO MARU	馬尼剌	六日	香港東方
長崎丸	貨船	NAGASAKI MARU	日本	七日	東來
日冷丸	貨船	NICHIREI MARU	星洲吡叻	七日	岩拉多
巴丹	貨船	BATAAN	日本	七日	太古
日出丸	貨船	HIDE MARU	星洲非洲	七日	東來
潘利亞	貨船	PURNEA	星洲非洲	七日	鐵行
保利多拿士	貨船	POLYDORUS	日本	七日	太古
歌羅曼德	客船	COROMANDEL	菲島歐洲	七日	鐵行
皮利亞士	貨船	PELEUS	星洲歐洲	七日	太古
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	七日	天祥
士打麥軒	貨船	STR. MAGELHAEN	日本	七日	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	星洲歐洲	七日	怡和
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海	七日	天祥
靜岡丸	貨船	SHIZUOKA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
金士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	八日	多利順
赫信士泰	客船	HESSENSTEIN	星洲歐洲	八日	捷成
亞那地馬士基	貨船	AGNETE MSK	星洲印尼	八日	捷成
魯賓鐵頓	貨船	REUBEN TIPTON	美國	八日	總統
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	八日	捷成
多蘭鐸	貨船	TURANDOT	日本美洲	八日	多利順
大安丸	貨船	TAIAN MARU	星洲非洲	八日	香港東方
那智山丸	貨船	NACHISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
得利斯頓	貨船	DRESDEN	星洲歐洲	八日	捷成
天城山丸	貨船	AMAGISAN MARU	星洲非洲	八日	東來
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	八日	總統
斯路士吉	貨船	SEROOSKERK	星洲歐洲	八日	渣華
利士碧琪	貨船	KRISTIN BAKKE	星洲西澳洲	九日	鐵行
美利	貨船	MAORI	日本	九日	法郵
阿京鮑丸	貨船	BUENOS AIRES MARU	星洲歐洲	九日	香港東方
顯生	貨船	HINSANG	婆羅洲	九日	怡和
通加士	貨船	TUNGUS	星洲歐洲	九日	多利順
淺間丸	貨船	ASAMA MARU	星洲近東	九日	天祥

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	東京三藩市	下午十一時一刻
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度曼谷西貢	下午四時五十分
日航	東京台北	下午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	曼谷印度西德	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五十分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五分

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
泛美	三藩市東京	下午十一時一刻
英航	三藩市東京	上午十一時
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時廿五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
國泰	雪梨馬尼剌	上午十一時五十五分
澳航	澳洲	下午四時一刻
民航	台北	上午十一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時卅分
法航	東京	下午一時五十分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
越航	西貢	下午二時三刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時卅分
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午二時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	中午十二時一刻
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度巴黎	下午二時五十分
法航	東京	下午四時卅分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
越航	西貢	下午四時

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	抵埠時間
羅丹士泰（貨）	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	捷成	九龍倉碼頭	下午八時
松鳳丸（貨）	SHOHO MARU	日本	香港東方	A十四	上午
歌羅曼德（客）	COROMANDEL	歐洲星洲	鐵行	九龍倉碼頭	上午八時半
伊瑪瑞娜（貨）	IMERINA	日本	法郵	B十九	下午五時
海興（貨）	HAI HING	日本	多利順	B十八	上午
菲島怡美利（貨）	NOREVERETT	新加坡	福來	B九	上午六時
島根丸（貨）	SHIMANE MARU	日本	洛士利	A一	下午
榮幸丸（貨）	EIKO MARU	金邊	福來	B六	下午
頤錦（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	A三	下午四時半
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A十五	正午十二時

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	美輪	A十五	晚間
查士甸馬士基（貨）	CHASTINE MSK	美國	捷成	A十一	正午十二時
古力芝總統（貨）	PRES. COOLIDGE	越星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午八時
馬天奴（貨）	MARTINIQUAIS	西貢非洲	法郵	A四	下午
邊那達（貨）	BENALDER	星洲歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午
可倫坡城（貨）	CITY OF COLOMBO	日本	鐵行	A二	上午
南京（貨）	NANKIN	上海	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
東英（貨）	EASTERN SAGA	日本	怡和	A四	上午十時
海興（貨）	HAI HING	曼谷	多利順	B十八	晚間

截信時間

今（五）日（星期三）空郵：加拿大 信件上午八時；柬埔寨、台灣 信件上午九時；伊朗、緬甸、歐洲 信件上午九時、包裹下午一時；非洲 信件正午十二時；菲律賓、中東 信件下午一時、包裹下午二時；印度 信件下午三時；紐西蘭、英國 信件下午二時、包裹下午三時；日本 信件下午二時、包裹下午三時；夏威夷、北美洲 信件下午二時、包裹下午三時。

伊拉克 包裹上午十一時；越南 信件下午一時、包裹正午；菲律賓、關島、紐西蘭、斐濟、澳洲 下午一時。
日本、中南北美洲 信件下午四時、包裹下午三時；夏威夷、美國 信件下午二時、包裹下午三時。
加拿大 信件下午四時；台灣 包裹下午六時、信件下午五時；韓國 包裹下午五時；沖繩島 信件下午六時。
印尼 信件下午三時、包裹下午二時；尼日利亞、迦納 信件下午三時、包裹下午二時。

平郵：北婆羅洲 信件下午六時、包裹下午五時；馬來亞、汶萊、英國、越南 信件上午十一時、包裹上午十一時；菲律賓 包裹下午一時；韓國、夏威夷 信件下午一時、包裹下午二時。

明（六）日（星期四）空郵：泰國、北婆羅洲、馬來亞、印尼 信件上午十一時、包裹上午十一時；法國 信件上午十一時；印度、東巴基斯坦、歐洲、非洲、英國 信件正午十二時、包裹上午十一時。

港澳輪

船名	時間
德星	入例塢
大來	下午三時開
佛山	午夜十二時開

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:30	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

日本郵船公司

天祥洋行代理

三原丸 "MIHARA MARU" 七月七日開往神戶、大阪、橫濱。

淺間丸 "ASAMA MARU" 七月九日開往星架坡。

長良丸 "NAGARA MARU" 七月十日開往星架坡。

彥根丸 "HIKONE MARU" 七月十日開往石叻、吡叻、可倫坡、孟買、喀剌蚩、古晉邁、巴斯拉、哥林沙。

安藝丸 "AKI MARU" 七月十日開往神戶、名古屋、橫濱。

三鷹丸 "MITAKA MARU" 七月十一日開往石叻、巴生、吡叻、仰光、吉大港、吉打。

貨客附搭請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話四四一五五三 代理處 合記公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東英 往 門司、大阪、神戶、橫濱、青島、上海 七月五日開行

顯生 往 山打根 七月八日收貨 九日開行

德生 往 曼谷、石叻、吡叻、吉打、吉大港 七月十三日收貨 十四日開行

東豪 往 比利斯本、雪梨、巴納夫、[illegible] 七月廿三日收貨 廿五日開行

電話：香港三一四五八 九龍五三〇一五八

總經理怡和公司啓

利士碧琪輪 M.S. "KRISTIN BAKKE"

七月九日落貨即晚啓行前往石叻、吡叻能及澳洲西部福利文杜埠

貨物附搭請移玉至本公司下列貨務部面洽 石叻吡叻貨載由[illegible] 電話三三二九四號 澳洲西部福利文杜埠貨載由[illegible] 電話三五二二一四二十號內綫

鐵行輪船公司代理巢信輪船公司啓

亞夫 HERVAR

往古晉、詩巫、北婆洲 七月五日落貨 六日開行

於仁大廈十九樓 電話三五一三二

多利順洋行啓

M-M 新型客郵 「高棉」 "S.S. CAMBODGE"

（時速廿一海哩）

直往神戶、橫濱 七月八日落貨，九日下午一點開行

貨客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽 雪廠街五號B 太子行地下 電話：37346 26651—4 23520

法國郵船公司啓

請乘 國泰航機 飛往 雪梨

國泰航空公司經常有定期班機往雪梨

乘國泰班機旅途愉快寬暢難以言喻豪華航機……全部氣壓調節且配有雷達設備飛行平穩旅行舒適。

美麗中國空中小姐殷勤招待機上食物為東方最優美的現由瑞士酒店專家M.MATTI親自監製更為完善。

旅遊飛行……請確定搭乘國泰航機

英國機師駕駛的英國航空公司

國泰航空公司

太古輪船公司聯系機構

欲知詳情請向各旅行社詢問或移玉

國泰航空公司

香港遮打道九號

九龍半島酒店內

電話：二六六四六・六二四〇七

CATHAY PACIFIC AIRWAYS